



Conselh Generau d'Aran

MEMORIA JUSTIFICATIVA DEL COST I RENDIMENT DELS SERVEIS PÚBLICS

CONSELH GENERAU D'ARAN

EXERCICI 2021.



1. Introducció.

El Conselh Generau d'Aran d'acord amb allò que disposa l'art 211 del Reial Decret 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el Text Refòs de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, ha d'incloure en la formació del compte general una memòria justificativa del cost i rendiment dels serveis públics, atesa la seva condició d'entitat local d'àmbit superior.

Malgrat aquesta obligació legal, són poques les corporacions que desenvolupen aquest estudi, i és per aquesta raó que la Federació Española de Municipios y Provincias està impulsant un projecte per implantar una metodologia de càlcul que sigui comuna a tota l'Administració Local.

La determinació del cost dels serveis públics és un afer pel qual les administracions públiques sempre han mostrat poc interès, fonamentalment perquè les administracions sempre han adequat els seus recursos a les seves necessitats. A més a més, si hi afegim la gran dificultat que representa l'evaluació dels costos per part de l'Administració, així com la dificultat d'acceptar els criteris de valoració existents en el sector privat per part de l'administració, fan que la determinació dels costos dels serveis hagi esdevingut un objectiu de difícil compliment.

D'altra banda, per tal de determinar el cost i el rendiment dels serveis públics amb garanties d'autenticitat cal tenir establert un sistema de comptabilitat analítica que permeti realitzar aquests càlculs.

L'art.211 del RD 2/2004, estableix l'obligació d'acompanyar aquesta memòria del cost i rendiment dels serveis públics als municipis de més de 50.000 habitants i altres entitats d'àmbits superior. En municipis de més de 50.000 habitants és bastant probable que es disposi d'una àrea de comptabilitat i gestió pressupostària prou potent que permeti la realització d'aquesta memòria amb un grau d'exactitud suficientment bo i un abast prou ampli. En el cas del Conselh Generau d'Aran, cal conèixer la seva realitat de funcionament per poder concloure que tot i que s'està realitzant una millora en la gestió de la comptabilitat de costos del Conselh Generau d'Aran, és molt difícil poder realitzar una gestió acurada d'aquesta comptabilitat analítica atesa la disponibilitat de recursos tècnics i humans.

No obstant això, des dels serveis d'Intervenció del Conselh Generau d'Aran s'ha realitzat aquesta memòria justificativa del cost i rendiment dels serveis públics en compliment d'allò que estableix l'art.211 del RD 2/2004, i amb l'objectiu d'anar perfeccionant i millorant aquesta comptabilitat analítica de costos pels propers exercicis.



METODOLOGIA.

El primer pas en el sistema de la comptabilitat de costos consisteix en fixar l'estructura de costos. Ates que el Conselh Generau d'Aran no disposa de mitjans suficients, l'estructura de costos dels diversos serveis inclosos en aquesta memòria, serà l'estructura pressupostària del Conselh Generau d'Aran, que en alguns casos permet obtenir amb suficient exactitud els costos dels serveis.

Per al càlcul del cost i rendiment dels serveis públics, hem dividit els costos en dues classificacions:

Costos directes: Són aquells costos que es poden repartir objectivament entre els diversos serveis, atès que es sap amb total presició en quina mesura cadascun es responsable d'haver provocat aquell cost. Es comptabilitzen com a costos directes les obligacions reconegudes netes de l'exercici.

Costos indirectes: Són aquells costos que es poden repartir objectivament entre els diversos serveis, atès que no podem saber amb total presició en quina mesura cadascun es responsable d'haver provocat aquell cost. Per a poder distribuir-los caldrà l'aplicació d'algun criteri de repartiment. El total de costos indirectes són els que es corresponen a les polítiques de despesa 91,92 i 93.

En aquest cas, s'enten que els costos de Serveis de Caràcter General del Conselh Generau d'Aran es distribueixen percentualment en funció del pressupost liquidat assignat a cada servei, consolidant les transferències que es passen als organismes autònoms i societats del Conselh Generau d'Aran en virtut de les competències de salut, benestar, turismo i emergències.

ÀMBIT D'APLICACIÓ.

Els serveis públics que duu a terme el Conselh Generau d'Aran i que són objecte d'aquesta memòria justificativa del cost i rendiment dels serveis públics són:

Protecció civil i Prevenció i extinció d'incendis
Urbanisme
Sanejament d'aigua
Gestió i tractament de residus
Medi ambient
Benestar, immigració, política de la dona i joventut i serveis de salut
Promoció del treball
Ensenyament secundari (ETEVA)
Serveis complementaris d'educació
Biblioteques
Archius
Museus i arts plàstiques



Conselh Generau d'Aran

Promoció cultural

Arqueologia i protecció del patrimoni historic-artístic
 Promoció i foment de l'esport
 Milhores d'estructures agropequaries i sistemes productius
 Administració general de comèrc i turisme
 Agència de Comèrc
 Informacion e promoció torística
 Desenvolopament Empresariau
 Transport i infraestructures del transport
 Camins veïnals
 Investigació científica, tècnica i aplicada
 Serveis de societat de la informació.

3.1. Protecció civil i Prevenció i extinció d'incendis

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal Pompièrs – Emergències SL	1.739.025,95 €
Costos de personal Conselh	67.994,72 €
Despenes reparacion, manteniment, subministrament e d'autoes CGA (Proteccion civila)	14.784,90 €
Despenes d'explotacion Pompièrs – Emergències	874.370,80 €
Indemnització per raó del servei	2.864,20 €
Transferències de capital Pompièrs - Emergències	126.856,80 €
Inversions realitzades durant l'exercici CGA	11.163,37 €
Inversions PEMergències	255.204,13 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	3.092.264,87 €

COST INDIRECTE	255.249,17
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	9,24 %

TOTAL COST	3.347.514,04 €
-------------------	-----------------------

Dades estadístiques. Anàlisi dels serveis

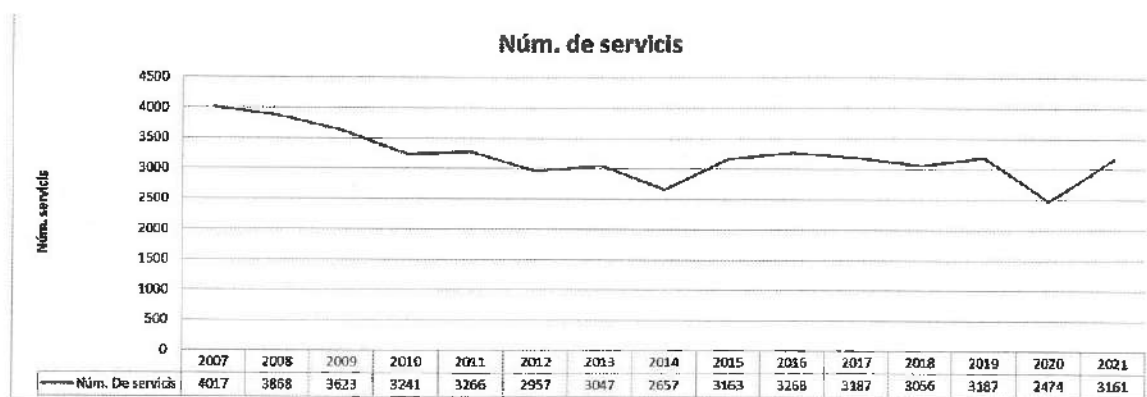
Serveis anuals. Tipologia de Serveis

El dispositiu d'emergències a Aran assumeix, alhora, les carteres típiques dels serveis com bombers, emergències mèdiques i transport adaptat (rehabilitacions i minusvalidesa) i protecció civil.

La gràfica del conjunt dels serveis d'aquests últims 15 anys (2007 – 2021) adopta aquesta figura:



Conselh Generau d'Aran



El punt més alt de serveis es va donar l'any 2007, a partir d'aquí els serveis descendeixen de forma uniforme fins el 2014 on comencen a augmentar fins l'any 2019. Com ja és sabut aquesta representació en les dades dels serveis es dona en nombrosos serveis d'emergències, i va molt lligada a l'activitat econòmica, és per això que a l'any 2020, la situació de pandèmia mundial generada per la COVID19 i que va portar a una situació de confinament, provoca una reducció de les emergències i per tant dels serveis.

L'any 2021 s'observa un augment dels serveis, si es compara amb l'any 2020 d'un 27% més de serveis. Si les dades les comparem amb el 2019 s'observa una petita disminució d'aproximadament un 1 %.

Si s'analitzen les dades dels serveis dels últims cinc anys i per tipus de serveis, tenint en compte que a les dades dels serveis de transport sanitari es comptabilitzen els serveis propis de transport sanitari, separats dels propis de la cartera social (transport adaptat: rehabilitacions i minusvalideses).

La taula que s'obté és la següent:

Tipus		Actuació	2017	2018	2019	2020	2021
Emergència No urgent	Escala		4	0	2	2	1
	Manteniment Repetidors		13	21	5	6	16
	Representació i prevenció		13	29	36	16	48
	Transport sanitari		595	457	536	814	657
	Túnels Vielha		0	0	1	1	0
Emergència Urgent	Accident trànsit		46	48	55	47	33
	Aiguats		0	3	1	0	0
	Assistència tècnica		74	122	84	200	116
	Bombeig d'aigua		3	3	4	5	4
	Despreniments		1	3	2	1	0
	Emergència sanitària		836	783	967	782	741
	Explosius		0	1	0	0	0
	Foc Forèstal		27	20	28	14	16
	Foc Urbà		79	72	63	65	68



Conselh Generau d'Aran

	Portes i elevadors	36	36	32	21	24
	Recèrca de persones	0	2	2	1	1
	Servei GRM	77	102	87	96	117
Altres serveis bàsics	Transport sanitari. Cartera social	1359	1354	1282	403	1319
	TOTAL GENERAL	3.163	3.056	3.187	2.474	3.161

A grans trets, l'any 2021, fent la comparativa de la mitjana de serveis dels 4 anys anteriors implica:

Un descens dels serveis següents:

- ♦ Escala
- ♦ Túnel Vielha
- ♦ Accident de trànsit
- ♦ Aiguat
- ♦ Assistència tècnica
- ♦ Despreniments
- ♦ Emergència sanitària
- ♦ Foc forestal
- ♦ Foc urbà
- ♦ Portes i elevadors

Es mantenen els serveis de:

- ♦ Túnel de Vielha
- ♦ Explosius
- ♦ Recerca de persones

L'augment dels serveis de/d':

- ♦ Manteniment repetidors
- ♦ Representació i prevenció
- ♦ Transport sanitari
- ♦ Bombeig d'aigua
- ♦ Grup de rescat en montanha (serveis GRM)
- ♦ Serveis Cartera social.

Igual que altres anys, destaquen dos grans grups de serveis: l'emergència i el transport sanitari; i dins d'aquest últim, destaquen els serveis del transport de la cartera social (transport adaptat), tot i que aquest últim.

Vist en perspectiva, en els últims 5 anys, la mitjana de serveis efectuats per dia són els següents:

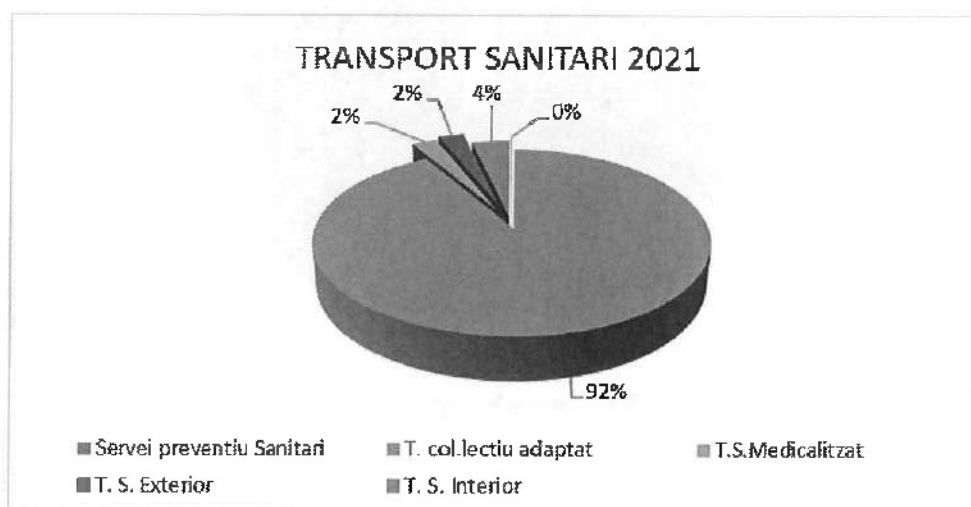
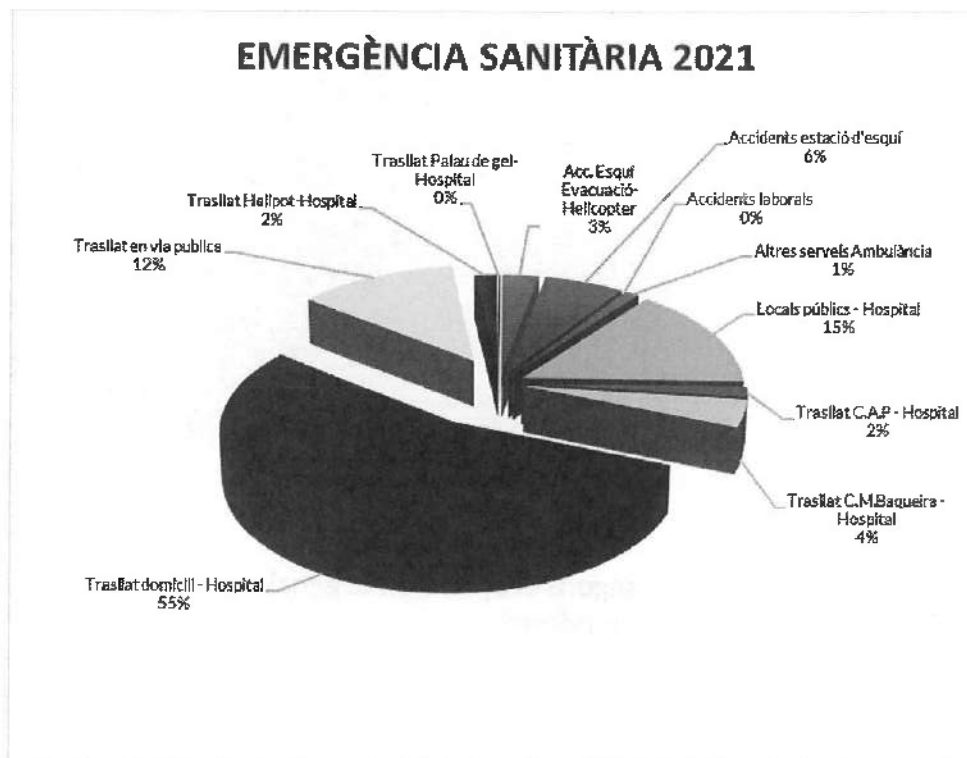


Conselh Generau d'Aran

	2017	2018	2019	2020	2021
Mitjana serveis diaris	8,67	8,37	8,73	6,78	8,66

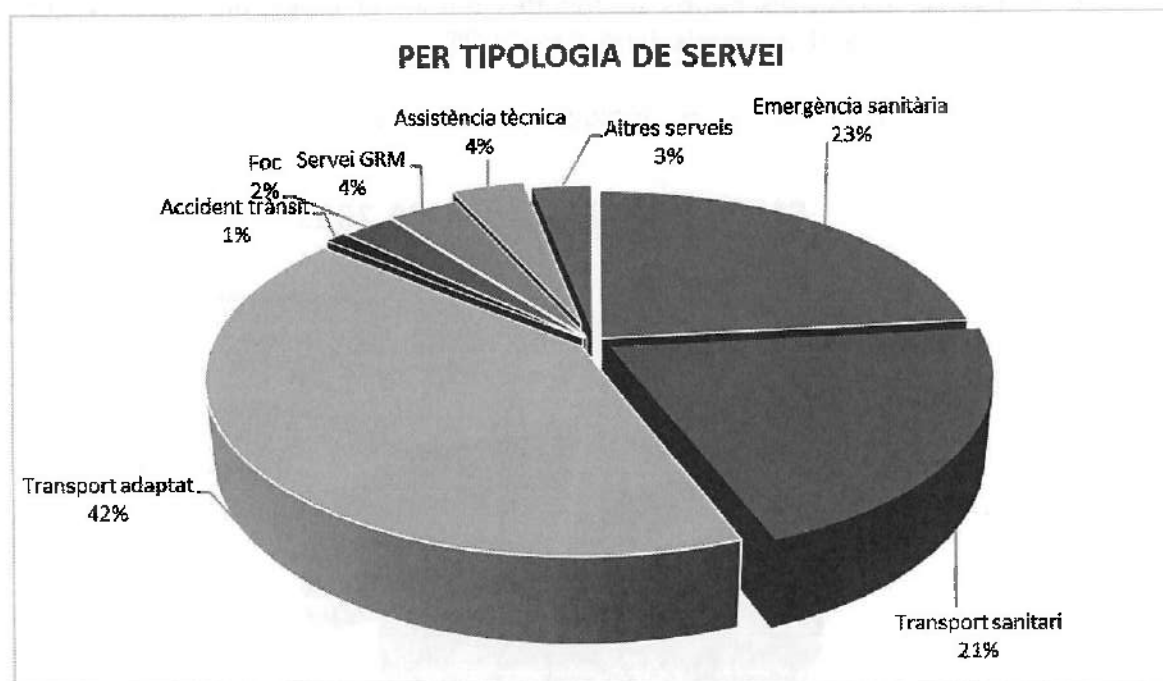
Si deixem de banda les dades obtingudes durant la pandèmia s'observa una lleugera disminució dels serveis diaris l'any 2021

Si mirem la cartera sanitària per tipologies s'obté el següent gràfic:

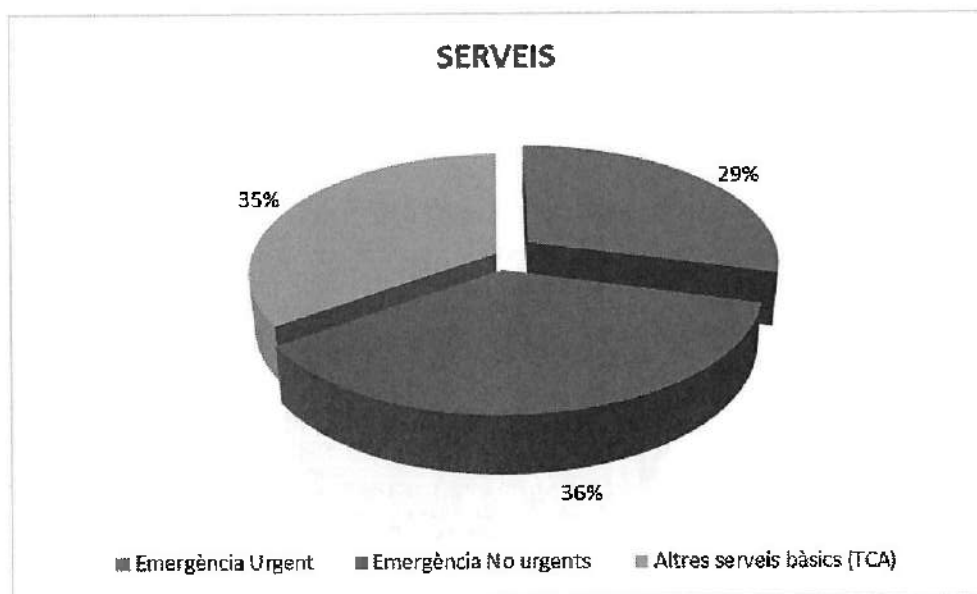




Si es realitza una agrupació per famílies, de les tipologies, de manera que els grups d'estudi siguin menors i estudiem els seus percentatges:



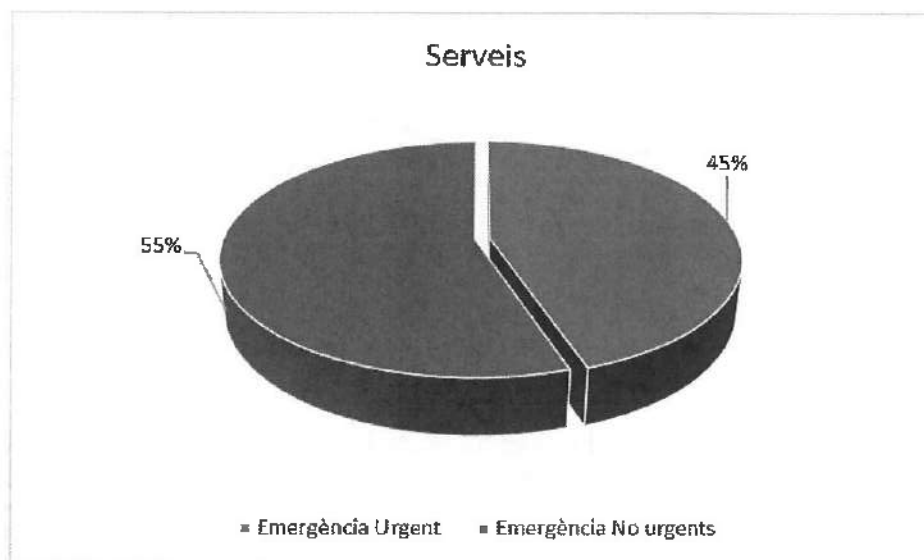
Si agrupem encara els serveis segons el tipus d'emergència: emergència urgent, no urgent i altres serveis bàsics, obtindrem:





Conselh Generau d'Aran

Si no es tinguessin en compte els serveis bàsics, i ho estudiem només la tipologia de serveis urgents i no urgents, les dades són les següents:



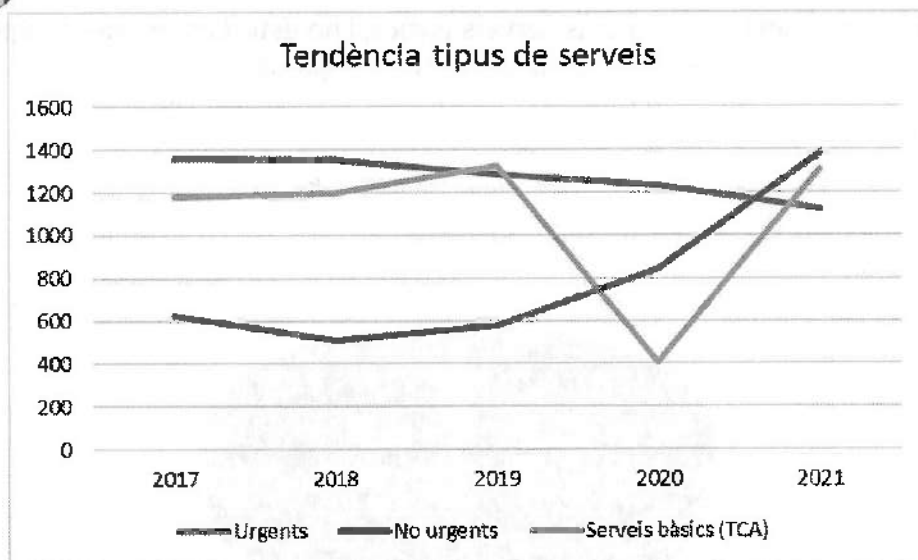
De forma comparativa respecte els cinc darrers anys, sobre les diferents tipologies de serveis s'obté:

	2017		2018		2019		2020		2021	
	Servici s	%	Servici s	%	Servici s	%	Servici s	%	Servici s	%
Urgents	1359	42,97 %	1354	44,31 %	1282	40,23 %	1232	49,80 %	1120	49,80 %
No urgents	625	19,76 %	507	16,59 %	580	18,20 %	839	33,91 %	1379	33,91 %
Serveis bàsics (TCA)	1179	37,27 %	1195	39,10 %	1325	41,58 %	403	16,29 %	1305	16,29 %

La línia de tendència dels darrers 5 anys respecte a la tipologia de serveis és:



Conselh Generau d'Aran



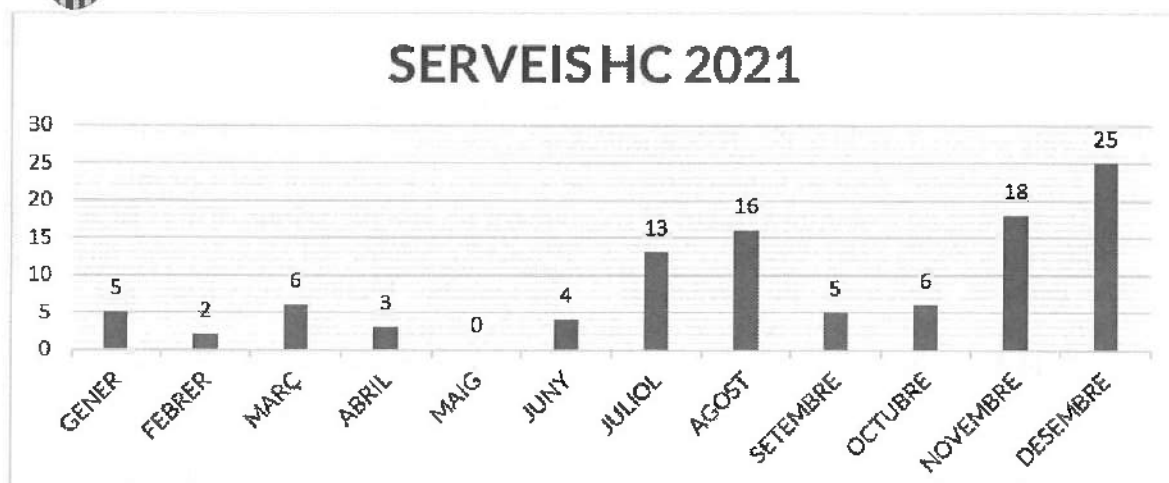
S'observa clarament la tendència d'augment de la cartera no urgent i dels serveis de transport col·lectiu adaptat (serveis bàsics -TCA), i lleuger descens dels serveis urgents.

Serveis helicòpter Val d'Aran

Durant el segon semestre del 2021 es realitza la contractació del servei d'un helicòpter amb disponibilitat per realitzar els rescats de muntanya motivat per un major trànsit de persones al territori de l'Aran.

A continuació es disposen les dades totals dels serveis realitzats:

	Gen	Feb	Mar	Abr	Mai	Jun	Jul	Ago	Set	Oct	Nov	Des	TOTALS
Rescat	3	2	6	3	0	1	13	15	1	4	2	22	72
Recerca	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	4
Prevenió	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Formació	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	12	0	15
Conselh	0	0	0	0	0	3	0	0	0	1	3	0	7
Manteniment	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	2	5
TOTALS	5	2	6	3	0	4	13	16	5	6	18	25	103



El que es desprèn de les dades es un augment significatiu dels serveis realitzats amb helicòpter durant segon semestre del 2021 coincidint amb la disponibilitat de l'helicòpter i amb la major número de persones a la Val d'Aran.

3.2 Urbanisme

COST DIRECTE	DESPESES
Costos de personal	304.646,16 €
Despeses de material, suministrament i altres	72.099,65 €
Indemnització per raó del servei	0,00 €
Inversions	5.625,17 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	382.370,98 €

COST INDIRECTE	31.562,59 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	1,16 %

TOTAL COST	413.933,57 €
-------------------	---------------------

Durant l'any 2021 l'*Oficina Tècnica* del Conselh Generau d'Aran ha desenvolupat les seves funcions en els següents àmbits principals:

- Projectes i obres al servei del Conselh. Suport als diferents departaments.
- Assistència tècnica a Ajuntaments
- Planejament i Comissió d'Urbanisme d'Aran
- Oficina d'Habitatge i punt d'informació cadastral

Les tasques portades a terme es poden classificar en els següents punts:

- Treballs jurídics i urbanístics per a l'avanç en la formulació de diferents Modificacions de Normes Subsidiàries de caràcter supramunicipal.
- Assessorament a diferents ajuntaments de la Val en la tramitació d'expedients urbanístics.



Conselh Generau d'Aran

- Redacció de projectes, memòries i altres documents tècnics per a la definició d'obres pròpies del Conselh Generau d'Aran.
- Direcció d'obra i d'execució d'edificacions i instal·lacions executades mitjançant medis propis del Conselh o bé adjudicades a tercers.
- Col·laboració amb el Departament de Cultura i Patrimoni del Conselh i de la Generalitat de Catalunya quant al tractament de les incoacions BCIN i BCIL pels diferents nuclis aranesos en relació al desenvolupament del planejament director i general. Redacció de projectes i documents tècnics oportuns per a la conservació, millora i promoció del patrimoni cultural aranès.
- Col·laboració amb el Departament de Cultura i Patrimoni del Conselh quant a la redacció d'informes sectorials exigits per la tramitació d'expedients de planejament urbanístic.
- Desenvolupament de les funcions pròpies de l'Oficina d'Habitatge. Gestió de sol·licituds d'ajuts per a la rehabilitació. Atenció al públic.
- Desenvolupament de les funcions pròpies del punt d'informació cadastral
- Valoració de bens immobles.
- Supervisió dels Serveis de manteniment de les instal·lacions dels edificis patrimoni del Conselh (instal·lacions elèctriques, aire condicionat, calefacció, etc.).
- Supervisió de les obres i actuacions en els diferents equipaments titularitat del CGA, per tal de verificar el compliment de les exigències de les respectives concessions.
- Definició i seguiment dels treballs d'elaboració de la refosa gràfica de les NNSS en tot l'àmbit de la Val d'Aran
- Redacció del Pla Especial Urbanístic del camí ciclable de la Garona, tram Pònt de Rei - Pònt deth Lop a partir del projecte redactat per l'empresa Auding.

Es treballs s'han distribuït en els següents expedients:

- Projectes i obres.

El nombre total d'expedients en que s'ha treballat durant l'exercici és de 41:

Equipaments:	15 exp.
Infraestructures:	7 exp.
Medi Ambient:	3 exp.
Patrimoni:	10 exp.
Refugis:	5 exp.
Valoracions:	1 exp.

- Assistència tècnica a Ajuntaments.

A instàncies dels diferents Ajuntaments, els SSTT han prestat els serveis d'assistència tècnica en un total de 148 expedients, d'acord amb la següent distribució:

Arres:	7 exp.
Bausen:	17 exp.
Bossòst	1 exp
Canejan:	15 exp.
Es Bòrdes:	42 exp.



Conselh Generau d'Aran

Les:	35 exp.
Naut Aran:	4 exp.
Vielha-Mijaran:	1 exp.
Vilamòs:	26 exp.

- Planejament i Comissió d'Urbanisme d'Aran

Durant l'exercici anual els SSTT han intervingut en un total de 12 expedients corresponents a les dues sessions celebrades en la seu del CGA.

Les tasques han consistit, per una banda, en la coordinació i seguiment dels informes sectorials en que el CGA és competent en el marc de la tramitació d'expedients oberts en la CUA, i per una altra banda, en la coordinació i seguiment dels treballs de redacció de figures de planejament adjudicats a equips externs.

- Comission d'Auviatge

Durant l'exercici anual els SSTT han intervingut en una trentena d'expedients valorats en el marc de les quatre sessions celebrades en la seu del CGA.

3.3 Sanejament d'aigua

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	48.309,21 €
Despeses de material, suministrament i altres	810.080,52 €
Indemnització per raó del servei	650,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	1.074.153,58 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.933.193,31 €

COST INDIRECTE	162.038,74 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	5,77 %

TOTAL COST	2.092.767,60 €
-------------------	-----------------------

Pel que fa al sanejament d'aigües, els costos abans esmentats són la conseqüència de la gestió de les estacions depuradores de la Val d'Aran. Concretament aquest 2021 els m3 tractats en les diverses estacions depuradores de la Val d'Aran han estat:

Aubèrt	97.750 m3
Arròs	28763 m3
Vielha Mijaran	2.537.858 m3
Escunhau Casarilh	174.802 m3
Les	287.361 m3
Bossòst	887.688 m3
Naut Aran	1.529.930 m3

Aquestes xifres fan un total de 5.543.452 m3, amb una mitja de 15.188 m3/dia.



Conselh Generau d'Aran

Durant aquest exercici s'han adjudicat obres de reposició i millores en la xarxa de col·lectors i a les EDARS per un total de 714.172,26 € + IVA de les quals s'han reconegut obligacions per un import de 613.085,30 € més IVA. Per part de l'ACA s'ha reanualitzat un total de 46.519,25 € que es podran justificar fins el 15 de gener de 2022.

Així mateix s'ha completat l'actuació d'emergència de la reparació de l'EDAR d'Arties com a conseqüència del vessament d'aigües hidrocarburades, amb unes obligacions reconegudes al 2021 de 266.824,74 €, sense IVA.

Gestió i tractament de residus

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	0,00 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	2.144.551,76 €
Indemnització per raó del servei	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	39.458,59 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	2.184.010,35 €

COST INDIRECTE	162.840,24 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	6,52 %

TOTAL COST	2.364.288,19 €
-------------------	-----------------------

DADES 2021 recollida de residus:

producte	2021 (T)
resta	4.485,56
f. orgànica	201,66
paper cartró	494,04
vidre	454,46
envasos	241,18
TOTAL SELECTIVA CARRER	1.391,34
Fusta	553,84
voluminosos	282,35
voluminosos (matalàs)	26,12
Runa bruta	262,28
Runa neta	482,98
ferralla	63,3
Ferralla electrònica	16,8
Línea blanca	70,56
oli mineral	0,54
oli vegetal	1,36



Conselh Generau d'Aran

Pintures i dissolvents	4,12
plàstic rígid	7,96
fluorescents	0,81
Piles	0,44
tònars	0,14
Vidre pla	24,46
Aerosols	0,16
VHS CD's	0,26
Comburents	0,60
Pneumàtics	7,66
Residus verds	27,48
total selectiva deixalleria	1.834,22

Medi ambient

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	1.086.001,38 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	74.767,72 €
Despeses de material, suministrament i altres	227.845,74 €
Indemnització per raó del servei	1.188,17 €
Subvencions a particulars i entitats	28.837,60 €
Inversions realitzades durant l'exercici	524.114,84 €
Transferències de capital	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.942.755,45 €

COST INDIRECTE	160.363,59 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	5,77 %

TOTAL COST	2.103.119,04 €
-------------------	-----------------------

Durant el 2021 i desde el Departament d'Agricultura, Ramaderia e Medi Ambient es van dur a terme entre d'altres les següents funcions:

Totes les tasques pròpies de les oficines comarcals del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya, que entre d'altres inclouen: control sanitari de les explotacions ramaderes de l'Aran, inspeccions i recollida de mostres relacionades amb programes específics de control, control de moviment del bestiar, tramitació dels expedients d'inscripció als registres específics d'explotacions ramaderes, tramitació de les primes comunitàries, tramitació expedients relacionats amb l'empresa agrària i el suport a les rendes, gestió d'ajuts de fons europeus FEAGA-LEADER...

Gestió del ajuts Leader: durant l'any 2021 s'han tramitat 5 expedients Leader d'agents privats.



Conselh Generau d'Aran

DUN (Declaració única agrària) i CGE (Contracte Global d'Explotació): durant la campanya 2021 s'han gestionat un total de 75 expedients

Accions de suport a la gestió del medi ambient: gestió de les indemnitzacions per mals ocasionats per l'ós bru o altres espècies de la fauna autòctona protegida, aprofitaments forestals, aprofitaments apícoles, realització del servei d'agrupació de ovelles i cabres...

Realització d'informes en matèria d'agricultura i ramaderia, ja sigui per la Comissió d'Urbanisme o d'altres administracions.

Fires ramaderes de bestiar Salardú, Les, Vielha i Bossòst, intentant incentivar la participació del sector a les mateixes: aquest 2021 a causa de la COVID no s'han pogut celebrar.

Expedició de llicències de caça i pesca

Participació en projectes de conservació i recuperació d'espècies tant protegides com altres, així com les participacions a les comissions de l'os bru, el gall fer i el trençalòs a nivell autonòmic, estatal i transpirinenc.

Tramitació d'autoritzacions d'activitats que necessiten autorització ambiental: Accés motoritzat al medi rural, captures i treballs científics, esdeveniments esportius...

Realització d'informes en matèria ambiental de tramitació en altres administracions o en altres unitats del CGA: tràmits urbanístics, domini públic hidràulic, obres i activitats sota autorització o llicència municipal, etc.

Des d'aquesta àrea es gestionen els Espais naturals de Protecció Especial de la Val d'Aran, que suposen gairebé un 60 % del territori -PEIN o Xarxa Natura 2000 (ZEC: Zona d'Especial Conservació o ZEPA: Zona Especial Protecció de les Aus)-.

Obres i actuacions de manteniment de les àrees recreatives de la Val d'Aran.

S'estan realitzant les actuacions previstes en els programes europeus LOUPO (de monitorització d'ossos i llops al Pirineu), Entrepyp (de col·laboració en matèria de refugis de muntanya entre territoris transfronterers) i Habios (protecció, millora i estudi de diverses espècies d'ocells protegits a escala Pirinenca, amb l'actuació de de millora de l'habitat de la perdiu xerra).

S'han continuat realitzant actuacions en els refugis de muntanya (al 2021 s'han acabat les obres del projecte de Valorització de la Honeria – refugi Honeria-camins i senders i senyalització d'aquella vall) i adquirint nou material pels agents de medi ambient.

S'han continuat les actuacions per dur a terme el projecte de reintroducció del grèvol.

A nivell d'estudis s'ha realitzat un estudi sobre les possibles solucions a la problemàtica generada per l'ós bru al Pirineu, identificant el règim competencial de les autoritats araneses i les possibilitats derivades del protocol d'intervenció amb óssos al Pirineu de la Comissió Estatal per al Patrimoni Natural i la Biodiversitat, col·laboració amb la Universitat Autònoma de Barcelona pel seguiment sanitari de la fauna.

S'ha continuat col·laborant amb la societat de Caça i Pesca de la Val d'Aran.



Conselh Generau d'Aran

S'ha licitat la galeria de tir de la Val d'Aran que va quedar deserta.

Altres inversions: potabilització refugis i Casetes per a sanitaris a l'Artiga dins del projecte Entrepyp,

Benestar, immigració, política de la dona i joventut, i serveis de salut

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal CGA Benèster	172.963,73 €
Costos personal SABS	699.445,96 €
Costos personal Aransalut	10.948.682,28 €
Aprovisionaments Aransalut	3.747.852,33 €
Altres despeses d'explotació Aransalut	967.823,98 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment Benèster CGA	8.432,05 €
Despeses de material, suministrament i altres Benèster CGA	59.320,52 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment SABS	7.796,75 €
Despeses de material, suministrament, treballs realitzats per AAPP i altres SABS	265.408,09 €
Indemnització per raó del servei Benèster CGA	185,50 €
Indemnització per raó del servei Benèster SABS	884,24 €
Costos financers SABS	9.461,09 €
Subvencions a entitats i particulars Benèster CGA	257.885,56 €
Subvencions a entitats i particulars SABS	259.940,66 €
Inversions realitzades durant l'exercici Benèster CGA	380.835,12 €
Inversions realitzades durant l'exercici Salut CGA	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici SABS	16.835,03 €
Aportacions a capital de societats	450.000,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	18.253.752,89

COST INDIRECTE	1.506.745,19 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	54,52 %

TOTAL COST	19.760.498,08 €
-------------------	------------------------

Des d'aquesta funció, es traspasa la partida pressupostaria per a la gestió de la residència geriàtrica de Vielha, que en aquests moments consta de 44 places de residència tot el dia i 20 places de centre de dia. Aquesta gestió es realitza per part de l'organisme autònom del Conselh Generau d'Aran, Servici Aranés de Benèster e Salut.

També es fa des d'aquesta àrea la gestió dels ajuts en matèria de dependència, ajuts socioeconòmics per al menjador escolar, ajuts al centre ocupacional.



Conselh Generau d'Aran

Serveis Socials d'Atenció Primària

Són el primer nivell del sistema públic de serveis socials, constitueixen el punt d'accés immediat al Sistema Català de Serveis Socials, i el més proper a la persona usuària.

Oferim a la població:

- ☐ Atenció i acompanyament, actuacions específiques en situacions de necessitat personal, familiar i comunitària.
- ☐ Informació, orientació i assessorament a les persones en relació als drets, els recursos i a les diferents intervencions socials a les quals poden tenir accés.
- ☐ Servies d'atenció domiciliària, que ofereixen servei d'ajuda a domicili i teleassistència.
- ☐ Atenció a La dependència.
- ☐ Gestió del transport adaptat, subvencions per transport ordinari, bonificació de l'impost de circulació, targetes i reserves d'aparcament per a persones amb barem de mobilitat reduïda.
- ☐ Gestió i tramitació de prestacions / ajudes, tant d'àmbit municipal com autonòmic o d'altres que li siguin atribuïdes.
- ☐ Quan cal, proposar i efectuar derivacions a serveis socials d'atenció especialitzada.
- ☐ Gestió beques : Casals d'estiu / menjador escolar / beques material escolar.

A l'àmbit dels serveis socials d'atenció especialitzada:

Infància, adolescència i joventut

- ☐ CDIAP: 1 psicòloga + 1 psicopedagoga + 1 logopeda
 - o 57 casos actius
 - o 92 casos atesos
 - o Aplicatiu UCCAP per registre d'activitat

Persones amb dependència



Conselh Generau d'Aran

Persones amb discapacitat

Persones amb problemàtica social derivada de malaltia mental

Persones amb drogodependències

Persones afectades pel VIH/sida

Persones cuidadores: familiars i altres persones cuidadores no professionals

Atenció a les persones que pateixen violència masclista

Serveis de suport als serveis socials especialitzats

L'equip bàsic social d'Atenció Primarària està compost per:

- ☐ 3 treballadores socials
- ☐ 2 educadores socials
- ☐ 1 auxiliar administratiu

Per donar servei a tota la població de la Val d'Aran, en àmbits d'infància, adolescència, gent gran, ajuda social urgent, etc.....

A l'any 2021 s'han ates a 1113 persones de les quals 638 eren dones i 475 eren homes. D'aquestes 1113 intervencions, la demanda mes gran es en qüestió d'assessorament a la gent gran amb 313 intervencions, i famílies amb 618 intervencions.

Equip bàsic d'atenció social	
Nombre de persones ateses dels EBAS (equip bàsic d'atenció social)	1113
Nombre de persones ateses dels EBAS - Dones	638
Nombre de persones ateses dels EBAS - Homes	475
Nombre de persones ateses pel SSB (servei social bàsic)	1768
Nombre de persones ateses pel SSB - Dones	995
Nombre de persones ateses pel SSB - Homes	773
Nombre d'expedients familiars i/o convivencials nous dels EBAS	337
Nombre d'expedients familiars i/o convivencials treballats dels EBAS	1029



Conselh Generau d'Aran

Hem observat que el recurs més utilitzat es l'orientació i/o informació a la població

Sector de població	Informació/orientació - H	Informació/orientació - D
Sense assignar	168	137
Família	358	549
Infància	119	240
Joventut	12	23
Dona	10	166
Gent gran	180	276
Persones amb discapacitat	95	85
Reclusos / exreclusos	2	1
Minories ètniques	3	1
Marginats sense llar / transeünts	13	0
Toxicòmans	6	6
Malalts psiquiàtrics no institucionalitzats	12	12
Malalts terminals	2	0
Altres grups situació necessitat	163	67
Immigrants	16	13
TOTAL	1159	1576

Segons les prestacions que s'han donat, podem observar com tenim 2735 que demanen informació i/o orientació:

Prestació General	Prestació Específica	Nombre Actuacions
AJUT A DOMICILI	Ajut a domicili	5
AJUT A DOMICILI	Serveis de telealarma	13
AJUT A DOMICILI	Suport a la unitat convivencial	23
AJUT A DOMICILI	TOTAL	41
ALLOTJAMENT ALTERNATIU	Acolliment familiar	0
ALLOTJAMENT ALTERNATIU	Estades d'emergència	0
ALLOTJAMENT ALTERNATIU	Estades en serveis específics de la xarxa pública	25
ALLOTJAMENT ALTERNATIU	TOTAL	25
INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ	Derivació	73
INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ	Informació	1632
INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ	Orientació i assessorament	680



Conselh Generau d'Aran

INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ	Tramitació	1814
INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ	Valoració	450
INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ	TOTAL	4649
PREVENCIÓ / INSERCIÓ	Accés a recursos normalitzats	18
PREVENCIÓ / INSERCIÓ	Intervenció en marginació social	1
PREVENCIÓ / INSERCIÓ	Prevenció en marginació social	216
PREVENCIÓ / INSERCIÓ	Prevenció general	387
PREVENCIÓ / INSERCIÓ	TOTAL	622
SENSE ASSIGNAR	SENSE ASSIGNAR	0
SENSE ASSIGNAR	TOTAL	0
TOTAL	TOTAL	5337

Dintre de les problemàtiques ateses, podem observar com els problemes econòmics, seguits de les problemàtiques de salut, son les més demandades:

tipus	problematica	nombre
ALTRES	Altres (Altres)	3
ALTRES	Problemes legals d'estrangeria	3
ALTRES	Total	6
APRESENTATGE	Dificultats d'aprenentatge escolar	1
APRESENTATGE	Inadaptació escolar	1
APRESENTATGE	Total	2
DISCAPACITATS	Altres (Discapacitats)	2
DISCAPACITATS	Discapacitat amb mobilitat reduïda	2
DISCAPACITATS	Discapacitat amb necessitat de 3a persona	4
DISCAPACITATS	Discapacitat física	21
DISCAPACITATS	Discapacitat psíquica	18
DISCAPACITATS	Discapacitat sensorial	6
DISCAPACITATS	Total	53
ECONÒMIQUES	Administració deficient	7
ECONÒMIQUES	Altres (Econòmiques)	4
ECONÒMIQUES	Deutes	18
ECONÒMIQUES	Ingressos insuficients	117
ECONÒMIQUES	Sense ingressos	27
ECONÒMIQUES	Total	173
HABITATGE	Altres (Habitatge)	4
HABITATGE	Barraquisme	1
HABITATGE	Desnonament	1



Conselh Generau d'Aran

HABITATGE	Habitatge deficient	1
HABITATGE	Manca habitatge	5
HABITATGE	Total	12
LABORALS	Altres (Laborals)	1
LABORALS	Atur amb subsidi	5
LABORALS	Atur sense subsidi	10
LABORALS	Inadaptació laboral	1
LABORALS	Temporades	2
LABORALS	Treball esporàdic	10
LABORALS	Total	29
MANCANCES SOCIALS	Altres (Mancances socials)	1
MANCANCES SOCIALS	Conductes socials / delictives	1
MANCANCES SOCIALS	Dificultats d'integració social	2
MANCANCES SOCIALS	Dificultats relacions familiars/socials	14
MANCANCES SOCIALS	Indicis de trastorns mentals	5
MANCANCES SOCIALS	Manca autonomia personal	43
MANCANCES SOCIALS	Transeünts	1
MANCANCES SOCIALS	Total	67
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Alcoholisme	3
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Altres (Salut i drogodependències)	2
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Consum drogues	1
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Malaltia d'Alzheimer i altres demències	17
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Malaltia física crònica	57
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Malaltia física transitòria	14
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Malaltia greu	9
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Malaltia mental crònica	15
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Malaltia mental transitòria	1
SALUT I DROGODEPENDÈNCIES	Total	119
SOSPITA DE MALTRACTAMENT	Altres (Sospita de maltractament)	3
SOSPITA DE MALTRACTAMENT	Maltractament físic a la dona	2
SOSPITA DE MALTRACTAMENT	Maltractament físic o psíquic a l'home	1
SOSPITA DE MALTRACTAMENT	Maltractament psíquic a la dona	5



Conselh Generau d'Aran

SOSPITA DE MALTRACTAMENT	Maltractaments físic als fills	2
SOSPITA DE MALTRACTAMENT	Total	13
TOTAL	Total	489

Cal tenir en compte, a part d'aquestes gràfiques, que tenim 92 usuaris de teleassistència.

Servei d'Informació i Atenció a les Dones

Pel que fa a les polítiques de dones, el 2021 s'ha continuat amb el desenvolupament del "Plan d'Igualtat d'Oportunitats e Politiques de Hemnes" per tal de consolidar la perspectiva de gènere i impulsar la transversalitat a tots els àmbits de l'Aran. El principal servei en el territori per desplegar aquest pla es el SIAD (Servei d'Informació i Atenció a les Dones), en Aran SIAH (Servici d'Informacion e Atencion ara Hemna), servei actiu i professional, que des de l'any 2008 dona suport i ofereix assessorament a les dones y les seves famílies, es un referent per les dones que viuen i treballen a la Vall d'Aran.

L'organització dels professionals que intervenen en el SIAH és lineal (tècniques de serveis socials d'atenció primària, de joventut i de cohesió social) això vol dir que totes tenen la mateixa implicació i responsabilitat. Aquestes coordinades pel responsable del servei.

Quan una persona accedeix al servei es fa una primera valoració on es decideix si és consulta puntual (informació, i es resol al moment) o cal derivar-ho a un servei especialitzat (actuació i seguiment).

L'atenció a les dones en situació de violència de gènere ve definida pel protocol d'actuació per l'atenció integral de les víctimes de la violència domèstica, de gènere i masclista a l'Aran, aprovat en l'any 2009. El Conselh Generau d'Aran te signat el traspàs de competències en matèria de polítiques d'igualtat i del Servei d'Informació i Atenció a les Dones amb un import de 23.000,00€.

Es continua duent a terme el servei d'assessorament psicològic i jurídic laboral. Les dones ateses al SIAH són 24, el nombre d'atencions realitzades 51. En l'assessorament psicològic s'han realitzat 37 atencions i jurídic 5.

S'ha realitzat també assessorament als ens locals, per informar de les diverses actuacions de les polítiques de dones que es porten a terme des del SIAH i assessorar-los en les polítiques de dones a desenvolupar en el seu municipi.

Suport a les associacions i grups de dones, per demanar i gestionar subvencions i treballar conjuntament les polítiques de dones.

Les actuacions de sensibilització social realitzades el 2021 han estat:



Conselh Generau d'Aran

1. Actuacions 8 de març. Dia internacional de la dona:

- Lectura del manifest en commemoració del dia.
- VII Corsa/Caminada de la dona Val d'Aran .

2. Actuacions 25 de novembre. Dia internacional contra la violència de gènere:

- Lectura del MANIFEST en commemoració del dia.
- Minut de silenci per les víctimes de la violència.

Plans i mesures d'igualtat per a persones LGBTI

S'ha realitzat:

- Formació i sensibilització sobre la Llei 11/2014, per garantir els drets de lesbianes, gais, i sexuals, transgènere i intersexuals i per eradicar l'homofòbia, la bifòbia i la transfòbia.
- L'estudi de la realitat, diagnòsi del col·lectiu LGTBI.
- S'ha elaborat el protocol de prevenció de l'assetjament per raó de sexe, orientació sexual, identitat de gènere i expressió de gènere.
- Elaboració del I Pla d'Igualtat d'Aran Salut SL (en tràmits de finalització)

Plans i mesures d'igualtat en el treball

S'ha realitzat:

- Formació per a la comissió de seguiment del pla d'igualtat.
- Elaborat el protocol de prevenció de l'assetjament per raó de sexe.
- Elaborat la guia sobre l'ús del llenguatge no sexista.
- Revisió dels documents administratius.
- Registre detallat del personal amb perspectiva de gènere.
- Formació en mesures igualtat.
- Formació psicosocial amb perspectiva de gènere.
- Elaboració del I Pla d'Igualtat d'Aran Salut SL. (en tràmits de finalització)



Conselh Generau d'Aran

Pel que fa l'àrea de joventut, durant el 2021 es va oferir assessorament a 7.923 consultes, de forma presencial, via telefònica, e-mail i telemàtica. Per àrees de treball les més consultades han estat educació i formació; habitatge, participació i cohesió social.

Un altre sistema de comunicació i difusió és el facebook, instagram i twitter. Aquest instrument serveix per a difondre notícies d'interès i mantenir el contacte virtual amb els joves del territori.

Durant el 2021 s'ha dut a terme els següents programes:

1. Programa Tècnic Compartit, desenvolupat a través de:

Tècnic compartit: L'objectiu és aconseguir que els municipis contracten personal tècnic per desenvolupar polítiques de joventut, s'han desenvolupat quatre Plans Locals en els municipis de Naut Aran, Vielha e Mijaran, Bossòst i Les per afavorir la participació dels joves.

Coordinació i suport municipal: S'ha continuat impulsant i coordinant el Plan d'Actuacions Territoriaues en Joenessa (PATJ) i s'ha fet el seguiment dels Plans Locals de Joenessa (PLJ). També s'han fet reunions de seguiment.

2. Programa Habitatge:

Borsa d'Habitatge Aran que promou polítiques d'habitatge que permetin facilitar l'accés a l'habitatge, a les polítiques públiques d'habitatge, a la informació i l'assessorament. La Borsa d'Habitatge d'Aran ha assessorat a 1.762 consultes durant aquest 2021 i s'han tramitat 1 subvenció per al pagament del lloguer per a persones grans (LG 2021) i 125 de subvencions per al pagament de lloguer (MITMA 2021). També s'ha donat el servei d'inscripció al registre de sol·licitants d'Habitatge en Protecció Oficial i la prestació de RBE d'antics perceptors (canvis i modificacions en les sol·licituds).

3. Programa Educació, desenvolupat a través de les actuacions següents:



Conselh Generau d'Aran

Orientació acadèmica: Entrevistes personalitzades o en grup i xerrades per a informar sobre les diverses possibilitats d'estudis.

Suport i coordinació amb els centres educatius obligatoris i post obligatoris:

Reunions amb els centres educatius per a treballar de forma coordinada.

Tramitació de beques i ajudes per a estudiar: Assessorament i suport per a l'obtenció de beques i ajudes. S'han tramitat: 31 ajudes per estudiants universitaris/es de la zona d'Aran i Alt Pirineu (APA), 46 beques Equitat i 104 beques Ministeri (MEC).

Suport al desenvolupament de programes formatius: amb el Pla de Transició al Treball (PTT) organitzant activitats pels joves i col·laboració amb el Institut d'Aran en el projecte educatiu de servicis comunitaris. Aquestes accions han promogut que els escolars hagin experimentat i protagonitzat accions de compromís cívic, ficant en joc els seus coneixements i capacitats.

4. Programa Salut, desenvolupat a traves de:

Promoció i prevenció de la salut als joves: s'han organitzat 12 tallers als alumnes d'ESO en tot tractar temàtiques que afecten i preocupen força a la nostra joventut: substàncies additives (alcohol, cànnabis i tabac), sexualitat i afectivitat.

L'objectiu del programa és que els joves disposen d'informació, actituds, valors i habilitats per decidir de manera raonada i autònoma. L'avaluació és positiva, la joventut s'implica molt en les sessions, han parlat i reflexionat sobre aquestes temàtiques.

Obres de teatre per poder treballar la prevenció: S'ha coordinat i col·laborat amb altres institucions i entitats, recursos educatius eficients i força experimentats, que tenen per objectiu completar i estimular les accions i els programes de promoció de la salut que treballen la prevenció i la sensibilització en aquests àmbits. El format educatiu escollit, teatre i col·loqui online, a permet que els



Conselh Generau d'Aran

alumnes poguessin intercanviar i compartir les seves inquietuds, així com preguntar dubtes i informació als respecte.

Campanyes d'informació de diverses malalties: Punts mòbils informatius de la Salut. A través de l'oficina es van col·locar punts d'informació en tota la Val d'Aran que tractaran temes de la salut.

Assessorament psicològic: Entrevistes personalitzades d'orientació psicològica adreçades als joves del territori. Aquesta atenció permet de manera individual, plantejar situacions concretes i solucionar els dubtes dels joves.

5. Programa Treball:

Borsa jove de treball: El seu objectiu es posar en contacte als joves que busquen un treball amb les empreses que ofereixen places laborals.

Atenció, informació i orientació laboral i jurídica especialitzada: Servei d'entrevistes personalitzades que permet plantejar situacions concretes i solucionar els dubtes dels joves.

Assessorament i formació en la recerca de feina: segons la necessitat i la demanda dels joves es programen o es busquen cursos de formació per a què les persones joves adquireixin actituds i aptituds laborals que els permeti millorar el seu currículum.

Programa Garantia Juvenil (PGJ): És una iniciativa europea d'ocupació per reduir l'atur juvenil, impulsada a Catalunya a través del Servei Públic d'Ocupació de Catalunya (SOC), i en la Val d'Aran en col·laboració amb el Conselh Generau d'Aran a través de l'Oficina Joenessa, el Conselh Generau d'Aran a contractat a 22 joves en els cinc últims anys. És una oportunitat per a què aquests joves continuen formant-se en els camps professionals que han estudiat i adquirir experiència laboral.

Promoció de l'emprenedoria: Les Oficines Joves i serveis de promoció econòmica de les 6 comarques de l'Alt Pirineu i Aran, amb el suport dels grups Leader, de la



Conselh Generau d'Aran

DGJ, de l'Ateneu Cooperatiu de l'Alt Pirineu, d'IDAPA vam acordar posar en marxa una campanya de micromecenatge publico privada a través de la plataforma Goteo.org multiplicant les aportacions que faci la ciutadania als projectes (d'aquí el nom de "matchfunding") per a donar suport a iniciatives i projectes emprenedors que tinguin un retorn social al territori.

L'objectiu és fer realitat 6 projectes i contribuir a posar en pràctica noves fórmules per a reactivar el teixit socioeconòmic de l'Alt Pirineu i Aran que repercuteixin a la vegada en benefici del territori.

Programa Referent d'Ocupació Juvenil: el programa Referent d'Ocupació Juvenil és un programa impulsat pel Servei Ocupació Pública i finançat pel Fons Social Europeu. Aquest programa busca facilitar i acompanyar la transició de les persones joves des del sistema educatiu al sistema laboral/ocupacional. L'objectiu és fer un treball d'acompanyament i suport amb els recursos ocupacionals per millorar l'ocupació i la formació dels joves.

Els seus destinataris van dels 16 fins als 29 anys que busquen feina i tenen dificultat per trobar-la o que volen continuar la seva formació i no saben com fer-lo. També per aquells joves que no saben a on és el seu lloc i tenen necessitat d'un acompanyament en el seu procés de canvi. Mitjançant una atenció personalitzada, es tindrà en compte les seves necessitats i el seu entorn.

També s'han dut a terme diversos tallers en funció de la demanda dels joves, en coordinació amb d'altres centres de treball i formació, per adquirir nocions sobre la recerca de treball, les necessitats del territori, emprenedoria,...

6. Programa Foment de la participació i del associacionisme, desenvolupat a través de les següents actuacions:

Assessorament als joves i grups de joves sobre el món associatiu: S'ha ofert assessorament, informació i suport econòmic als joves i grups de joves de la Val d'Aran.



Conselh Generau d'Aran

Espais de convivència de valors: Aquest projecte permet treballar amb un grup ampli d'edats (de 7 a 15 anys), l'educació en valors, el contacte amb el medi natural, l'esperit d'equip, la convivència i la relació amb les persones de procedències diferents.

Promoció i organització d'activitats: s'ha focalitzat per donar suport a l'expressió juvenil mitjançant el desenvolupament d'activitats diverses (alimentació i cura del nostre cos) a comptar de les demandes fetes per la població.

Suport a les activitats organitzades pels joves (convenis/grups): Proposta que ha buscat esperonar l'esperit innovador dels joves de la Val d'Aran a comptar de les necessitats del territori.

7. Programa oci i lleure, desenvolupat a traves de:

Gestió d'instal·lacions juvenils: el Govern de la Generalitat transfereix al Conselh Generau d'Aran les competències i els serveis en la gestió d'Instal·lacions Juvenils (Decret 292/1997, d'11 de novembre).

Seguiment activitats d'estiu: Activitats d'oci que participen menors de 18 anys. Al llarg de l'any, i sobretot en èpoques de vacances, les associacions i els grups dedicats a l'educació en l'oci de nens, nenes i d'adolescents realitzen diverses activitats fora del seu lloc habitual de residència, en contacte amb el medi natural o rural. Pendent aquestes èpoques moltes entitats, associacions i organismes públics organitzen també activitats amb menors de 18 ans.

El Decret 267/2016, de 5 de juliol, regula les activitats d'educació en l'oci i esportives que participen més de quatre menors de 18 ans i que es desenvolupin en Catalunya.

8. Programa Cohesió Social



Conselh Generau d'Aran

La participació és un dels grans paradigmes de la nostra societat moderna i un dels eixos fonamentals de la ciutadania i de la inclusió social, per tant, és un dret bàsic per qualsevol jove. Comprenem la participació juvenil com la capacitat de la jove d'incidir en el procés de presa de decisions de tot allò que afecta les seves vides: el seu entorn, les seves relacions i les possibilitats de desenvolupament personal i col·lectiu. La participació és un dret que permet desenvolupar allò que es vol, amb les màximes oportunitats, que permet formar d'un grup, que promou la inclusió i on poden desenvolupar-se processos de ciutadania i de presa de decisions principal per aconseguir responsabilitats i oportunitats. Es tracta que les persones joves siguin els protagonistes, a partir d'observar, analitzar, reflexionar i comprendre les característiques de les seves realitats, per, així, facilitar la comunicació entre les persones, reflexionar sobre la responsabilitat i mostrar recursos i habilitats socials.

9. Programa Oficina Joenessa, desenvolupat a través de:

Coordinar el projecte polític en matèria de joventut en relació amb les directrius del Conselh Generau d'Aran.

Dissenyar i executar els programes d'actuació en matèria de joventut.

Posar i fer el seguiment del Pla d'acció de l'Oficina Joenessa.

Coordinar el treball diari de l'Oficina Joenessa (tractament de la documentació, informació i la seva dinamització).

Afavorir el desenvolupament de polítiques locals e del territori d'Aran integrals i de qualitat, interinstitucionals i interdepartamentals (coordinades amb els ajuntaments i amb diferents departaments), que permeten i desenvolupen l'emancipació i la participació dels joves.

SERVEIS DE SALUT:

S'han iniciat la segona fase de les obres de la reforma i ampliació de l'hospital finançades per part de la Generalitat de Catalunya. Durant l'exercici 2021 a causa de la COVID no s'han pogut finalitzar les obres d'ampliació de la zona quirúrgica.



De l'informe d'activitat del Servei Aranés de Benèster e Salut/Aransalut per al 2021 es desprèn les següents dades de rendiment del serveis:

INFORME D'ACTIVITAT ANY	2021
-------------------------	------

INDEX

ÀREA SUPORT ASSISTENCIAL: HOSPITALITZACIÓ	3
GRAFICS 1 : HOSPITALITZACIÓ	4
ÀREA HOSPITAL DE DIA	5
ÀREA SUPORT ASSISTENCIAL: SOCIOSANITARI	6
ÀREA SUPORT ASSISTENCIAL: CONSULTES EXTERNES	7
ÀREA DE DIAGNÒSTIC I TRACTAMENT: LABORATORI	8
ÀREA D'URGÈNCIES	9
GRÀFICS 2: TOT. VISITES I URGÈNCIES	10
ÀREA SUPORT ASSISTENCIAL: ACTIVITAT QUIRÚRGICA	11
ÀREA SUPORT ASSISTENCIAL: MATERNOINFANTIL	12
ÀREA DE DIAGNÒSTIC I TRACTAMENT: REHABILITACIÓ	13
GRÀFICS 3: REHABILITACIÓ	14
ÀREA DE DIAGNÒSTIC I TRACTAMENT: RADIOLOGIA	15
EVOLUCIÓ DE LA ACTIVITAT	16
ATENCIÓ PRIMÀRIA	17
RECURSOS HUMANS	18



HOSPITALITZACIÓ

DADES GENERALS ACTIVITAT HOSPITALITZACIÓ

Llits	30
Estades teòriques	10950
Estades produïdes	3816
Total altes	845
Estada mitjana	4,5
Índex d'ocupació	34,85%
Índex de rotació (malalts / llit)	28
Pressió d'urgències	72,19%

DADES ACTIVITAT HOSPITALITZACIÓ PER SERVEI

Servei	Altes	Estades	Mitjana
MEDICINA INTERNA	317	2290	7,2
TRAUMATOLOGIA	192	768	4
CIRURGIA GENERAL I DIGESTIVA	174	457	2,6
OFTALMOLOGIA	1	1	1,0
GINECOLOGIA	38	40	1,1
OBSTETRICIA	59	146	2
PEDIATRIA	33	76	2,3
ANGIOLOGIA I CIRURGIA VASCULAR	10	7	1
UROLOGIA	5	8	1,6
URGÈNCIES	15	19	1
ANESTESIA	1	4	4,0
Total general	845	3816	4,5

Típus d'alta

A DOMICILI	721
AGUTS/PSIQUIÀTRIC	48
EXITUS	45
SOCI SANITARI	12
VOLUNTARIA	8
RESID. SOCIAL	8
H. DOMICILARIA	3
Total general	845

PROCEDÈNCIA DELS USUARIS

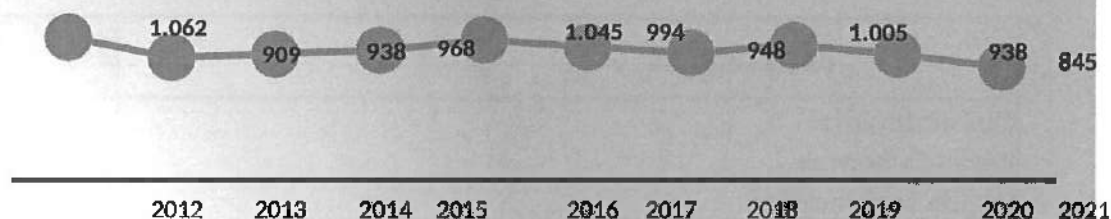
Val d'Aran	547	64,73%
Ribagorça	128	15,15%
Pallars (Jussà i Sobirà)	17	2,01%
Altres	153	18%



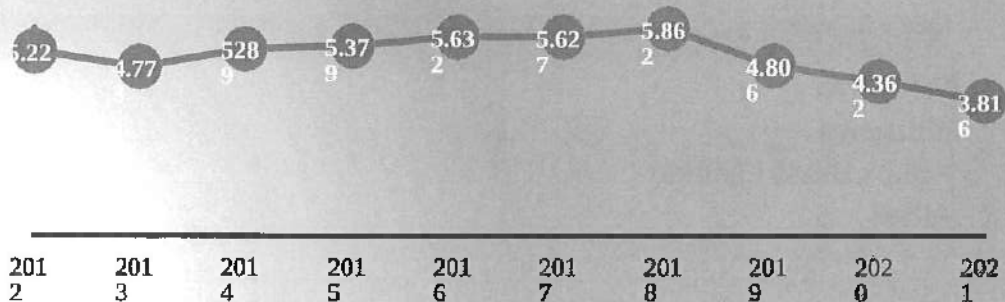
GRÀFICS HOSPITALITZACIÓ 2012-2021

Gràfics ACTIVITAT HOSPITALITZACIÓ

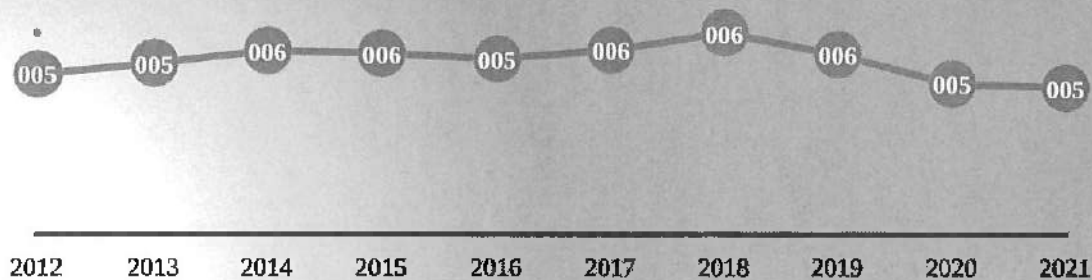
ALTES



ESTADES



ESTADA MITJANA





HOSPITAL DE DIA

DADES GENERALS ACTIVITAT HOSPITAL DE DIA

Butacas	4
Total altes	524

PRESTACIONS	Pacients ingressats
Quimioteràpia	229
Retirada bomba	42
Sagnia terapèutica	92
Tractament endovenos No Quimio	114
Transfussió de concentrat d'hematies	2
Paracentesis	8
Cura de cateters	18
Tractament endovesical	19
TOTAL	524

PROCEDÈNCIA DELS USUARIS

Val d'Aran	446	85,11%
Ribagorça	78	14,89%
Pallars (Jussà i Sobirà)	0	0,00%
Altres	0	0,00%



SOCIOSANITARI

DADES GENERALS ACTIVITAT SOCIO SANITARI

Llits	9
Pacients donats d'alta	15
Estades produïdes	560
Índex d'ocupació	17,05%
Estada mitjana (dies)	219
Índex de rotació (malalts / llit)	1,67

PROCEDÈNCIA DELS USUARIS

Val d'Aran	13	86,67%
Ribagorça	2	13,33%
Pallars (Jussà i Sobirà)	0	0,00%
Altres	0	0,00%



CONSULTES EXTERNES

DADES GENERALS ACTIVITAT CONSULTES EXTERNES

Primeres Visites	4.862
Successives	10.939
Visites no presencials*	2.618
Total Visites	18.419
Taxa de reiteració	2,25

Visites primeres i successives per servei (presencials)

SERVEIS	Primeres visites	Successives	Index de reiteració
Cex Anestesia	583	162	0,28
Cex Traumatologia	821	2.473	3,01
Cex Urologia	184	418	2,27
Cex Vascular	130	177	1,36
Cex Cirurgia	365	516	1,41
Cex Dermatologia	576	436	0,76
Cex Ginecologia	575	1.328	2,31
Cex Hematologia	29	144	4,97
Cex Medicina Interna	162	775	4,78
Obstetricia	170	582	3,42
Cex Oftalmologia	409	874	2,14
Cex Oncologia	35	260	7,43
Cex Otorrino	304	305	1,00
Cex podologia	118	438	3,71
Cex psicologia	85	132	1,55
Cex Psicologia Infantil	48	206	4,29
Cex Psiquiatria Adults	191	1.544	8,08
Cex Psiquiatria Infantil	27	103	3,81
Cex Unitat del dolor	50	66	1,32
Totals:	4.862	10.939	2,25

PROCEDÈNCIA	Visites	%
Val d'Aran	15.158	82,30%
Ribagorça	2.031	11,03%
Pallars (Jussà i Sobirà)	319	1,73%
Altres	910	4,94%

*Visites no presencials efecte COVID19



LABORATORI

DADES GENERALS ACTIVITAT LABORATORI

Peticions Anàlisis Clíniques	9.435
Peticions Biopsia	555
Peticions Citologia	332

Peticions per procedencia

Procedència	Peticions	Activitat	peticions per cas
Urgències	2961	10341	0,3
Hospitalització	989	845	1,2
Sociosanitari	221	15	14,7
Hospital de dia	339	524	0,6
Consultes externes	4885	18419	0,3
Quirofan	40	721	0,1
Total	9435		

	Totals	HOS	URG	CCEE	Altres
Pacients	4350	100	1292	2866	92
Peticions	9435	989	2961	4885	600
Determinacions	205952	23161	67279	98253	17259

Indicadors:

	Totals	HOS	URG	CCEE	Altres
Peticions x pacient	2,2	9,9	2,3	1,7	6,5
Determinacions x petició	21,8	23,4	22,7	20,1	28,8



URGÈNCIES

DADES GENERALS ACTIVITAT URGÈNCIES

Assistències	10.341
Ingressos via urgències	610
Pressió d'urgències	72,19%

ACTIVITAT PER SERVEIS

Serveis	Assistides	Urgències Ingressades	Pressió d'urgències
C.O.T.	2.788	102	12,07%
Med. Int.	3.128	263	31,12%
Cirurgia	939	36	4,26%
Gine-Obst	297	48	5,68%
Pediatría	804	38	4,50%
Urgències	2.385	123	14,56%
TOTAL	10.341	610	72,19%

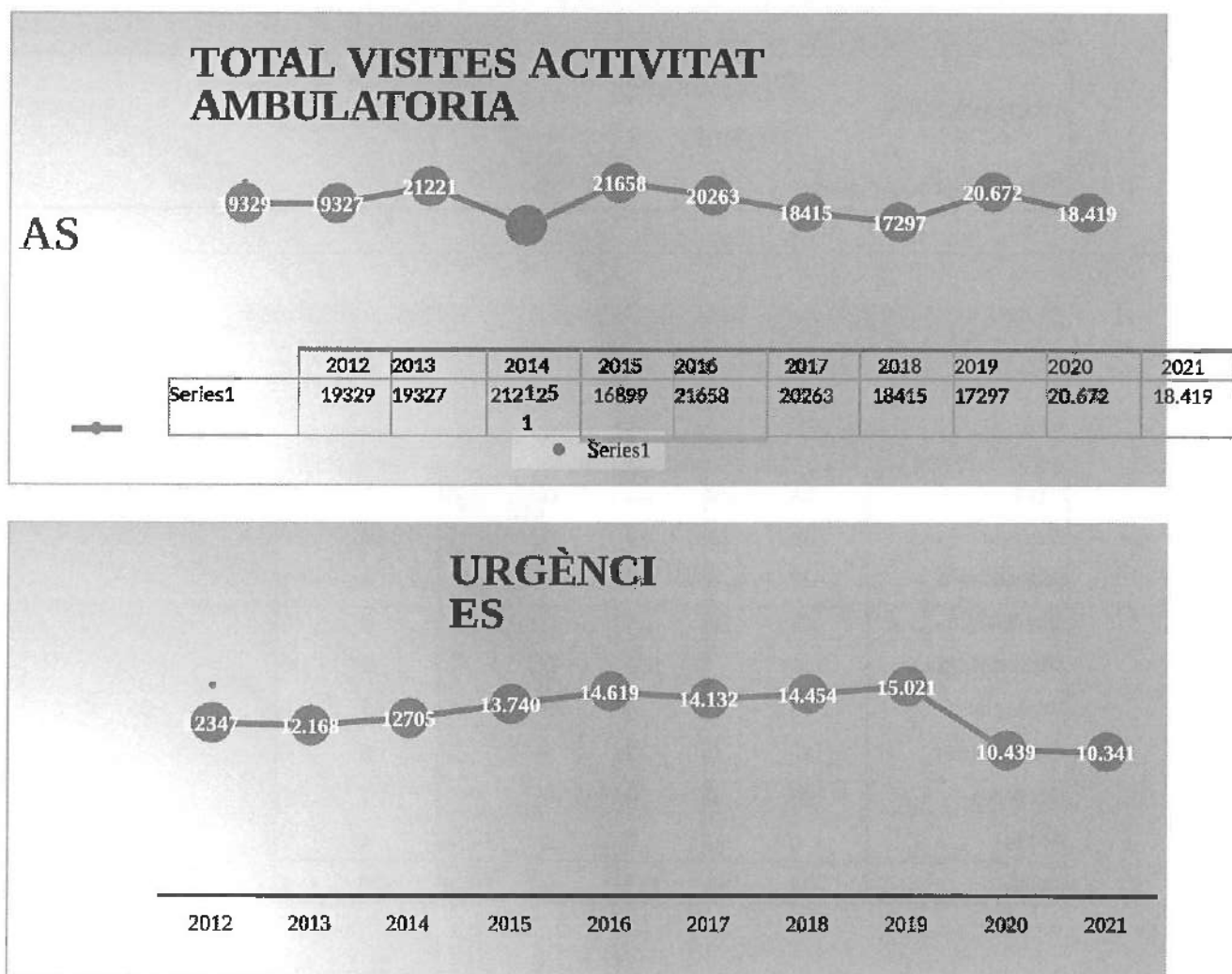
PROCEDÈNCIA DELS USUARIS

PROCEDÈNCIA

Val d'Aran	5536	53,53%
Ribagorça	478	4,62%
Altres	4327	41,84%



GRAFICS CCEE I URGÈNCIES 2012-2021





ACTIVITAT QUIRÚRGICA

DADES GENERALS ACTIVITAT QUIRÚRGICA

Intervencions	Programades	588
	Urgents	133
Total intervencions		721

SERVEIS	CMI		CMA		Total Cirurgia Major	Cm		Total Cirurgia Menor	Total Intervencion s
	Cirurgia Major amb Ingrès		Cirurgia Major Ambulatoria			Cirurgia Menor			
	P	U	P	U		P	U		
C.O.T.	76	89	44	0	209	4	0	4	213
Cirurgia	82	26	18	0	126	59	0	59	185
Ginecologia	22	6	67	0	95	3	0	3	98
Obstetrícia	15	12	6	0	33	0	0	0	33
Oftalmologia	1		104	0	105	3	0	3	108
Urologia	5	0	4	0	9	46	0	46	55
Cir. Vascular	10	0	2	0	12	0	0	0	12
Otorrino	10	0	2	0	12	1	0	1	13
Altres	0	0	0	0	0	4	0	4	4
Total	221	133	247	0	601	120	0	120	721

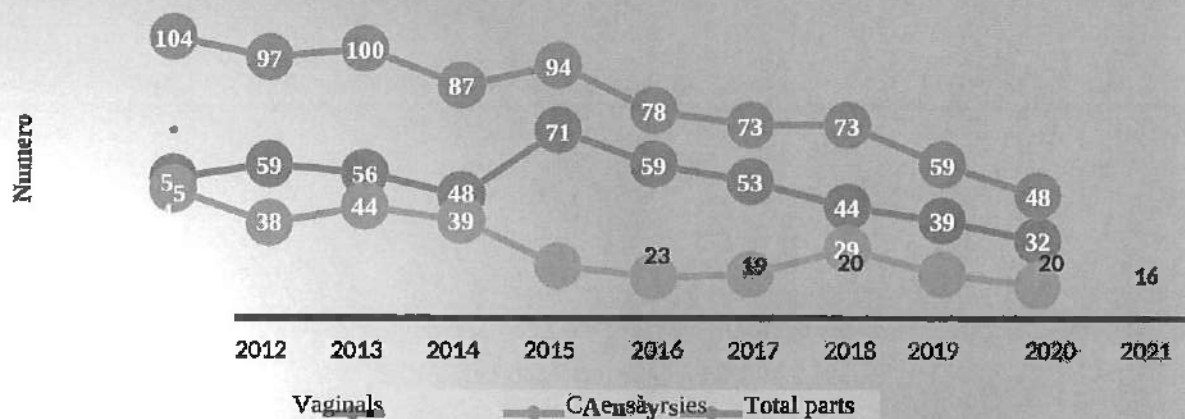


MATERNITAT

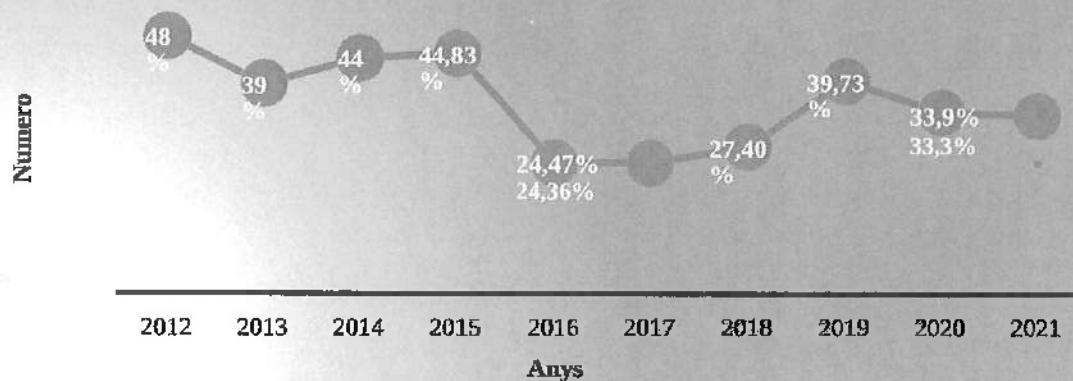
DADES GENERALS ACTIVITAT MATERNITAT

PARTS	EUTÒCICS	23	47,92%
	DISTÒCICS	9	18,75%
	CESÀRIES	16	33,33%
TOTAL		48	100%

Parts vaginals i cesàries



% de cesàries





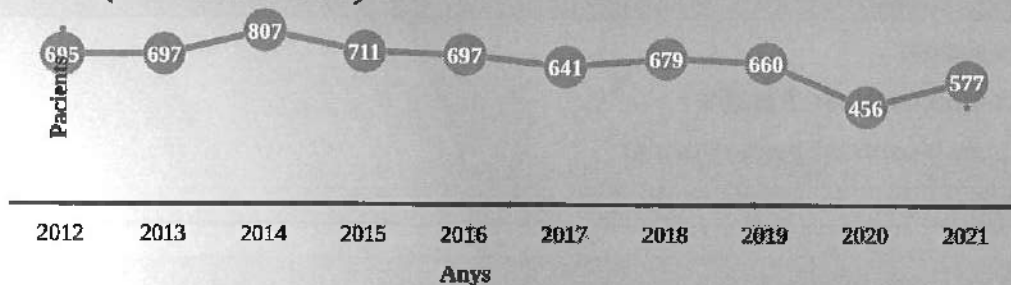
REHABILITACIÓ

DADES GENERALS ACTIVITAT REHABILITACIÓ

Pacients (Avaluació rehabilitació)	577
Sessions totals	7.036
Metge Rehabilitador	108
Sessions per pacient:	12,19



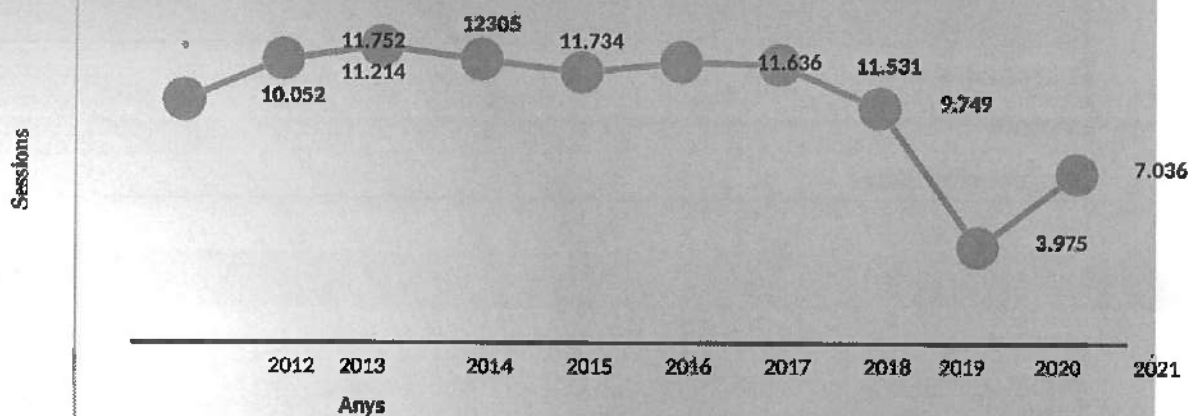
Pacients Rehabilitació (Avaluacions)



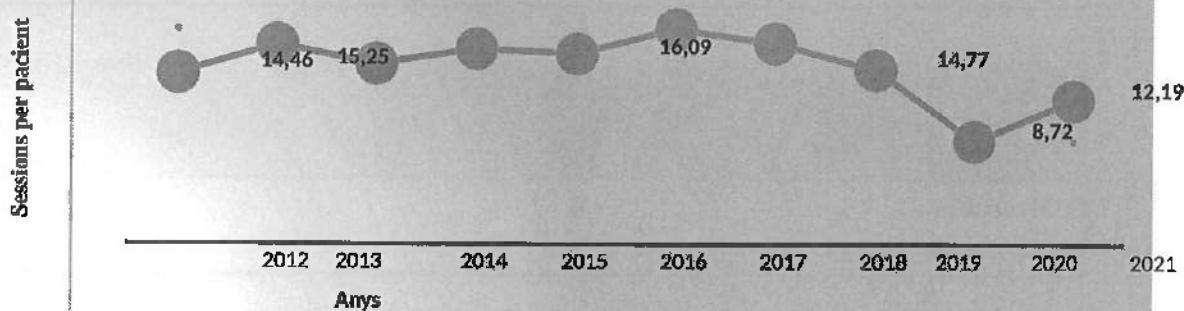
RRH
H

15

Sessions rehabilitació



Sessions per pacient





RADIOLOGIA

DADES GENERALS ACTIVITAT RADIOLOGIA

Radiodiagnòstic	Peticions	7186
Radiologia simple		7.006
Radiologia amb contrast digestiu		33
Radiologia amb contrast genital/urinal		0
Telemetries		147

RADIODIAGNÒSTICS

DADES GENERALS ACTIVITAT ECOGRAFIES

Estudis Ecogràfics	1971
Programats	1.685
Urgents	286
Intervencionistes	0

Ecografies Obstètriques

381

DADES GENERALS ACTIVITAT TAC

Estudis TAC	963
Programats	476
Urgents	487

DADES GENERALS ACTIVITAT MAMOGRAFIES

Estudis Mamografies	832
Programats	222
Screening de mama (Programa CATSALUT)	610

DADES GENERALS ACTIVITAT HOLTER

157

Estudis Holter



Evolució últims 5 anys

	2.017	2.018	2.019	2.020	2.021
Altes hospitalaries	994	948	841	942	845
Estades	5.627	5.863	4.642	4.362	3.816
Est. Mitj.	5,66	6,18	5,52	4,63	4,52
Altes hospital de dia	1.239	325	409	367	523
OFT (cataractes)	74		88	77	CMA
MI (transfusions + sangries)	277		223	138	93
ANE (Exploracions amb ane)	384				
ONC (sessions quimioteràpia)	188		174	143	271
TRA (tunel carpiano)	47		1	9	CMA
Altres	269		12		159
Primeres	5.408	6.361	5.929	4.778	4.862
Successives	15.328	12.054	11.368	11.316	10.939
Total visites	20.736	18.415	17.297	20.672	18.419
Taxa de reiteració	2,83	1,89	1,92	2,37	2,25
Urgències	14.132	14.454	15.021	10.439	10.341
Parts	78	48	73	59	48
Cesàries	19	20	29	20	16
% Cesà./Parts	24,36%	41,67%	39,73%	33,90%	33,33%
Intervencions programades (CMI-P)	275	221	276	34	221
Intervencions urgents (CMI-U)	163	133	108	2	133
Cirurgia Major ambulatoria (CMA)	120	160	164	159	247
Intervencions ambulatories (Cm)	273	120	185	117	120
Pacients (avaluacions rehabilitació)	641	679	660	456	577
Sessions rehabilitació	11.636	11.531	9.749	3.975	7.036
Sessions per pacient	18,15	16,98	14,77	8,72	12,19



Area Bàsica Aran Salut

Visites realitzades

	P(9C+9R)	D(9D)	T(9T)	V(9E)	total	Total ponderat
MEDICINA DE FAMÍLIA	21.575	703	15.603	3.726	41.607	39,791,5
INFERMERIA	11.618	2.061	3.191	543	17.413	20,912,7
PEDIATRIA	4.408	2	1.582	39	6.031	5,764,8

Per agenda

Visites realitzades

	P(9C+9R)	D(9D)	T(9T)	V(9E)	total	Total ponderat
MEDICINA DE FAMÍLIA						
UBA 1	2.814	51	1.820	253	4.938	4,694,5
UBA 2	3.079	197	1.948	702	5.926	5,878,3
UBA 3	2.077	42	1.931	499	4.549	4,228
UBA 4	3.067	75	2.446	798	6.386	5,995,3
UBA 5	3.604	32	1.834	288	5.758	5,468,3
MEDICINA ARTIES	1.318	49	755	292	2.414	2,337,5
MEDICINA SALARDÚ	1.706	44	998	429	3.177	3,027,2
MEDICINA ES BÒRDES	95	2	0	0	97	101
MEDICINA BOSSÒST	2.213	163	2.282	96	4.754	4,683,7
MEDICINA LES	1.602	48	1.589	369	3.608	3,377,7
PEDIATRIA 1	4.408	2	1.582	39	6.031	5,764,8
PEDIATRIA 2	4.649				4.649	
PEDIATRIA CAPS DE SETMANA I FESTIUS	1.243				1.243	
ODONTOLOGIA	590				590	
INFERMERIA						
UBA 1	1.505	156	278	73	2.012	2,265,5
UBA 2	1.557	370	232	48	2.207	2,900,3
UBA 3	1.421	206	320	84	2.031	2,375,7
UBA 4	1.687	123	535	68	2.413	2,558,5
INFERMERIA ARTIES	969	125	265	48	1.407	1,604,8
INFERMERIA SALARDÚ	1.177	92	334	27	1.630	1,753,8
INFERMERIA ES BÒRDES	45	14	5	0	64	91,2
INFERMERIA BOSSÒST	1.820	531	971	173	3.495	4,366,3
INFERMERIA LES	1.308	444	251	22	2.025	2,867,5
INFERMERIA PEDIATRIA (no agenda)	0	0	0	0	00	

9D	Visita domiciliària	9C	Visita presencial
9T	Visita telefònica	9R	Visita reservada
9E	E-consulta		

Origen dades: Khalix - Qc Organització - Agendes - Activitat



RECURSOS HUMANOS

Aran Salut

	PERSONES a T.C.	
Direcció	3	3,00
Titulats superiors	44	40,81
Titulats grau mitja	65	63,80
Form. Profes. Técnica 1	41	36,80
Form. Profes. Técnica 2	6	5,25
Administració	34	32,10
Serveis generals	25	19,80
TOTAL	218	201,56

SERVEIS SUBCONTRACTATS

Neteja	Sí
Cuina	Sí
Bugaderia	Sí

3.7 Promoció del treball

COST DIRECTE	DESPESES
Costos de personal	207.012,14 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	13.340,97 €
Indemnització per raó del servei	168,20 €
Subvencions corrents a entitats i particulars	25.403,64 €
Subvencions de capital a Entitats i particulars	0,00 €
TOTAL COSTOS INDIRECTES	245.924,95 €
COST INDIRECTE	20.299,73 €



Conselh Generau d'Aran

% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,73%
---	-------

TOTAL COST	266.224,68 €
-------------------	---------------------

Des d'aquesta funció, es realitzen la programació i formulació dels plans i actuacions en foment de la promoció dels treballs i que s'articulen a través de les subvencions de foment a l'ocupació que gestiona el Departament de Treball, Afers Socials i Famílies (fonamentalment SOC) de la Generalitat de Catalunya, i com poden ser: programa de garantia juvenil contractació de joves en practiques, la nova plaça de dinamitzadora econòmica finançada per IDAPA i la Subvenció d'Ateneus, treball i formació any 2020, reactivació socioeconòmica COVID, treball i formació COVID-19 ...També es fa efectiva una partida per fer front a les despeses comuns del grup d'acció local del Consorci Leader Pirineu Occidental.

3.8 Ensenyament secundari (ETEVA)

COST DIRECTE	DESPESES
Costos de personal	65.379,19 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	4.396,03 €
Despeses de material, suministrament i altres	294.511,56 €
Indemnització per raó del servei	968,90 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	365.255,68 €

COST INDIRECTE	30.149,81 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	1,09 %

TOTAL COST	395.405,49 €
-------------------	---------------------

La Escola de Tècnics Esportius dera Val d'Aran realitza la formació de tècnics esportius en les especialitats de muntanya, escalada i esports d'hivern, així com la formació en monitors de lleure i diverses especialitats vinculades a certificats de professionalitat.

Durant el curs 2020-21 s'han dut a terme cursos en diferents nivells (primer, segon i tercer nivells), diferents blocs (específic, complementari, específic Alps, comú) i de les següents modalitats: esquí alpí, surf de neu, esquí de fons, excursionisme, mitja muntanya i barranquisme.

Durant el període s'han realitzat un total de 36 blocs diferents de matèries de tècnic esportiu i tècnic superior en esports d'hivern i muntanya. El total de matrícules que ha tingut l'Escola de Tècnics dera Val d'Aran ha estat de 411 (matrícules per blocs), i s'ha comptat amb la participació aproximada de 50 professors per a la seva docència.

El total d'alumnes ha estat de 252 (alumnes que es matriculen més d'una vegada en els diferents blocs).



Conselh Generau d'Aran

TOTAL ALUMNES

2020-21

1R NIVELL

alpí	83
snow	14
fons	4
excursionisme	47

2N NIVELL

alpí	45
snow	12
fons	0
mitja	
muntanya	26
barrancs	11

3r NIVELL

TOTAL	9
-------	---

S'han organitzat dos cursos de preparació a les proves d'accés específiques d'esquí alpí i surf de neu.

1. PROVES D'ACCÉS ESPORTIVES

Pel que fa a les proves d'accés específiques de tècnics esportius durant el 2021, s'han realitzat quatre 4 convocatòries, dues d'esports d'hivern i dues de muntanya i escalada.

1.- Març 2021

Esquí alpí: 65 inscrits amb 72 % d'aprovat

Surf de neu: 13 inscrits amb 92 % d'aprovat

Esquí de fons: 2 inscrits amb 100% d'aprovat

2.-Abril 2021

Senderisme: 41 inscrits amb 100 % d'aprovat

Mitja muntanya: 18 inscrits amb 90 % d'aprovat

3.- Setembre 2021

Barrancs: 22 inscrits amb 60 % d'aprovat

Senderisme: 59 inscrits amb 100 % d'aprovat

Mitja muntanya: 48 inscrits amb 100 % d'aprovat

Escalada: 27 inscrits amb 70% d'aprovat

4.- Desembre 2021

Esquí alpí: 58 inscrits amb 64 % d'aprovat



Conselh Generau d'Aran

Surf de neu: 11 inscrits amb 73 % d'aprovat

2. PROVES D'ACCÉS GENERALS

Pel que fa a les proves d'accés acadèmiques per als ensenyaments d'esports, els resultats obtinguts durant el 2021 foren els següents:

- a) Grau mig: S'inscriuen 19 alumnes i el 56,25% dels aspirants presentats varen superar les proves.
- b) Grau superior: S'inscriuen 2 i el 100 % dels aspirants presentats varen superar les proves.

3. ESCOLA DE LLEURE

Durant aquest any, no s'ha realitzat cap curs de monitor i director de lleure per manca de matrícula.

4. CERTIFICATS DE PROFESSIONALITAT (SOC)

S'ha impartit la formació corresponent al CP Socorrisme aquàtic en instal·lacions en el marc de la convocatòria de subvenció FOAP 20. Han participat 8 alumnes i 5 d'ells han completat i superat el certificat. La resta ho han fet parcialment.

S'ha impartit CP Guia de bicicleta per itineraris de muntanya en modalitat privada. Han participat 8 alumnes i 5 d'ells han completat i superat el certificat. La resta ho han fet parcialment.

S'inicien converses amb Pompiers per impartir diferents formacions en relació a les seves necessitats: Rescat en muntanya, Tècnic emergències, Pister, ...

5. FORMACIÓ CONTINUADA PER A TÈCNICS ESPORTIUS

S'han organitzat un curs de formació continuada i actualització professional sobre millora de la formació tècnica i pràctica en Stadium amb 10 alumnes.

3.9 Serveis complementaris d'educació

COST DIRECTE	DESPESES
Costos de personal	55.814,52 €
Despeses de material, suministrament i altres	547.480,63 €
Indemnització per raó del servei	881,00 €
Subvencions a entitats i particulars	94.529,06 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Subvencions de capítol a entitats i particulars ^o	5.950,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	704.655,21 €
COST INDIRECTE	58.165,35 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	2,10 %



TOTAL COST	762.820,56 €
-------------------	---------------------

S'ha continuat coordinant a les auxiliars de conversa i s'ha continuat duent a terme el conveni amb l'Ajuntament de Vielha per la formació al centre d'adults. També es van atorgar ajudes per al desplaçaments als centres escolars i al menjador escolar, per import de 10.665,12 € i 35.577,60 € respectivament, significativament majors que l'any 2020 atesa la pandèmia.

En aquest Departament, s'han continuat les tasques de seguiment de la gestió dels convenis amb els centres escolars per al transport per a la realització d'activitats fora dels seus centres per un import de 19.676,50 € pel curs escolar 2020-2021 i el seguiment dels convenis per la gestió dels menjadors escolars als pobles. També es va dur a terme la coordinació i el seguiment del transport escolar i dels menjadors escolar del CEIP Garona i IES d'Aran. Destacar que durant el 2021 es va procedir a la nova adjudicació del concurs de menjador escolar que també ha inclòs els centres de Les, Bossòst i Es Bòrdes.

Durant aquest 2021 s'han mantingut els convenis amb els diferents centres escolars de l'Aran per al finançament d'ordinadors de 4art, 5è i 6è (50€ per nen).

3.10 Bibliotèques

COST DIRECTE	DESPESA
Subvencions a entitats i particulars	24.000,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	24.000,00 €

COST INDIRECTE	1.981,07 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,07 %

TOTAL COST	25.981,07 €
-------------------	--------------------

Resten pendents de reconèixer les obligacions dels convenis entre el Conselh Generau d'Aran i l'ajuntament de Vielha per a la gestió de la Biblioteca Generau d'Aran dels anys 2020 i 2021. S'ha fet efectiva l'aportació del 2019.

3.11 Archius



Conselh Generau d'Aran

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	87.548,25 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	3.822,36 €
Despeses de material, suministrament i altres	30.633,70 €
Indemnització per raó del servei	37,40 €
Subvencions a entitats i particulars	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	40.600,00 €
Subvencions de Capítol	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	162.641,71 €
COST INDIRECTE	13.425,16 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,49 %
TOTAL COST	176.066,87 €



OBJECTIUS I PROJECTES GENERALS DESENVOLUPATS EL 2021

El divendres, 11 de juny, la síndica d'Aran, Maria Vergés, i el president de la Generalitat, Pere Aragonès, van copresidir un ple extraordinari del Conselh Generau d'Aran a la seu institucional de la màxima institució aranesa situada a la Casa deth Senhor d'Arròs. Una vegada finalitzat el ple, la síndica i el president es van dirigir a la sala de consulta de l'Archiu Generau d'Aran. Aquí, el president va conèixer el document de Era Querimònia de la mà de la directora de l'arxiu, Maria Pau Gómez Ferrer.



Pere Aragonès, president de la Generalitat, Maria Vergés, síndica d'Aran, i Maria Pau Gómez, directora de l'Archiu Generau d'Aran.

El dia 26 de maig de 2021, el Ple de l'Ajuntament de Vielha e Mijaran aprova per unanimitat la declaració Bé Cultural d'Interès Local (BCIL) del conjunt senyorial Era Casa deth Senhor. El conjunt, del qual és titular l'Entitat Municipal Descentralitzada (EMD) d'Arròs e Vila, inclou la casa fortificada dels Subirà deth Senhor i el nou edifici, d'estil neoclàssic, que la família Ademà Subirà va construir l'any 1820. Actualment, la casa fortificada acull la seu de l'EMD d'Arròs e Vila i del Petit Musèu de l'Escòla i l'edifici de 1820 la seu institucional del Conselh Generau d'Aran i de l'Archiu Generau d'Aran. Aquesta declaració dona valor patrimonial i cultural als dos edificis i facilita futures actuacions per a la seva millora.

L'Arxiu ha vist publicats tres productes de difusió: els llibrets *Es Caplètres der Archiu. Un libret entà encolorir letres damb més de 300 ans d'istòria* i *Era Casa deth Senhor d'Arròs. Bicentenari. 1820-2020* i la Col·lecció *Quadèrns der Archiu* a on vol donar a conèixer el fons dipositats al Centre. El primer està dedicat a la Central de Cledes de Les.

Aquest 2021, es valora positivament tot el que s'ha fet des del centre. Un treball que ha estat dirigit a mostrar que els Arxius tenim molt a oferir.



MOVIMENT I TRACTAMENT DELS FONS

NOUS FONS INGRESSATS A L'ARXIU

Ha ingressat el fons comercial de les Fondes Ròsta i Ademà de Salardú, els fons patrimonials de Casa Matèria de Vielha e Cò de Monge d'Arró i la Col·lecció PyrenMusèu de Salardú.

Quadre de fons	Transferències	Comodats	Donacions	Compra	Abast cronològic	Volum (m/unitats/GB)
Comercials i d'empreses				1	1920-1990	0,60m. 946 unitats
Patrimonials		2			1466-1950	0,70m. 56 unitats
Col·leccions				1	1831-2010	5,00m. 4920 unitats
Totals		2		2	1466-2010	6,30m. 5932 unitats

INGRESSOS DE DOCUMENTACIÓ DE FONS JA EXISTENTS A L'ARXIU

Han ingressat unitats documentals que complementen fons ja existents, com són els de la Col·lecció Claudi Aventín-Bòya, de la Col·lecció Musèu dera Val d'Aran i de la Col·lecció de manuscrits i documents de l'Arxiu. Dins aquesta darrera col·lecció esmentada, volem destacar el "Llibre dels béns i arrendaments de l'ermita de Nostra Senyora de l'Artiga de Lin" datat entre 1823 i 1942.

Quadre de fons	Nombre de fons als quals s'ha incorporat nova doc.	Abast cronològic	Volum (m/unitats/GB)
Col·leccions	3	1823-2015	23 unitats
Totals	3	1823-2015	23 unitats

VOLUM TOTAL DE DOCUMENTACIÓ CUSTODIADA A L'ARXIU

Metres el 31.12.2020: 704,00m

Metres ingressats l'any 2021: 6,30m



Conselh Generau d'Aran

Metres eliminats l'any 2021: 0,00m

Metres el 31.12.2021: 710,30m

Nombre de fons fotogràfics el 31.12.2021: 58 fons

Nombre de fotografies el 31.12.2021: 130.414 fotografies

Nombre de GB el 31.12.2021:

Els dipòsits de l'Arxiu tenen una capacitat de 774 m., en aquests moments el volum total de documentació custodiada és de 710,30m, la resta fins a 764 està formada per caixes de transport, material i documentació administrativa. Actualment es troben a un 98,7% i sols queden lliures uns 10,00 m.

VOLUM DE DOCUMENTS ESPECIALS

Tipus documents especials	Nombre	Durada
Pergamins	452	
Pel·lícules		
Vídeos		
Registres sonors	44	44h
Plànols	357	
Cartells	24	
Mapes	197	
Dibuixos tècnics		
Fotografies Positius	60.374	
Fotografies Negatius	22.228	
Fotografies Plaques de vidre	4.920	
Fotografies Digitals	42.892	

CLASSIFICACIÓ, ORDENACIÓ I DESCRIPCIÓ

S'ha elaborat un nou instrument de descripció del fons patrimonial de Casa Matèria de Vielha, de la Col·lecció de fotografies "Bèusa" i de la Col·lecció PyrenMusèu de Salardú.

La documentació del fons del "Petit Musèu dera Escòla" d'Arròs e Vila no es troba dipositat a l'Arxiu i forma part de l'exposició d'aquest equipament. Els documents han estat inventariats aquest 2021.

S'han revisat els fons de la Col·lecció Claudi Aventín-Bòya, de la Col·lecció Musèu dera Val d'Aran, de la Col·lecció de manuscrits i documents de l'Arxiu i de la Col·lecció Archiu Feliu Izard.



Conselh Generau d'Aran

Instruments de descripció elaborats i/o revisats:

Quadre de fons	Nombre d'inventaris nous	Nombre d'inventaris revisats	Nombre de catàlegs nous	Nombre de catàlegs revisats	Altres	m
Patrimonials	1					0,4m
Col·leccions	2	4				5,0m 1332 unitats
Arxius de fons no ingressats: "Petit Musèu dera Escòla"	1					315 unitats
Totals						5,4m 363 unitats

Dades enregistrades a l'aplicació informàtica GIAC (producció) i dades publicades a Internet en data de 31/12/2021 (Arxius en Línia)

FONS TEXTUALS

	Nombre de fons textuals	Nombre d'unitats instal·lació	Nombre d'unitats docs. text.	Nombre d'imatges associades a u. text.
Producció	207	55.634	10.659	66.935
Arxius en Línia	171	51.529	10.659	66.935

FONS NO TEXTUALS

	Nombre de fons no textuals	Nombre d'unitats no textuals	Nombre d'imatges associades a u. no text.
Producció	39	1	0
Arxius en Línia	25	0	0



Conselh Generau d'Aran

DADES TOTALS (TEXTUALS I NO TEXTUALS)

	Nombre de fons	Nombre d'unitats de descripció	Nombre d'imatges associades
Producció	207	55.634	66.935
Arxius en Línia	171	51.529	66.935

NOMBRE DE FONS TOTALS DE L'ARXIU

Nombre de fons descrits (GIAC): 207

Nombre de fons accessibles per Internet (Arxius en Línia): 171

APLICACIÓ DE LES TAULES D'AVALUACIÓ DOCUMENTAL (TAD)

Tota aquesta documentació es trobava a l'arxiu administratiu del Conselh Generau d'Aran. En total s'han destruït 11,00 m de documents (2007-2014).

Codi	Sèrie	Organisme productor	Abast cronològic	Volum
25	Expedients de recollida d'escombraries	Conselh Generau d'Aran	2013-2014	1,00m
38	Manaments de pagament	Conselh Generau d'Aran	2013	5,00m
38	Manaments de pagament	Foment Torisme Val d'Aran	2011	0,70m
39	Manaments d'ingrés	Conselh Generau d'Aran	2013	0,70m
39	Manaments d'ingrés	Foment Torisme Val d'Aran	2011	0,10m
284	Fulls de salaris (Rebut de nòmina)	Conselh Generau d'Aran	2007-2014	2,40m
619	Manaments d'ingrés extra pressupostaris	Conselh Generau d'Aran	2013	0,50m
619	Manaments d'ingrés extra pressupostaris	Foment de Torisme Val d'Aran	2011	0,05m
620	Manaments de pagament extra pressupostaris	Conselh Generau d'Aran	2013	0,50m
620	Manaments de pagament extra pressupostaris	Foment de Torisme Val d'Aran	2011	0,05m



Conselh Generau d'Aran

CONSERVACIÓ I RESTAURACIÓ

Aquest 2021, s'han restaurat 9 pergamins del fons del Conselh Generau dera Val d'Aran (s. XIV- XVII), 1 pergami de l'Ajuntament de Betren (s. XVI), 22 pergamins del fons patrimonial de Casa Matèria (s. XV-XVII) i 1 mapa cartogràfic dera Colleccion PyrenMusèu de Salardú (s. XVII). En els documents s'ha fet una restauració completa, fent treballs de neteja en sec i semi humida amb estabilització higroscòpica, aplanat i assecat i consolidació i reintegració. Per una millor conservació, els pergamins compten amb mesures de protecció permanent amb fundes individuals. El Conselh Generau d'Aran han atorgat els treballs de restauració al taller Estudi B2 de Barcelona, que restaura la documentació dipositada a l'Archiu Generau d'Aran des del 2000.

Restauració	Totals
Cost total de les restauracions fetes per l'arxiu	9.147,60€
Nombre total de folis restaurats	
Nombre total de pergamins restaurats	32 pergamins
Nombre total de documents gràfics restaurats (*)	
Nombre total de documents audiovisuals i sonors	1 mapa cartogràfic

(*) S'inclouen fotografies

DIGITALITZACIÓ DE DOCUMENTS

L'Arxiu ha continuat amb les tasques de digitalització dels fons que custodia amb els seus propis recursos. En total han estat 63,1 GB (7.200 fitxers).

Digitalització	Nombre de pàgines/unitats	Cost econòmic
Documents textuais	6.910 pàgines	0
Documents audiovisuals		
Documents sonors		
Fotografies	290 unitats	0
Hemeroteca		
Totals	6.910 pàgines/290 unitats	0

DIPÒSIT DIGITAL

Aquest 2021, no s'ha fet cap càrrega al repositori segur DIDAC.

DIDAC 2021	Gb anuals	Fitxers anuals
Volum	0	0

DIDAC total	TB Totals DIDAC	Fitxers totals
Volum	1,11TB	92.219 fitxers



Conselh Generau d'Aran

TRANSPARÈNCIA, ACCÉS A LA INFORMACIÓ I BON GOVERN

Participació de l'arxiu en les unitats d'informació de l'Ajuntament cap de comarca o Consell Comarcal: NO

Nombre de consultes de fons, dipositats a l'Arxiu, relacionades amb l'aplicació de la llei de transparència, accés a la informació i bon govern: 5

Nombre de registres informàtics relatius a la documentació de caràcter públic (Adm. Generalitat / Local/ Perifèrica de l'Estat/ Notarial) de l'arxiu comarcal que es mostren a 'Arxius en Línia': 16.069

Publicitat- Publicació del llibre de registre d'eliminació al portal web de la Xarxa d'Arxius Comarcals: NO

Publicitat- Publicació de la memòria de 2020 de l'Arxiu al portal web de la Xarxa d'Arxius Comarcals: Si

CONTRACTES, CONVENIS I COL·LABORACIONS INSTITUCIONALS

L'Archiu Generau d'Aran no té cap contracte i/o conveni signat pel 2021.

USUARIS, CONSULTES, PRÉSTECES I REPROGRAFIA DELS FONS

NOMBRE D'USUARIS PER PERFIL I CANAL DE SOL·LICITUD

Nombre d'usuaris per perfil	Sol·licitud presencial	Sol·licitud Internet (Arxius en línia)	Sol·licitud per telèfon	Sol·licitud per correu electrònic	Sol·licitud per correu postal	Totals
Titulars de fons públics	14		1	20		35
Titulars de fons privats						
Estudiants Universitaris	6			2		8
Estudiants Secundària			1	2		3
Investigadors	23		4	6		33
Genealogistes				4		4
Particulars	2					2
Altres	8	4.012	5	4		4.029
Total	53	4.012	11	38		4.114



Conselh Generau d'Aran

biblioteca auxiliar i canal de sol·licitud

Biblioteca auxiliar	Sol·licitud presencial	Sol·licitud Internet	Sol·licitud per telèfon	Sol·licitud per correu electrònic	Sol·licitud per correu postal	Totals
Biblioteca	19		2	2		23
Hemeroteca	2		1	1		4
XAC_Prensa (visites)		52				52
Total	21	52	3	3		79

préstecs, perfil del titular i canal de sol·licitud

Préstecs	Sol·licitud presencial	Sol·licitud per telèfon	Sol·licitud per correu electrònic	Sol·licitud per correu postal	Totals
Perfil del titular públic	6				6
Perfil del titular privat					
Total	6				6

Total còpies autenticades de protocols: 0

TIPUS DE FONTS I UNITATS DOCUMENTALS CONSULTADES

Tipus de fons	Unitats documentals consultades presencialment	Unitats documentals consultades per Internet	Unitats documentals consultades per préstec	Total
Administració local	59	1.584	0	1.643
Administració autonòmica	0	0	0	0
Administració perifèrica de l'Estat	0	1	0	1
Administració. Reial i Senyorial	0	3	0	3
Notarials	32	451	0	483
Judicials	39	0	6	45
Registrals	0	11	0	11
Institucions	0	0	0	0
Religiosos	0	0	0	0
Associacions i fundacions	0	5	0	5



Conselh Generau d'Aran

Tipus de fons	Unitats documentals consultades presencialment	Unitats documentals consultades per Internet	Unitats documentals consultades per préstec	Total
Comercials i Empresa	0	61	0	61
Patrimonials	36	290	0	326
Personals	21	366	0	387
Col·leccions	50	1.419	0	1.469
Total	237	4.191	6	4.434

REPRODUCCIONS

Fotocòpies: 0

Imatges digitalitzades (comandes de reproducció digital): 0

Altres: 0

XAC PREMSA anual

Nombre de visites: 52

Nombre de planes consultades: 106

Nombre total de capçaleres a 31.12.2021: 103

Nombre total de planes a 31.12.2021: 546

DIFUSIÓ

Treballs d'investigació i recerca.

Durant aquest 2021, Carlota Sanchís Galindo ha estat elaborant un treball de grau en Dret amb documentació dipositada a l'Arxiu. El treball ha estudiat la figura de l'hereu a través dels capítols matrimonials dels segles XVII i XVIII.

SANCHÍS GALINDO, Carlota. "Hereus de l'Aran. Una aproximació a la celebració dels capítols matrimonials a la Vall d'Aran (s. XVII-XVIII)". Director: Jaume Ribalta Haro. Universitat de Lleida, 2021.

Visites escolars

En el mes de març, es va rebre la visita d'un grup escolar format per 17 alumnes i 2 professors del CFGM d'Administració d'Empreses der INS d'Aran.

Altres visites

El tour interactiu de l'Archiu Generau d'Aran, publicat el març de 2021, ens proposa una visita virtual que ens permet conèixer l'edifici de l'Arxiu i el seu contingut. Des de la seva publicació ha rebut més de deu mil impressions.



Conselh Generau d'Aran

Coneix l'espai Visita Virtual de l'Archiu Generau d'Aran

Aquest 2021, s'han organitzat visites guiades a la Casa deth Senhor, un edifici d'estil neoclàssic i seu de l'arxiu, continuant amb la celebració del seu Bicentenari (1820-2020). Coincidint amb la celebració de la Hèsta d'Aran es va promoure una jornada de portes obertes els dies 14, 15 i 16 de juny. En total s'ha rebut la visita de 42 persones.

A l'estiu, 28 persones han visitat el Petit Musèu dera Escòla. Aquesta és una iniciativa de l'Entitat Municipal Descentralitzada d'Arròs e Vila que vol donar a conèixer com era una escola rural en un poble de la Val d'Aran. El mobiliari, com els antics pupitres, els mapes, la pissarra i el material educatiu i escolar que es mostren es van recuperar de l'antiga escola del poble de Vila abans del seu enderrocament. A l'antic municipi d'Arròs i Vila hi havia dues escoles. La primera estava situada a la Casa deth Senhor d'Arròs, actual seu de l'Archiu Generau d'Aran, i la segona en un edifici del poble de Vila.

Exposicions

El Centre d'Interpretacion Ambientau dera Bassa d'Oles va promoure, dins les activitats que va organitzar aquest estiu, una mostra de setze fotografies de Toni Estany Caus dedicades a les espècies de libèl·lules que es poden trobar a la Val d'Aran. La mostra es va poder veure des del 26 de juliol fins al 14 de setembre. El fons personal Toni Estany Caus (1962-2014) conté unes 33.500 imatges en format digital. La major part d'elles són fotografies de libèl·lules preses, entre els anys 2010-2015, en zones naturals de la Val d'Aran, Lleida, Aragó, Castella, Andalusia, Euskadi i França. Aquest fons va ingressar a l'arxiu l'any 2017.

Aquest 2021 es va inaugurar l'espai "Exposicions Virtuals" a la web de l'Archiu Generau d'Aran. Calaix és el dipòsit digital dissenyat per emmagatzemar, preservar i facilitar l'accés a materials digitals (documents a text complet, imatges, plànols...) del Departament de Cultura i està obert a la incorporació d'altres col·leccions digitals d'interès de l'administració de la Generalitat o d'altres institucions revistes, monografies, fotografies, etc.

L'Archiu Generau d'Aran té publicades, a través d'aquest dipòsit digital, cinc exposicions. L'espai ha tingut 248 entrades, amb més de 1500 visualitzacions. La mostra més vista ha estat "Era Casa deth Senhor d'Arros (1820-2020)".

Coneix l'espai "Exposicions Virtuals" de l'Archiu Generau d'Aran

El 17 de juny de 2021, es van commemorar els trenta anys del restabliment del Conselh Generau d'Aran. A l'Archiu Generau d'Aran es conserva l'àlbum de fotos d'aquell dia i una exposició virtual de producció pròpia va voler reviure aquell moment històric.



Conselh Generau d'Aran

Visita l'exposició "17 juny 1991. 30 ans deth restabliment deth Conselh Generau d'Aran"

Conferències, seminaris, jornades o similars

El 3 de juny es va portar a terme la Jornada d'arxius de l'esport a Lleida, Aran, Pirineus i Andorra dins el programa Fem Esport, Fem Arxiu. La jornada és un projecte de recuperació i difusió dels arxius de l'esport i de suport a les entitats esportives de Catalunya. Aquesta es va celebrar en format virtual i en ella va participar, en representació de l'Aran, el senyor Claudi Aventín-Boya que va presentar l'experiència al voltant dels cinquanta anys de l'Escola d'Esquí Val d'Aran.

Cursos

Aquest 2021, ha estat el del retrobament del Club de Lectura de Documents Antics dera Val d'Aran. Un dissabte al mes, entre 6 i 10 persones, es troben a l'Arxiu, coordinats per la direcció d'aquest, per a llegir i comentar dos o tres documents. Una de les trobades va coincidir amb la Setmana Internacional dels Arxius. Els documents treballats pel grup del fons patrimonial Çò de Joanchiquet de Vilamòs han servit per a la redacció d'un article, que serà publicat a la revista Terra Aranesa de la Fondacion deth Musèu Etnologic dera Val d'Aran del 2022.

Publicacions pròpies o coeditades

Aquest any 2021, l'Arxiu ha vist publicats tres productes de difusió. Els dos primers es van anar produint durant el 2020 i han estat impresos aquest 2021.

El llibret "Es Caplètres der Archiu. Un libret entà encolorir letres damb mès de 300 ans d'istòria" proposa pintar caplètres i deixar portar per la imaginació a través de les imatges de flors, animals, un d'ells mitològic, i personatges que es van dibuixar fa més de tres-cents anys. Les Caplètres elegides per a pintar es troben en llibres impresos conservats a les biblioteques de dos fons patrimonials dipositats a l'Arxiu, el de Çò de Joanchiquet de Vilamòs i el de Çò de Mossempèir de Les.

Es Caplètres der Archiu. Un libret entà encolorir letres damb mès de 300 ans d'istòria. Val d'Aran: Archiu Generau d'Aran, 2021. 33 p.

Consulta el llibret *Es Caplètres der Archiu. Un libret entà encolorir letres damb mès de 300 ans d'istòria* a través de la pàgina web de l'Arxiu

La publicació titulada "Era Casa deth Senhor d'Arròs. Bicentenari. 1820-2020" commemora aquest esdeveniment. El llibre conté la genealogia de la Casa deth Senhor i una Línia Cronològica amb els esdeveniments més importants que han marcat a la família Subirà Ademà.



Conselh Generau d'Aran

Era Casa deth Senhor d'Arròs. Bicentenari. 1820-2020. Val d'Aran: Archiu Generau d'Aran, 2021. 51 p.

Consulta el llibre "Era Casa deth Senhor d'Arròs. Bicentenari. 1820-2020"

L'Archiu Generau d'Aran inicia, aquest 2021, la Col·lecció "Quadèrns der Archiu" a on vol donar a conèixer el fons dipositat al Centre. En els quadèrns, aquests es descriuran a través de la Norma de Descripció Arxivística de Catalunya. El primer volum està dedicat a la Central de Cledes de Les.

Centrau de Cledes. Les: Quadèrns der Archiu. Val d'Aran: Archiu Generau d'Aran, 2021. 62 p.

Participació en mitjans de comunicació

Com cada any l'Arxiu col·labora amb la difusió del patrimoni documental aranès a través dels mitjans de comunicació locals.

La direcció del centre ha participat en dues entrevistes dins el programa *Eth matin d'Aran* en Catalunya Informació de Catalunya Ràdio. En el primer es va parlar de la inauguració de l'espai "Exposicions Virtuals" a la web de l'Archiu Generau d'Aran, on es poden veure cinc exposicions de producció pròpia i en el segon es va parlar sobre del tractat del Plan d'Arrem, signat el 23 d'abril de 1513.

En abril, dins l'espai Telenotícies Comarques de TV3, es va poder conèixer la restauració de pergamins del Conselh Generau dera Val d'Aran. En el mes d'agost, es fa filmar una petit reportatge sobre l'Arxiu a través de la Xarxa de Televisions Locals.

ACTIVITATS DE DIFUSIÓ

Tipus d'activitats de difusió	Nombre d'activitats	Nombre d'assistents
Treballs d'investigació i recerca	1	
Visites escolars	1	19
Altres visites	17	70
Exposicions	5	345
Conferències, seminaris, jornades o similars		
Cursos	3	18
Presentacions		
Publicacions pròpies o coeditades	3	
Participació en mitjans de comunicació	4	
Totals	34	452



Conselh Generau d'Aran

PORTAL DE LA XARXA D'ARXIUS COMARCALS

La pàgina web de l'Archiu Generau d'Aran és la plataforma per a informar de l'actualitat del centre. Aquest any s'han publicat 22 notícies relacionades amb l'Arxiu.

Nombre pàgines visualitzades úniques: 2.179

Nombre pàgines visualitzades: 5.356

XARXES SOCIALS

Xarxes Socials	Nombre de seguidors	Publicacions	Altres dades
Facebook	1.144	101	La notícia més vista va ser una imatge dels Ulls del riu Joeu, situats a l'Artiga de Lin, que va ser vista per 3.574 persones.
Twitter	1062	130	
Instagram			
Youtube			274

BIBLIOTECA AUXILIAR I HEMEROTECA

NOMBRE D'INGRESSOS PER ADQUISICIÓ O DONACIÓ

Adquisicions: 1

Donacions: 30

INFRAESTRUCTURA I PERSONAL

INFRAESTRUCTURES I EQUIPAMENT TÈCNIC

Aquest 2021, ha arribat una planera que facilitarà la instal·lació de documents de gran format dipositats a l'Arxiu.

PERSONAL

En el mes d'octubre es va incorporar una jove en pràctiques dins el programa Garantia Juvenil (SOC - JENP). Una de les seves tasques va ser la realització de treballs de descripció d'alguns dels fons documentals dipositats a l'Arxiu.

El personal subaltern es troba de baixa des del mes de febrer del 2020.



Tipus de personal	Nombre personal fixe	Nombre personal eventual	Nombre de mesos treballats
Tècnics superiors arxivers	1		
Tècnics superiors especialitzats			
Tècnic mitjans arxivers			
Tècnics mitjans especialistes			
Administratius	1		
Auxiliars administratius			
Subalterns	1		
Becaris			
Plans d'ocupació		1	3
Altres: especifiqueu			
Totals	3	1	3

FORMACIÓ DEL PERSONAL

Formació específica d'arxius:

Formació general: 1

3.12 Museus i arts plàstiques

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	150.208,01 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	7.098,14 €
Despeses de material, suministrament i altres	56.968,97 €
Indemnització per raó del servei	3.172,70 €
Subvencions a entitats i particulars	12.000,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Subvencions de Capítau	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	229.447,82 €

COST INDIRECTE	18.939,63 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,69 %

TOTAL COST	248.387,45 €
-------------------	---------------------

Eth Conselh Generau d'Aran, a trauèrs der hilat de Musèus dera Val d'Aran (MdVA), gestione es sies infraestructures museïstiques de referéncia ena Val d'Aran:



Conselh Generau d'Aran

- 1) Musèu dera Val d'Aran
- 2) Ecomusèu Çò de Joanchiquet
- 3) Mòla de Salardú
- 4) Fabrica dera Lan
- 5) Sant Joan d'Arties
- 6) Mina Victòria

Ath delà, se gestionen es visites guidades as glèises qu'integren era Rota Romanica d'Aran: Santa Maria d'Arties, Santa Eulària d'Unha, Santa Maria de Cap d'Aran, Tredòs, Sant Fèlix de Vilac, Sant Fèlix de Bagergue, Sant Andreu de Salardú, Sant Estèue de Betren, Sant Pèir d'Escunhau e toti es monuments que se demanen per auança entà grops.

ESTADISTICA 2021

	Musèu Val d'Aran	Fabrica	Joanchiquet	Mòla	Gl. d'Arties	Mines	Rota Romanica	TOTAU	Mòla Unha
Gèr	35		18		BARRAT			53	
Hereuèr	11		14		BARRAT			25	
Març	83		50		BARRAT			113	
Abriu	90		140		BARRAT			230	
Mai	126		93		BARRAT			219	
Junh	248		268		BARRAT	70		586	
Juliol	598	126	618	37	BARRAT	859	667	2905	17
Agost	1019	214	1373	105	BARRAT	2794	1493	6998	34
Seteme	484	32	448	14	BARRAT	302	170	1430	9
Octobre	189	2	193		BARRAT		0	364	
Noveme	113	0	113		BARRAT		78	304	
Deseme	273	14	97		BARRAT		0	384	
Totau	3209	388	3425	156	0	4025	2408	13611	60
Tot + M. Unha									13671

Activitats e còsti des accions amiades a terme peth Musèu dera Val d'Aran.

EXPOSICIONS TEMPORALS E ACCIONS RELACIONADES		
	1. "Hemnes ena Istòria"	
	Exposicion temporau: 06/03/2021-22/11/2021	
	Equipament: Musèu dera Val d'Aran	
	2. "Ua de bèsties. Utisi e guarniments"	
	Exposicion temporau: 15/05/2021-13/06/2021	
	Equipament: Ecomusèu çò de Joanchiquet (bòrda petita)	
	Produccion pròpria	



Conselh Generau d'Aran

	3. "La Vaga de La Canadenca"	
	Exposicion temporau: 29/05/2021-17/06/2021	
	Equipament: Ecomusèu çò de Joanchiquet (bòrda grana)	
	Produccion: Departament de Treball, Afers Sòdals i Famílies, Generalitat de Catalunya	
	ACCIONS RELACIONADES	
	Visita comentada ara exposicion per part d'era comissària, Dolors Domingo	
	Data: 4/06/2021	
	Despeses associades	
	Iluminacion exposicion: ELECTRONICA M.PERAILES S	701,80 €
	Despeses finançades pera Generalitat	
	Montatge e desmontatge	
	Transport	
	Conferència e dietes comissària	

	Setmana Jaquetti Ecomusèu çò de Joanchiquet de Vilamòs	
	Activitats Setmana Jaquetti - gratuïtes Visita a la casa çò de Joanchiquet - 3 €	
	4. "Lum ensa anima. Palmira Jaquetti 1895-1963"	
	Exposicion temporau: 23/07/2021-06/09/2021	
	Equipament: Ecomusèu çò de Joanchiquet (bòrda grana)	
	Produccion: Departament de Cultura, Generalitat de Catalunya	
	ACCIONS RELACIONADES	
	"Setmana Jaquetti"	
	Dates: deth 17 ath 20 d'agost de 2021	
	Lòc: Ecomusèu çò de Joanchiquet, Vilamòs	
	Despeses associades	
	Iluminacion exposicion: ELECTRONICA M.PERAILES S	1282,6
	Pernotacions ponents: HOTEL ETH SOLAN SL	944
	Representacion espectacle «Palmira»: Arts	
	Escèniques Sant Cugat	1452
	Megafonia e iluminacion espectacle "Palmira": ELECTRONICA M.PERAILES S.L	629,2

	5. Conselh Generau d'Aran - 30 ans d'autogovern	
	Exposicion temporau: 16/06/2021-15/10/2021	
	Equipament: Santuari de Mijaran	
	Produccion: Conselh Generau d'Aran (Dept. Patrimòni e Musèu)	
	ACCIONS RELACIONADES	
	Visites guidades ath Santuari e ara exposicion	
	Dates: der 11/07-11/09, dijaus e diuendres, 19 ores	
	Despeses associades	
	Personau que daurís eth Santuari pendent era sason d'ostiu (dimècles-dissabte, 17-20 ores)	

	6. MUS[ic]EUM. Musicam eth Musèu	
	Exposicion temporau: 23/11/2021-actuaument	
	Equipament: Musèu dera Val d'Aran	
	Produccion pròpria	
	ACCIONS RELACIONADES	
	"Setmana Musicum"	
	Dates: deth 22 ath 26 de noveme de 2021	
	Equipaments: Glèises de Sta Maria Arlès, St Miquèu Vielha, St. Estèue Betren, Musèu dera Val d'Aran e Santuari de Mijaran	
	Despeses associades	
	Roll-ups logòs Musèu e Conselh: ARAN Y ARTE S.L.	217,8
	Charrades e taltèrs: Laura de Castellet Ramon	848
	Concert Bourry-Rouch: ASSOCIATION Bouilleur de Sol	760
	Iluminacion concert Mijaran: ELECTRONICA M.PERAILES S	108,9
	TOTAU	
	6.944,30 €	



Conselh Generau d'Aran

VISITES DINAMIZADES E TALLERS

	1. Visites teatralizadas en Joanchiquet ES CRONIQUE DE RUFINA Dates: 19 de junhsèga, 2, 9, 16, 23 e 30 d'agost 2021 Despeses associades Contengut e sessions: Noemi Busquets Mateu 1.946,76
	2. Passejades istoriques "Es carrers des nosti pair-sénhers" Lòc: carrers deth centre istoric de Vielha Damb motiu deth Dia Internacionau des Musèus: 15, 17 e 18 de mai de 2021 Laguens dera programacion der ostiu: 4, 11 e 25 d'agost Activitat de creacion pròpria Finançament des 3 primèras sessions ath guida extèrn pera Xarxa Museus Ueida Es sessions der ostiu, aufrides peth personau de MdVA
	3. Visita tematizada en Musèu dera Val d'Aran "Ua passejada pera mòrt en musèu" Damb motiu de Totsants Dates: 27 e 29 d'octobre de 2021 Despeses associades Compra teia Musèu: MARIA RAMIREZ ASTETE - 273,01
	4. Activitat infantiva en Musèu dera Val d'Aran "Era tua cançon". Conda-condes musicalau Damb motiu des hèstes de Nadau Dates: 27 e 28 de noveme de 2021, 18 ores Despeses associades Aina Camp Gutierrez de Pando 280
TOTAU 2.499,77 €	

3.1 Administració General de Cultura i Promoció cultural

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	154.371,63 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	51.605,39 €
Indemnització per raó del servei	221,40 €
Subvencions a entitats i particulars	25.544,08 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Subvencions de Capítol	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	231.742,50 €
COST INDIRECTE	19.129,05 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,70 %
TOTAL COST	250.871,55 €

Objectius Generaus artenhudi



Conselh Generau d'Aran

Es objectius primordiaus der Airau de Lengua deth Conselh Generau, maugrat es limits a qué mos a sosmetut era pandèmia, s'an continuat artenhent:

-Auem artenhut era màger excelléncia possibla ena traduccion, assessorament lingüistic e correccion a nivèu ortografic, lexicau e sintactic en çò que hè ar aranés, tà assegurar un plan bon nivèu dera utilizacion der aranés as personas, entitats, institucions qu'ac an sollicitat.

-Auem artenhut era maxima difusion dera lengua mejançant era edicion de libres, era organizacion de còrsi, a despiet de qu'agen estat on line, e pròves tà acreditar es desparièrs nivèus de lengua, organizacion deth concors literari tàs adults, Aran de Literatura, e era collaboracion damb totes aqueres entitats o personas qu'amien endauant accions pera lengua etc.

-Velhar pera dignificacion e normalizacion dera nòsta lengua en toti es encastres dera Societat, sustot en encastre escolar, tà assegurar era sua perviuença e collaboracion en ahèrs de difusion, normalizacion e dignificacion dera lengua damb personas e entitats qu'ac solliciten.

Objectius especifics artenhudi

S'an amiat a tèrme es següentes activitats e projectes que s'especificuen en pressupòst mès d'uti ahèrs que non s'i especificuen:

- Encomana d'impression e redessenh e correccion des agendas escolares autant tà Primària coma tà Segondària.
- Organizacion des Corsi d'aranés des Nivèus A, A1, B e C e C1. (on line), damb era corresponenta convocatòria de pròves (on line es oraus e presenciaus es escrites) e s'a daurit era convocatòria de matriculacion tàs còrsi d'aranés 2021-2022.
- Creacion des prèmis a trebalhs de recèrca en aranés as estudiants de bachelierat der Institut d'Aran: redaccion des bases e convocatòria
- **Constitucion deth Conselh Consultatiu der Aranés:** organ entar assessorament en matèria de politica lingüistica. Sies membres expèrts deth mon dera sociolingüistica. Sèt amassades virtuaus.
 - o Informe entara aprobacion es constitucion deth Conselh Consultatiu.
 - o Convocatòria d'amassades, assisténcia e redaccion des actes. En 2021 s'an convocat sèt amassades.
 - o Organizacion der acte de nomentament des membres eth 17 de seteme de 2021.



Conselh Generau d'Aran

- Coordinacion dera revirada e/o correccion de diuèrsi libres e condes:
 - “Ua fantasia deth Doctor Ox” de Jules Verne dera Ed.Paganel dera *Asociación Hispánica de Jules Verne*.
 - Darrèra revision e coordinacion dera Edicion Libre de Ricard Novell: “Un viatge fantastic a trací de creion. Es pòbles dera Val d'Aran”.
 - Coordinacion dera revirada e correccion dera novèlla d'Imma Pericas: “Nocturn Aranés”
 - Correccion des condes Era arrateta presumida” e “Es sèt crabetes”
 - Correccion deth libret de jòcs dera escòla mairau de Bossòst “Ath pè dera letra”.
- Revirada e correccion finau deth Setmanari digitau *Eth Tricicle* pendent tot eth cors escòla . Numèros: Deth 184 a 216
- S'an hèt un totau de **898 revirades e correccions**.
- Era revirada ar aranés en Barcelona des pròves d'accès ara Universitat
- Era creacion en aranés des contenguts des programes deth Picalletres (Programa de TV3)
- Era revirada des capítols dera sèrie Èm çò qu'èm de TV Lleida.
- Era Presentacion dera candidatura tath Prèmi Robèrt Lafont, convocat pera Generalitat de Catalunya, ena persona de Frederic Vergés Bartau,
- Era crompa de 100 exemplars dera dusau edicion d'Eth petit prince
- Era recèrca e trigatge deth vocabulari des fiches de Josèp Sandaran, er estudi dera gramatica e eth resumit dera conferéncia der autor en Barcelona entà pr'amor de hèr un libre en collaboracion damb er Archiu Istoric, era istoriadora Ma Àngels Sanllehy e era neta der autor, Eulàlia Sandaran, sus era sua vida e òbra d'aguest intellectuau aranés.

Objectius non arthenhudi

Non s'an podut acabar pendent er an 2021 es següenti projèctes:

- Era edicion deth libre sus Josèp Sandaran.
- Era campanha de sensibilizacion der aranés.



Conselh Generau d'Aran

-Era collaboracion damb es Prèmis Llanterna Digital pr'amor que se suprimiren pera pandèmia.

-Pr'amor dera pandèmia se suprimiren es concorsi Mn Condò Sambeat, Concors de Diboish e Festivau de Teatre. Se mantenguec, totun, er Aran de Literatura des adults.

-Edicion Finau deth Cors de Nivèu A2 de Montse Pedarròs.

-Eth grop de mèstres non a podut amiar endauant eth projècte des condes classics e donc des der airau de Lengua non auem coordinat era edicion, illustracion e correccion des condes "Es sèt crabetes e eth lop" e "Era arrateta presumida".

-Era coordinacion dera edicion des òbres des prumèrs prèmis e finalistes des categories infantils e juvenils des 9 darrèri concorsi Aran de Literatura.

Aguesti projèctes non s'an acabat o non s'an hèt per motius òbvis de manca de temps mès s'acabaràn o se sajaràn de portar a tèrme en 2022.

Revirades, Correccions e Assessorament.

Organizacion Concors Literari Aran de Literatura.

Organizacion Corsi d'aranés.

Coordinacion d'edicions de libres.

Er aranés enes hilats

Collaboracions der Airau de Lengua

Volontariat

Projèctes 2022

REVIRADES CORRECCIONS E ASSESSORAMENT

(Cau remarcar qu'aguesta memòria hè eth recompte des revirades e correccions amiables pes tres tecnicos deth Departament e es revirades dera administrativa que passen tà correccion).



Conselh Generau d'Aran

Lèu un 98% des revirades, correccions e assessoraments s'an hèt via mail. Es autes se hèn per telefòn o corregint sus papèr e tanben per WhatsApp.

Correccions intèrnes: 144

Correccions extèrnes: 333

TOTAU CORRECCIONS: 477

Correccions brèus per e-mail

Revisions e correccions brèus, frases, terminologia, toponímia, gramatica...

Totau: 220

TOTAU SOL·LICITUDS DE CORRECCION: 697

Deth castelhan o catalan ar aranés

INTÈRNES: 87

EXTÈRNES: 114

TOTAU TRADUCCIONS: 201

TOTAU CORRECCIONS E REVIRADES: 898

De volum o dificultat considerabla (correccions e revirades de mès de 8 huelhes):

CORRECCIONS

- Unitats matematicas dera ZER 58 p
- Intervencion deth Sindic d'Aran en Parlament 10 p
- Conde Es sèt crabetes 20 p
- Acta Auviatge der 1 de hereuèr (15 p) deth 16 d'abriu (16 p) deth 27 de mai (14 p) deth 28 de juriòl 20 p
- Novèlla *Noctur Aranés* d'Imma Pericas revirada per Miquèu Segalàs 183 p
- Lei Cambi Climatic 24 p
- Informe Politica Lingüística 236 p
- Pròves Aranés elaborades pes professors e professorés d'aranés 70 p
- Libre dusau part d'Era Sanitat de Carles Riera 90 p
- Grafics der Informe de Politica Lingüística 200 p



Conselh Generau d'Aran

- Lei Modificacion deth libre dusau deth Còdi Civi de Catalonha 15 p
- Lei 7'2020 dera Agéncia dera Natura 30 p
- Lei Violéncia masclista 19 p
- Libre de Jòcs dera escola Mairau "Ath pè dera letra" de Bossòst. 60 p
- "Un viatge fantastic a traci de creion" de Ricard Novell 255 p
- Plan d'accions 2021 FTVA entà Torisme Val d'Aran 55 p.
- version definitiva dera Resolucion des bases reguladores des subvencions destinades ath desvolopament locau e era promocion deth patrimòni culturau deth Naut Pirenèu e Aran, IDAPA, 23 p.
- Document tara gimcana de Vilamòs, "Es secrets des plantes", 10 p.
- Plan director urbanistic des activitats de camping entàs Servicis Tecnicos deth Conselh, 33 p.
- Nòrmes urbanistiques deth Plan parciau urbanistic SAU 2 de Bagergue, 17 p.
- Normativa especiau deth camping Espaliàs, 20 p.
- Document estrategic des devises e distintius entà Pompièrs-Emergències, 8 p.
- Tèxtes entara expo Mus[ic]eum tath Musèu dera Val d'Aran en motiu dera setmana dedicada ara musica, 8 p.
- Acta dera Comission Assessora der Auviatge de seteme, 14 p.
- Document estrategic des foncions de guàrdia e sistèma de comandament entà Pompièrs-Emergències, 15 p.
- Presentacion tath cors de TEOC tà Pompièrs-Emergències, 36 p.
- Plan urbanistic deth camping Verneda, entàs servicis tecnicos, 28 p.
- Pròva de competéncia lingüistica entath Departament d'Educacion, 14 p.
- Frases actualizadas de dus documents tà CatSalut: eth triptic de vacunacion massiva e era guida de vacunacion COVID-19, 22 p.
- Programacion des nivèus d'aranés, 14 p.
- POUM d'Arres e revirada des documents auxiliars: bens protegits, patrimòni arqueologic e cases ruraus, 176 p.
- Pròves d'impremta des condes *Èster erós* e *Coa de serena*, entath Departament de Joenessa e Servicis Sociaus, 9 p.



Conselh Generau d'Aran

- Pròves d'impremta deth Quadèrn de Cledes, entar Archiu Generau d'Aran, 64 p.
- Documents d'inscripcion en cors de tecnic especialista operador e dera creacion dera borsa de trabalh entar Airau de Pompièrs e Emergències, 38 p.
- Dus contractes de cession de hons patrimoniaux entar Archiu Generau d'Aran, 10 p.
- Revision d'un contracte de nomentament entà Aran Salut, 9 p.
- Revision presenciau damb Ma Pau Gómez entàs dobtes sus eth document deth Quadèrn de Cledes tar Archiu Generau d'Aran, 71 p.
- Conde dera colleccion Petit País, Era arrateta presumida, 23 p.
- Projècte Hilat Educacion der Entorn Pirenèus Viui, tà Sara Arjò, 14 p.
- Informe deth Conselh d'Administracion de Pompièrs-Emergències, 11 p.
- Document deth Quadèrn de Cledes tar Archiu Generau d'Aran, 71 p.
- Pròves de competència lingüistica tàs còrsi de 4au d'ESO, 10 p.
- Convèni Laborau Pompièrs Emergències, 71 planes
- Guion visita virtuu ara Archiu d'Aran: 33 planes
- Guions sèrie Èm çò qu'èm.
- Web Aran Salut
- Informe dera sason de Lauegi
- Triptic Aiguestortes
- Punts de negociacion deth personau deth Conselh
- Expedients sancionadors SABS COVIS 19
- Revision guions sèrie Em çò qu'èm
- Revision libre Doctor Ox.
- Condes dera Associacion Donants de Sang: *Era geganta dera sang* e *Un auderet herit*
- Conde *Era bohèra muscadèla*, 34 p.
- Conde *Poi, eth poric de paom, a un messatge entà tu*, 23 p
- Expressions e frases en aranés tar Institut Aranés (135 frases)
- Libret *Pinta eth tòn patrimòni, er aranés*. Revision de tèxte e transcripcions fonetiques, 32 p.
- Web *Arbes deth mon* en aranés tà d'Eduard Parés

REVIRADES

- Setmanari de notícies (3 planes) entàs escòles: ETH TRICICLE. . Deth numèro 184 ath 216 mès dus especiaus. **Totau: 32 numèros**
- Istòries deth Pirenèu der IDAPA 8 p
- Capítols dera sèrie Èm çò qu'èm 36 p
- Convèni Caprabo 13p
- Contenguts des 5 programes deth Picalletres



Conselh Generau d'Aran

- "Era familha sostenible" tara Associacion Llobregats 17 p
- Revirada e revision des especificacions tàs documents administratius deth Conselh Generau d'Aran 24 p
- Documents deth convèni de competéncias forestaus, 33 p
- Tèxtes tath hilat d'educacion Pirenèus Vius entà Verd e Blu, 20 p.
- Tèxtes des formalitats tà demanar subvencions en IDAPA, 14 p.
- Revirada e revision des *Especificacions tàs documents administratius deth Conselh Generau d'Aran*, 24 p.
- Cartes d'assignacion de places dera preinscripcion universitària, 22 p.
- Tèxtes e messatges cuerts deth nau programari SITMUN tara Diputació de Lleida, 25 p.
- Pròves competéncia lingüística 4au ESO. 12 p.
- Pròves de competéncia lingüística de 6au de primària. 12p.
- Transcripcion de dus audios ar aranés (era vinha, era mongeta e era òlha) entà Reus Televisió.
- Convèni de delegacion de competéncias de gestion forestau a favor deth conselh generau d'aran, per part des ajuntaments e entitats municipaus descentralizades dera val d'aran. 23p.
- Menús e cartes de restaurant (4): 8 p.
- Catsalut: terminologia, conselhs ath ciutadan...

Revirades e correccions periodiques:

- Revirada Eth Tricicle, revista setmanau digitau tàs escòles d'Aran.
- Documents SSTT Urbanisme
- Correccions Actes d'Auviatge
- Correccions contenguts exposicions e literaus entàs hilats deth Musèu Val d'Aran
- Correccions tèxtes, informes... deth Dep. de Torisme deth Conselh Generau e informacion de Twit, revirades per WhatsApp.
- Correccions Servicis Sociaus
- Servicis Lingüistics deth Parlament
- Documents der IDAPA
- Documents de Verd e Blu

Consultes per mail:

Entà apréner aranés on-line, còrsi presenciaus, pròves d'aranés, materiau didactic, demana de traductors, bibliografia, diccionaris, tèxtes ...

Totau: 68

Consultes telefoniques o presenciaus: Provien sustot dera sedença deth Conselh Generau d'Aran (Torisme Val d'Aran, Sindicatura, Mèdi Ambient, Musèu), Ajuntaments d'Aran, Escòles Garona de Vielha, Sant Ròc de Bossòst, Alejandro



Conselh Generau d'Aran

Casona de Les, ZER) , Catalonha Ràdio, Collègi d'Educadors Socials de Lleida, Biblioteca Generau de Vielha...Era mieja ei d'ues 3 consultes diàries.

D'autres institucions de laguens e dehòra d'Aran: Parlament de Catalunya, Servicis Lingüistics deth Parlament de Catalunya, Dep. d'Urbanisme, Dep. de Salut, Dep. de Mieï Ambient, Dep. de Governacion, Departament de Territòri e Sostenebilitat, Dep. Politica Lingüística, Subdireccion Generau d'Avaloracion Ambientau, SSTT d'Activitats radioactives, Dep. de Cultura, Dep. de Justícia, Institut deth Naut Pirenèu e Aran, Servicis Lingüistics dera UdL, Archiu Istoric d'Aran, Consell Català de l'Esport, escoles, Pompièrs, Institut Cartografic, Patronat de Torisme de Lleida, Ajuntaments aranesi, mieis de comunicacion (Meddia aranés, Catalunya Informació), Grèmi d'Ostalària, Centre de Recorsí Pedagogics, Musèu Val d'Aran, Gum FM, IDAPA, Deputacion de Lhèida, Escòla Mairau de Bossòst, Centre de lauegi, Espitau Val d'Aran, Parc Nacionau d'AigüesTòrtas, SAVA, ADDA, Associaicon es Sarnalhèrs...

Empreses: Setmanari El tricicle, Revista Lo Campus, , Restaurants Er Occitan, Casa Irene, Maladeta Studio, Camping Verneda, Camping Espaliàs...

ORGANIZACION CONCORS LITERARI ARAN DE LITERATURA

Er an 2021 tanben pr'amor des ondades dera pandèmia de Covid fianument non se convoquèren es concorsi Mn Condò, Diboish e Teatre e sonque se convoquèc er Aran de Literatura.

1. XXau PRÈMI Aran de Literatura

Prèmi de Narracion, Poesia e Novèlla Juvenila adreçat as adults (de 18 ans ensús)

Categoria Narracion

Minim 25 huelhes

DIN A-4, sonque per ua cara.

Prumèr prèmi...1000 € e diplòma

Finalista.....500 € e diploma

Dus accèssits..... 200 € e diplòma

Categoria Poesia:

Minim 70 vèrsi

Prumèr prèmi.....1000 € e diplòma

Finalista.....500 € e diplòma

Dus accèssits.....200 € e diploma

Categoria Novèlla Juvenila:



Conselh Generau d'Aran

Minim 20 huelhes
Din-A4 sonque per ua cara
Prumèr prèmi700 € e diploma
Finalista.....350 € e diplòma
Dus accèssits.....150 € e diplòma

2. Acta deth Jurat XXau Aran de Literatura

Es membres deth Jurat:

-Anna Sala, professora
-Marta Rodríguez professora
-Àlvar Ordóñez, periodista
-Vicent Simó, notari e autor de diuèrsi estudis sus er aranés
un viatge puntuades es òbres, an decidit per unanimitat que siguen premiades es següentes òbres des autor/es presentadi/es ara XXau edicion deth Prèmi:

-Categoria Poesia

- ☐ 2au accèssit ara òbra "L'admiradou" d'Amy Cros
- ☐ 1r. accèssit ara òbra "SOS" de Marcos Nart
- ☐ Finalista ara òbra "Divina Comèdia" de Xavi Gutiérrez Riu
- ☐ 1r. Prèmi ara òbra "Ath cant deth cèu" de Ferriol Massip

-Categoria Novèlla Juvenila

- ☐ Finalista ara òbra "Un pòble aranés" de Lourdes Santacruz
- ☐ 1r. Prèmi ara òbra "Aurelian Laipiaire d'Amy Cros

-Categoria Narracion

- ☐ 2au accèssit ara òbra "Lectures de montanha" de Berta Rocher
- ☐ 1r. accèssit ara òbra "Quasi sense voler" de Maria Martínez Morais
- ☐ Finalista ara òbra "Burèu" de Tòni Escala
- ☐ 1r. Prèmi ara òbra "Es mots deth ludèrt" de Clara Estrada

E as efèctes oportuns signen era següenta acta.

3. Resumit der Acte

Er acte se celebrèc ena glèisa de Mijaran eth dia 6 de noveme de 2021. Sigüec un acte plan polit damb era actuacion dera arpista Berta Puigdemasa. Cada premiat/ada liegeg un trocet dera sua òbra e es que non poderen vier envièren ua grabacion de veu o video damb era lectura deth trocet corresponent. Era presidenta deth Jurat, Sra. Cristina Enseñat avalorèc es òbres presentades e barrèc er acte era



Conselh Generau d'Aran

Sindica d'Aran damb ues paraules sus era importància d'escriuer en aranés. Fin finau era arpista interpretèt er Imne d'Aran.

Remèrca: En deseme de 2021 se convoquèren es concorsi tar an 2022 e, despús de dus ans, s'an tornat a reprèner es concorsi Mn Condò Sambeat, Concors de Diboish e coma nauetat, s'a convocat un concors de Cuertmetratges adreçat as centres docents.

ORGANIZACION CORSI D'ARANÉS 2020-2021

En cors 2020/2021 se matriculèren un totau de 126 persones.

En Vielha se matriculèren:

30 persones en Nivèu A1

11 en Nivèu A2

24 en B1,

22 en Nivèu B2

33 en Nivèu C1.

En Barcelona se matriculèren 6 persones en Nivèu B1.

Es professores de cada Nivèu sigueren:

A1: Marta caseny

A2: Cristina Riu

B1: Ma. José Fernández

B2: Miquèu Segalàs

C1: Jordi Suïls e Miquèu Segalàs.

Es pròves oraus sigueren On line e es escrites presenciaus de 18h a 20 h en Institut de Vielha (Nivèus A1, B2 e C1) e ena Escòla Garona de Vielha en madeish orari (Nivèus A2 e B1)

Dies des pròves presenciaus:

Dia 31 de mai: Toti es nivèus.

Dia 1 de junh: Pròves des alumnes de Bachelierat

Dia 30 de junh: Pròves Nivèu C1

Dies pròves oraus:

Dia 24 de mai: Toti es nivèus exceptat Nivèu C1

Dia 29 de junh: Nivèu C1



Conselh Generau d'Aran

Pròves dera dusau convocatòria: Aguestes pròves agueren lòc es dies 13 (Nivèu A1 e A2) e 14 de seteme (B1 e B2) de 10 a 12.30 h. Se presentèren un totau de 7 alumnes. Aguestes pròves s'amièren ena sedença deth Conselh Generau d'Aran, en tot èster era examinadora responsabla, Manuela Ané. En Barcelona se hec era pròva deth B1 eth 16 de seteme tàs 18.00 h (dus alumnes deth B1 e 1 der A1)

-Era matricula deth cors 2021-2022 se dauric a compdar deth 15 de seteme. Es còrsi son toti on-line, exceptat un des dus deth Nivèu A1 qu'ei presenciau e se hè ena Escòla Garona de Vielha.

Es còrsi de Vielha e Barcelona comencèren era dusau setmana d'octobre de 2021.

COORDINACION D'EDICIONS

Des der Airau de lengua s'a portat a tèrme era coordinacion dera revirada e/o correccion de diuèrsi libres e condes:

1. -"Ua fantasia deth Doctor Ox" de Jules Verne dera Ed.Paganel dera Asociación Hispánica de Jules Verne . Crompa de 300 exemplars.
2. - Darrèra revision e coordinacion dera Edicion Libre de Ricard Novell: "Un viatge fantastic a traci de creion. Es pòbles dera Val d'Aran".
3. - Coordinacion dera revirada e correccion dera novèlla d'Imma Pericas: "Nocturn Aranés"
4. -Correccion des condes Era arrateta presumida" e "Es sèt crabetes" deth grop de mèstres que trebalhen damb eth Conselh per aranés.
5. -Correccion des condes Era arrateta presumida" e "Es sèt crabetes"
6. -Darrèra revision deth libret "Un auderet herit".
7. -Correccion deth libret de jòcs dera escòla mairau de Bossòst "Ath pè dera letra".
8. -Correccion des condes "Coa de Serena" e "Èster erós" der Airau de Joenessa deth SABS.

ER ARANÉS ENES HILATS

Damb era ajuda de Clara estrada s'a continuat damb er objectiu de hèr present enes hilats er aranés cada dia de deluns a diuendres. Damb era incorporacion de Xavi Gutiérrez s'a capvirat era manèra d'arténher aguest objectiu damb originalitat e varietat. Atau cada dia podem veir ua seccion diferenta e se cau, se cambie se i a bèth eveniment interessant. Es seccions son :



Conselh Generau d'Aran

- Ara deriva : (Se cerquen es desparièrs derivats d'ua paraula damb exemples deth sòn emplec)
- Eth mistèri der arrepervèri : Se dan tres opcions d'un arrepervèri e se demane quina ei era corrècta.
- Era sinonitina : Se cerquen sinonims des paraules.
- Document Audiovisuau.
- Enigmot : Se tracte de cercar en un tèxte eth mot que manque dant ua pista.
- Era frase des-hèta : que cau ordenar tà qu'age sentit.

COLLABORACIONS

1. Collaboracion damb eth Musèu dera Val d'Aran entà aportar tèxtes concrets tara 4au serada deth dia internacionau dera poesia dedicada ara hemna.
2. Concors televisiu Picalletres: aportar contenguts e hèr de jurat, 17 de mai.
3. Revirada ar aranés enes pròves de selectivat.
4. **Examinadores pròves d'aranés entà places dera Administracion:**
 1. Ajuntament Naut Aran (27 abriu, 28, seteme, 16 noveme),
 2. Personau deth Conselh (21 de gèr, 14 abriu, 6 junhsèga) Pròva entà gerent en Espitau e tecnic en informatica.
 3. Conselh Generau: pròves tà traductor en Departament de Lengua.
 4. Conselh Generau: entrevistes entà professorat d'adults (2 candidats)
5. Exposicion dera situacion der aranés en MATINALS deth Departament de Cultura Session en linha. Intervien Manuela e Verònica. Data: 9 de junhsèga.
6. Publicat en
https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio_i_difusio/matinals-de-llengua/usos-ling-aran/
7. Participacion ena Comission de certificacions d'aranés entà resolucions de conflicte.
8. Participacion ena comission de cultura entà subvencions en airau de lengua.
9. Participacion en 47a Sessió Plenària de la Comissió de Toponímia de Catalunya: reunió telematica 4 de hereuèr.
10. Participacion en amassada deth comitat Conselh der OPLO (10 noveme)
11. Amassades periodiques damb Xavier Moral (4 noveme, 9 deseme 2021)
12. Participacion ena amassada Secretaria Política Lingüística- Conselh Generau
13. Participacion Amassada annau deth COPLOA, 17 deseme
14. Revirada contenguts dera sèrie *Èm çò qu'èm* de TV Lleida. Documentacion entàs guions deth programa sus Es quilhes, Era òlha aranesa e Era Garona.
15. Collaboracion entre eth Conselh Generau e er Institut Aranés entath cors on-line. (Associacion Diversia World).



Conselh Generau d'Aran

16. Respóner entrevista a estudiant entà treball des recèrca (Miquel Hurtado)
17. Compra dera segona reedicion deth *Petit Prince* entà distribuir en escoles

VOLONTARIAT PER ARANÉS

Entà dinamizar eth voluntariat, en 2019 se met en marcha era web **VOLONTARIS PERA LENGUA** creada per Institut Aranés. En 2021 eth centre de donades qu'alojaua era web s'incendià e ja non se poguèc recuperar era web deth voluntariat. I auíe 50 personas inscrites.

- Aprenents sollicitants de voluntaris en 2021: 5
- Parelhes formades : 2

3.2 Arqueologia i protecció del patrimoni historic-artístic

COST DIRECTE	DESPESES
Costos de personal	47.176,48 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	1.379,01 €
Despeses de material, suministrament i altres	10.182,21 €
Indemnització per raó del servei	133,20 €
Subvencions a entitats i particulars	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	173.188,65 €
Subvencions de Capítol	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	232.059,55 €

COST INDIRECTE	19.155,22 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,69 %

TOTAL COST	251.214,77 €
-------------------	---------------------

Memòria de Patrimòni:

Er Airau de Patrimòni desvolope es competéncias deth Conselh Generau d'Aran, prumèr en vertut dera Lei 16/1990 de Regim Especial dera Val d'Aran, e des deth 2015, dera naua Lei deth Regim Especial d'Aran, de 5 de hereuèr, en sòn art. 51. Lengua e Cultura, apartat 2, punt b) e c) e der apartat 3, a on son ampliades e plenes.

Ei d'acòrd tamb es competéncias anonciades ena Lei, qu'es objectius generaus der Airau de Patrimòni son:

- ☐ Emparar, conservar, gestionar e administrar eth patrimoni culturau aranés, entenut en sentit ampli, materiau e immateriau, immòble e



Conselh Generau d'Aran

mòble, public o privat, de caractèr istoric, artistic, etnografic, arqueologic, industriau, etc.

Er acompliment d'aguesti objectius generaus se concrète enes objectius especifics:

- Crear figures de proteccion especificas entàs bens mès subergessents, coma Bens Culturaus d'Interés Nacionau (BCIN), Bens Culturaus d'Interés Locau (BCIL), inventari de nauï bens, o a traués dera inclusion de catalògs de patrimòni enes planejaments urbanistics (POUM).
- Eméter informes preceptius e vinculants, a traués dera Comission Assessora der Auviatge dera Val d'Aran, sus es instruments de planejament urbanistic a qué son obligadi es ajuntaments en cas de conjunts istorics (es nucleus antics de toti es pòbles d'Aran), zònes arqueologiques, paleontologiques o d'interès etnologic, e entorns de proteccion de quisevolh ben culturau d'interés culturau, en vertut d'aquerò que dispause era Lei 9/1993 Patrimòni Culturau, ena Disposicion Addicionau. 2au. Tanben era aprovacion des programes d'actuacions de conservacion e sus es autorizacions d'intervencions en edificis BCIN o BCIL o formant part de conjunts istorics o der entorn de proteccion de monuments BCIN o en aqueres actuacions que ena sua tramitacion requerisquen estudi d'avaloracion d'impacte ambientau pr'amor de possibilitat d'afectacion a bens integrants deth patrimòni arqueologic (art 46,3).
- Intervier directament en assolidament, restauracion e adequacion de bens immòbles e mòbles. Ua notable part d'aguestes actuacions requen enes glèises dera Val d'Aran que representen era major part deth patrimòni arquitectonic e artistic deth país. Entà poder-i intervenir, eth Conselh Generau d'Aran establís un conveni de cession tamb eth Bisbat d'Urgelh, titular des edificis, e en contrapartida i pòt desvolopar activitats de caractèr culturau (visites guidades, concèrts, comferéncias, etc).
- Promòir estudis sus es bens integrants deth patrimòni culturau aranés.
- Promòir e organizar activitats de difusion sus es bens integrants deth patrimòni culturau aranés.

Aquest 2021 la actuación més important que ha dut a terme l'àrea de patrimoni és la millora de l'esglèsiá de Salardú. No s'ha disposat de la memòria del Departament per poder realitzar aquest informe.

3.3 Promoció i foment de l'esport/Centre Tecnificació



Conselh Generau d'Aran

COST DIRECTE	DESPESA
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	256.846,09 €
Subvencions a entitats i particulars	87.992,65 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	344.838,74 €

COST INDIRECTE	28.464,51 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	1,03 %

TOTAL COST	373.303,25 €
-------------------	---------------------

En aquesta àrea s'imputen despeses en matèria d'esports.

Com actuacions pel foment de l'esport Conselh Generau d'Aran va atorgar durant el 2021 subvencions per al foment de l'esport i per a l'organització d'esdeveniments esportius a diverses entitats, i es van signar diversos convenis (convenis amb els clubs de fútbol i l'escola de fútbol pel foment del fútbol, conveni amb el Consell Esportiu pel foment de l'esquí, conveni amb la AAEE IES d'Aran pel foment de les activitats extraescolars, conveni amb el Swim Team, conveni amb el CEGVA, conveni amb el club de Hockey Gèu, conveni amb l'Escola Garona per semana blanca i conveni amb l'Associació de Voluntaris d'Aran per a l'organització de la cursa dels 15 pobles, tot això condicionat aquest 2021 encara per la pandèmia de la COVID que ha fet que algunes proves no es duguessin a terme.

S'han convocat les ajudes als esportistes estudiants d'Aran per al curs acadèmic 2021-2022, tot i que s'han resolt al 2022.

Altres actuacions realitzades desde aquest departament an estat:

- Organització d'una prova de la Copa del Món SnowBoard FIS a Baqueira Beret, amb una aportació del Conselh de 50.000 €.
- Organització i coordinació de la "40ena Marxa Beret".
- Col·laboració en l'organització de la cursa "Es 15 pobles".
- Coordinació de diverses activitats esportives i esdeveniments.
- Suport a entitats esportives en l'organització de les seves proves i activitats com: CAEI, CEVA, Curling Aran, Centre Excursionista de Catalunya, Societat de Caça e Pesca, MAC, Club Athletic Val d'Aran, Èm Sports Associacion, Escola Esquí Val d'Aran.
- Conveni de col·laboració amb ajuntament de Vielha per al manteniment del Palai de Gèu per 100.000 €.

Un altra de les despeses de l'àmbit d'esports durant el 2021 és la gestió del Centre Tecnificació d'Esports d'Hivern de la Val d'Aran (CETEI). Aquest Centre s'encarrega de l'entrenament esportiu i la formació integral dels/es esportistes d'alt nivell en esports d'hivern, reconeguts pel Consell Català de l'Esport i que formen part del programa Alpí U18-21 de la FCEH. A més a més, a nivell territorial, el Centre s'encarrega de gestionar, en conjunt amb els Clubs de la



Conselh Generau d'Aran

Vall d'Aran, els programes de Tecnificació Infantil d'esports d'hivern, incloent modalitats com: esquí alpí, surf de neu, freestyle, freeride, esquí de fons i patinatge sobre gel. Alhora, dins el Centre s'hi inclou també una part d'esports d'hivern per a esportistes paralímpics que durant el 2021 s'han gestionat de forma externa a través d'una associació sense ànim de lucre (MAC).

Durant el 2021, les activitats realitzades pel Centre han anat tornant a l'adaptació posterior a la pandèmia i l'activitat esportiva i acadèmica s'ha desenvolupat amb èxit i sense interrupcions. Els resultats esportius han estat excel·lents per part de totes les modalitats i el treball dels/es entrenadors/es i tècnics dels programes ha estat avaluat per ells mateixos com molt satisfactòri. Encara així no s'han pogut celebrar activitats com la gala del Cetei o altres que impliquessin la trobada masiva de persones, seguint amb les indicacions mèdiques indicades. Les reunions de Seguiment i reunions tècniques han mantingut un format semi presencial i la comissió de Seguiment de l'any 2021 s'ha celebrat presencialment a la Val d'Aran per primera vegada després de 8 anys, aspecte que ha estat valorat com molt positiu i es proposa el seguiment d'aquest formati ubicació.

A més a més s'ha la reubicació de la residència esportiva actual a l'Hotel Penha ha estat molt ben valorada per tècnics, esportistes, famílies i federatius.

Memòria de les respectives àrees del CETEI

Àrea Direcció:

Àmbit organitzatiu

- o Reunions Comissió de Seguiment: CGA, FCEH, CCE, RFEDI, CDIA...
- o Desenvolupament i vetlla pel compliment dels protocols COVID
- o Reunions tècniques amb la FCEH, estructuració de programes i gestió dels mateixos-
- o Coordinació i organització de la resta d'Àrees i personal gestionat pel CETEI: esportiva, tutoria i residència.
- o Organització i gestió de serveis en instal·lacions del CETEI: Reunions amb Ajuntament de Vielha i Palai de Gèu, Baquèira Beret, Residència Vall Blanca, Coordinació INS d'Aran.
- o Participació en programes formatius de mprotocols de prevenció COVID per part del CCE.
- o Reunions dels programes de tecnificació infantil, desenvolupament i presentació del programa a les famílies.



Conselh Generau d'Aran

- o Participació als esdeveniments necessaris segons el programa del centre i les organitzacions involucrades.
- o Establiment de convenis i actualització dels existents fins al moment.
- o Participació activa del CETEI en programes d'investigació d'interés en l'esport: seguiment investigació INEFC.
- o Participació a reunions i projectes relacionats amb l'àmbit Esportiu: Baske Team, Escuela Palatina, etc.

Àmbit administratiu

- o Justificacions econòmiques i sol·licituds de subvencions CSD, D. de Lleida i CCE.
- o Gestió de pressupostos, contractes de serveis i facturacions.
- o Sol·licituds de subvencions i regulació de les mateixes vers beques.
- o Desenvolupament i supervisió de la comptabilitat (despeses i pressupostos) (en conjunt amb els clubs), dels programes de tecnificació infantil.

Àmbit comunicació i desenvolupament.

- o Coordinació i desenvolupament de noves estratègies de comunicació: xarxes socials, articles periodístics, dossiers de serveis, vídeos...
- o Participació telemàtica a les Jornades de Carrera Dual de la UAB-INEFC Barcelona.
- o Construcció de la Base de dades i d'imatges del CETEI.
- o Participació a les jornades del Màster de Psicologia i Alt Rendiment de la UAB com a Centre de Pràctiques oficial.

Àrea Suport a l'Esportista, Residència i Tutoria

- o Desenvolupament i vetlla pel compliment dels protocols COVID.
- o Coordinació del calendari esportiu i acadèmic.
- o Presentació i atenció a les famílies.
- o Seguiment personal i acadèmic dels esportistes durant l'estada al Centre.



Conselh Generau d'Aran

- o Xerrada informativa i tutorització als pares d'esportistes.
- o Reunions setmanals amb tutors acadèmics d'Institut
- o Realització d'informes de seguiment per esportista.
- o Participació en reunions d'aspectes de coordinació tècnica amb residència.
- o Revisió, actualització i acceptació de Normativa del CETEI Vall d'Aran i Comitè de Disciplina. Vetlla per al compliment de la normativa del Centre.
- o Comunicació de les faltes i fulls d'avís i expulsions a la Comissió de Seguiment.
- o Seguiment i vetlla pel compliment de condicions amb gestió de Residència (Hotel Penha).
- o Actualització del calendari acadèmic-esportiu.
- o Implantació del pla de formació en Objectius de Desenvolupament Sostenible al CETEI.
- o Assessorament als tècnics i als pares sobre el seguiment psicològic dels esportistes. Acompanyament i assessorament en l'etapa de transició de Batxillerat a Universitat.
- o Coordinació i tràmits de Matrícules d'Institut d'Aran (Batxillerat i ESO.)
- o Participació en la comunicació del CETEI a xarxes socials.
- o Coordinació i realització de les proves d'accés del CETEI junt amb FCEH/Clubs Aran.

Àrea Esportiva

- o Coordinació d'instal·lacions per les proves d'accés de la FCEH i el CETEI Vall d'Aran.
- o Coordinació i realització de les proves d'accés del CETEI junt amb FCEH i clubs d'Aran.
- o Reunions i formació en l'àmbit nutricional al servei de restauració de la Residència, així com a esportistes, tècnics i famílies..
- o Seguiment en proves mèdiques i anàlisis obligatòries dels esportistes.
- o Xerrada formativa als pares d'esportistes.



Conselh Generau d'Aran

Ajuntament d'Arròs e Vila: Cabana Tortiganau per import de 375,00 €.

EMD Betren: Diuèrses cabanes per import de 5.519,21 €.

3.5 Administració general de comèrc i turisme

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	45.350,40 €
Despeses de reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	0,00 €
Indemnització per raó del servei	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Transferències de capital	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	45.350,40 €

COST INDIRECTE	3.743,42 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,14 %

TOTAL COST	49.093,82 €
-------------------	--------------------

El personal adscrit a aquest programa s'encarrega de la legalització i inspecció dels establiments turístics en aplicació de la normativa vigent.

Aquest 2021, des del Conselh Generau d'Aran s'ha mantingut l'encomana de gestió de les funcions de les actuacions traspassades en matèria de consum a l'organisme autònom "Foment Torisme Val d'Aran" aprovada al 2018.

Des de Foment Torisme Val d'Aran s'ha realitzat la mediació/arbitratge en diverses reclamacions presentades a la oficina i s'ha continuat amb la difusió al territori de les polítiques de consum mitjançant diverses actuacions.

3.6 Agència de Comèrc

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	0,00 €
Despeses de lloguers, reparació i manteniment	3.685,38 €
Despeses de material, suministrament i altres	39.903,03 €
Indemnització per raó del servei	0,00€
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Transferències de capital	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	43.588,41 €

COST INDIRECTE	3.597,98 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,13 %

TOTAL COST	47.186,39 €
-------------------	--------------------

Durant el 2021 s'ha continuat amb el pagament del lloguer del local situat a l'edifici Val d'Aran per tal que pugui ser utilitzat com a lloc de trobada de les



Conselh Generau d'Aran

associacions de comerç a l'Aran, alhora que s'han desenvolupat les accions de l'Agència de Comerç d'Aran que tot seguit es relacionen:

MERCATS d'ARAN.

L'activitat Mercats d'Aran és una activitat per fomentar el comerç artesà i de proximitat consistent en la organització entre dilluns i divendres per les tardes a diferents pobles d'Aran de mercats acompanyats de activitats musicals per tal de fomentar el comerç entre els visitants de l'Aran.

L'Agència del Comerç d'Aran va participar en els esdeveniments "Hèira Stocks Abriu e tardor de 2021", en l'organització dels concerts de romànic musical de l'estiu 2021, heira UTMB 2021 i en l'organització de la fira d'stocks de neu i montanya a Arties.

Cornèrs d'Aran.

Aquesta activitat es correspon amb l'organització d'unes rutes gratuïtes dirigides al públic més familiar, on la gran majoria de les rutes tenen sortida i arribada a municipis i pobles d'Aran, amb la qual cosa es fomenta que el visitant de l'Aran pugui conèixer els pobles i els comerços d'Aran.

També s'han fet dos estudis: un sobre els hàbits de de compra a l'Aran i l'altre sobre enquestes als consumidors.

3.7 Informacion e promocion toristica

COST DIRECTE	DESPESA
Costos personal CGA (Artiga de Lin)	15.561,57 €
Costos de personal FTVA	316.493,48 €
Despeses de lloguers, reparació i manteniment FTVA	15.992,73 €
Despeses de material, suministrament i altres FTVA	494.722,65 €
Despeses de material, suministrament i altres CGA	103.320,54 €
Indemnització per raó del servei FTVA	5.567,97 €
Despeses financeres FTVA	1.955,28 €
Inversions realitzades durant l'exercici FTVA	1.695,41 €
Inversions realitzades durant l'exercici CGA	195.389,02 €
Transferències corrents CGA	37.744,92 €
Transferències corrents FTVA	40.000,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.228.443,57 €

COST INDIRECTE	101.401,14 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	3,67 %

TOTAL COST	1.329.844,71 €
-------------------	-----------------------

Des de l'organisme autònom de Foment Torisme Val d'Aran s'han dut a terme diverses actuacions que es desprenen de la memòria d'actuacions de l'organisme



Conselh Generau d'Aran

per a l'exercici 2020 però cal tenir en compte que l'any 2021 encara ha estat condicionat per la pandèmia la COVID – 19.

En aquest sentit s'ha reorientat l'estratègia de Foment Torisme Val d'Aran en tres eixos:

Sostenibilitat, cooperació i innovació.

La Val d'Aran ha treballat i ha aconseguit un ajut de 2,5 milions d'euros a desenvolupar en tres anualitats corresponents al Pla de Sostinibilitat Turística d'Aran, ha estat triat un dels 25 territoris en tot l'estat espanyol per desenvolupar aquest pla, i durant el 2021 s'han anat executant diverses accions previstes en aquest Pla.

Oficina de Torisme de la Val d'Aran a Vielha (o.torisme@aran.org) amb els següents horaris:

Hivern (temporada d'esquí), de desembre a abril (després de Setmana Santa) de 9:30 a 13:30 h i de 16.00 a 20.00 h tots els dies.

Primavera, d'abril (després de Setmana Santa) al 21 de juny de 10:00 a 13:30 h i de 16:30 a 20:00 h (diumenges tancada).

Estiu, del 22 de juny al 31 de juliol i de l'1 al 11 de setembre de 9:00 a 13:30h i de 16:00 a 20:00 h tots els dies. El mes d'agost oberta ininterrompudament de 9:00 a 20:00 h.

Tardor, del 12 de setembre al 2 de desembre de 10:00 a 13:30 h i de 16:30 a 20:00h (diumenges tancada).

Tancada els dies 1 i 6 de gener, 1 de maig, 17 de juny, 8 de setembre, 8 d'octubre, 24 i 25 de desembre.

Oficina de Torisme de la Val d'Aran a Salardú (o.s.torisme@aran.org): amb un horari en temporada alta de 09:30 a 12:30 h i de 16.00 a 19.00 h de dilluns a dissabte, els diumenges tancada i també els dies 1 i 6 de gener, 3 de maig, 17 de juny, 24 i 25 de desembre.

Oberta tot l'any excepte el mes d'agost

Oficina de Toulouse (toulouse@baqueira.fr / o.toulouse@aran.org): amb horari de 9.00 h a 12.30 h i de 14.00 h a 18.00 h dilluns, dimecres, divendres; i de 14.00h a 18.00h els dimarts i dijous. Tancada el mes d'agost.

Adreça: 39, Rue Pharaon 31000-Toulouse (Tel: +33 534 337 630)

Obertes a l'estiu



Conselh Generau d'Aran

Oficina de Torisme de la Val d'Aran a Arties: horari de 09:00 a 14:00 h i de 16:00 a 19:00 h de dimarts a diumenge, del 2 de juliol al 2 de setembre.

Punt d'informació d'Aran Park: horari de 11:30 a 17:30 h, del 24 de març al 4 de novembre.

Punt d'informació d'Aiguamòg: horari de 09:00 a 18:00 h, del 17 de juliol a l'1 de setembre.

Punt d'informació d'Artiga de Lin: horari de 09:00 a 18:00 h, del 20 de juliol al 12 de setembre.

Des de les oficines de turisme s'ofereixen els següents serveis:

- ☐ Informació turística de la Val d'Aran i comarques limítrofes.
- ☐ Distribució de material turístic: mapes, tríptics, fulletons, *flyers*, ...
- ☐ Atenció de consultes telefòniques de turistes potencials interessats en visitar la vall, i enviament d'informació per correu postal i online.
- ☐ Col·laboració en diversos actes i activitats que es realitzen a la vall.
- ☐ Col·laboració amb l'entitat de promoció turística FTVA.
- ☐ Confecció de l'agenda setmanal d'activitats de la Val d'Aran.
- ☐ Recollida de dades dels visitants al programa de gestió estadística de la Generalitat.
- ☐ Seguiment i control d'estadístiques setmanals d'ocupació.
- ☐ Seguiment de les estadístiques de l'INE mensualment.
- ☐ Valoració i gestió de les enquestes de satisfacció.
- ☐ Seguiment i valoració de suggerències i queixes per part del visitant.

A l' **Oficina de Toulouse**, a més d'aquests serveis també es realitzen les següents funcions:

- ☐ Atenció i informació al visitant amb el corresponent control de la quantitat de visitants que arriben a l'oficina.
- ☐ Comercialització de la destinació.
- ☐ Col·laboració/patrocini d'esdeveniments a França.
- ☐ Promoció de la marca Val d'Aran/Baqueira Beret a França en coordinació amb FTVA.
- ☐ Central de reserves de Voyages Baqueira Beret.



NAUETATS

REGULACION D'ACCÈS TATH MÈDI NATURAU

Gràcies ath PSTVA s'an pogut amliar a tèrme mesures de contraròtle e regulacion d'accès entàs principaus airaus naturaus dera val entà evitar massificacions e d'aguesta manera milhorar era experiéncia deth client que mos visite. Es accions que s'an desvolopat an estat era creacion dera web Aparcaran, a on se podle reservar er accès per auança, e era contractacion d'ua empresa de servicis entà poder amliar a tèrme aguesta regulacion enes madeishes entrades tàs lòcs d'interès.



AUTOBÚS ÒRRI (1 D'AGOST ATH 13 DE SETEME)

Nau servici de transport public pensat principalements entàs ciclistes e/o senderistes que pendent aquest ostiu volguen hèr era baishada deth Plan de Beret enquiàs diferenti pòbles dera nòsta comarca en foncion des quillomètres (kms) qu'aulen previst recòrrer.



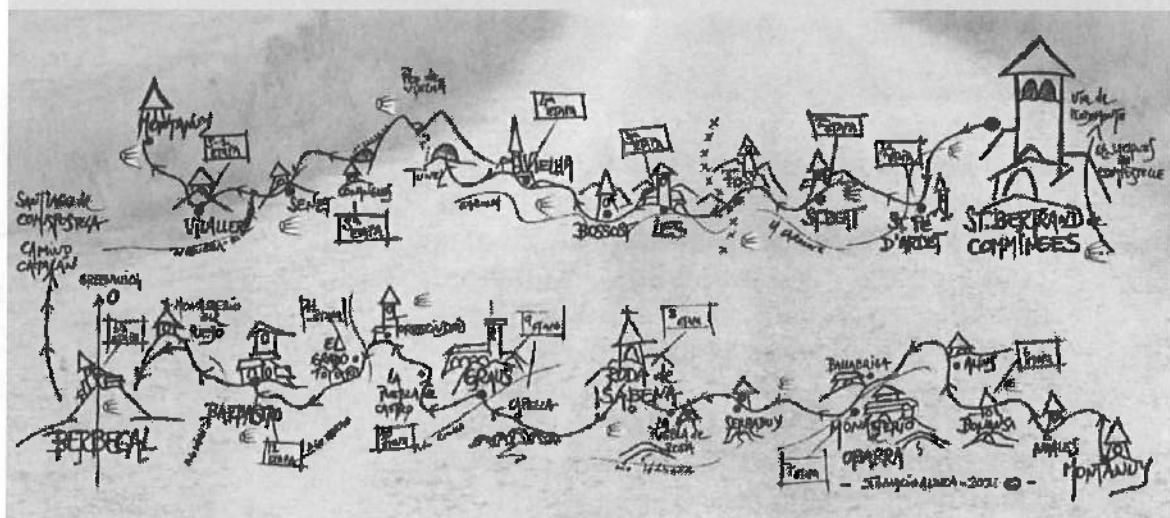


ROTA CAMINO DE SANTIAGO - ARAN PIRENÉUS

Nau projecte qu'a estat possible gràcies ara collaboracion e eth trabalh hèt entre era Deputacion de Huesca, eth Consell Comarcal de l'Alta Ribagorça, era Communauté de Communes - Pyrénées Haut Garonnaises e eth Conselh Generau d'Aran. Pensam qu'aguest nau producte potenciarà e aportarà valor ath nòste territòri e ath des nòsti veslins, sustot entre era primavera e era tardor. Eth recorrut comence en Sent Bertran de Comenge (França) e acabe en Berbegal (Huesca), 264,4 km distribuïdi en 14 etapes, a on es pelegrins pòden disposar d'ua credenciau coma certificacion deth camin hèt e de mapes damb er itinerari mercat de tot eth recorrut.

Ath delà, entà auer mès informacion se creèc ua web especializada ena que pòden trobar tota era informacion, atau coma es establiments collaborators e es servicis qu'an volut participar en aguest projecte.

<https://caminodesantiagoaranpirineos.com/>





13 CAMPANHES PROMOCIONAUS E DINAMIZADORES 2021

SERVICI TAKE AWAY

Hereuèr

Campanha online entà ajudar ara restauracion locau e publicitar quini establiments aufrissen eth servici de recuelhuda o llurament en domicili pendent es restriccions de mobilitat en motiu dera pandèmia.

HÈIRA DETH STOCK ESPORTIU DE NHÈU E MONTANHA

Setmana Santa - 1,2,3 e 4 d'abriu

Pònt deth Pilar - 9,10,11 e 12 d'octobre

Hèires destinades entà ajudar as empreses especializadas ena venta de materiau esportiu de nhèu e montanha, damb era finalitat de poder dar gessuda as stocks sense comercializar.

Participacion: 10 enterpreses en abriu e 9 enterpreses locals en octobre.



"MERCATS D'ARAN"

Deth 26 de junh ath 31 d'agost.

Un an mès, s'organizèc pendent es mesi de junh, junhsèga e agost, repartidí en 22 dies (tardes de deluns a diuendres), un mercat itinerant pes pòbles de Vaquèira, Unha, Arties, Vielha, Vilamòs, Bossòst e Les.

En tot compdar damb era participacion d'un totau de 16 empreses entre comèrci, productors dera Mèrca de Garantia dera Val d'Aran e artesans locals.





CORNÈRS D'ARAN

12 de junhsèga ath 12 de seteme.

Campanha d'ostiu, a on an participat 7 empreses de gudes dera Val d'Aran.

Camins, Verd e Blu, Exciting Pirinees, Aran Culturau e Naut Viatges, Roger Mountain Guides.

Aguesta campanha consistie en hèr diuèrses rotes guidades pendent toti es dies dera setmana damb un nivèu de dificultat generalement baish, pensades entà un public familiar e desvolopat en entorn urban e naturau, ja que comencen o acaben enes pòbles d'Aran.



HÈIRA D'ARTESANÍA - HÈT A MAN - HÈT ACIU

13 ath 15 d'agost.

Hèira artesanau aufrida entà potenciar es ventes e hèr a conèisher es productes artesanaus dera Val d'Aran, des quaus cau remarcar es ceramiques, es veïres, es pintures, es joguets en husta, era bijoteria...

Participacion: 15 artesans.

Localizacion: Passeg dera Libertat de Vielha.



ARAN MUSICAU

Agost.

Pendent aguest mes s'aufriren 3 concèrts de musica classica gratuïts repartidls entre es glèises de Sant Blai de Les, Sant Andreu de Salardú e Sant Fèlix de Vilac.





MES DETH BENESTAR

2 ath 30 de seteme.

Dusau edicion d'aguesta campanha, a on se metie en relèu era grana auferda de prepauses restacades damb eth benestar qu'aufrís era Val d'Aran, atau coma es professionaus que s'i dediquen.

Pendent tot eth mes de seteme s'aufríren ues 42 activitats en aire liure aufrides per 6 professionaus deth sector. lòga, meditacion, passejades connectades damb era natura, dança, charrades e diferents talhèrs (de codina saludabla, constellacions...).



ARAN ERA TÈRRA DES MIL COLORS

Activitats de tardor.

Campanha pensada damb era intencion de promòir es dimenjades deth mes d'octobre ena Val d'Aran. Era prepausa se desvolopèc en tot aufrir diuèrses activitats realizadas per 7 empreses araneses a on se podie trobar, entre d'autes, era bramadera deth cèrvi, rotes micologiques, era rota des glèises romaniques, era rota pes musèus, banhs de bòsc, Aran Park, rotes en BTT.

Ath delà, aguesta prepausa includie diuèrses Jornades gastronòmiques gràcies ara collaboracion de 6 establiments que cada dimenjada aufríen es sòns menús damb diferents tematiques: Entrecòsta damb uas, Misharnons, Mèrca de Garantia, Caça e Plats de Culhèra.

ACTIVIDADES OTOÑO

NATURALEZA Y CULTURA

Actividad	Día	Horario	Coste
Excursión por el valle de Arán	2 de octubre	9h a 12h	10 €
Excursión por el valle de Arán	9 de octubre	9h a 12h	10 €
Excursión por el valle de Arán	16 de octubre	9h a 12h	10 €
Excursión por el valle de Arán	23 de octubre	9h a 12h	10 €
Excursión por el valle de Arán	30 de octubre	9h a 12h	10 €

JORNADAS GASTRONÓMICAS

Jornada	Día	Horario	Coste
Entrecosta con uas	2 de octubre	12h a 14h	15 €
Misharnons	9 de octubre	12h a 14h	15 €
Mèrca de Garantia	16 de octubre	12h a 14h	15 €
Caça e Plats de Culhèra	23 de octubre	12h a 14h	15 €
Entrecosta con uas	30 de octubre	12h a 14h	15 €

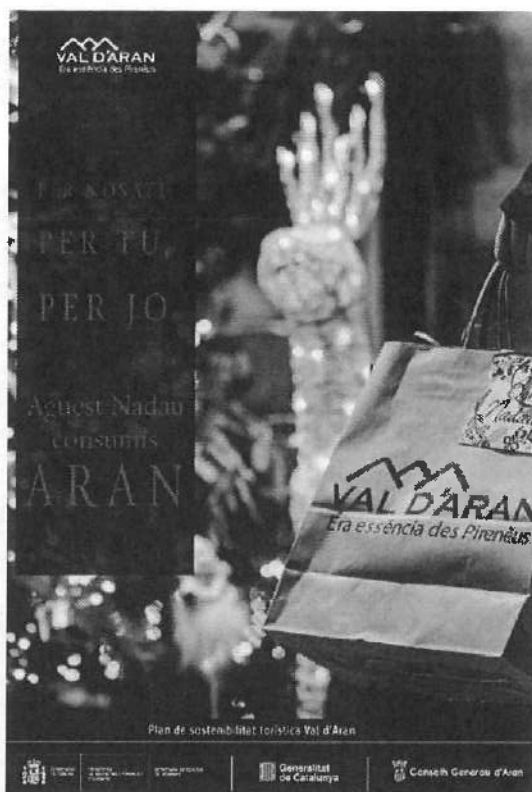




AGUEST NADAU CONSUMITZ ARAN

Nadau.

Campanha dessenhada entà estimular eth comèrç locau eth long des hèstes de Nadau.



MERCATS DE NADAU

Pònt dera Immaculada e Nadau.

Diuèrsi mercats a on se podien aquerir productes Artesanaus e dera Mèrca de Garantia dera Val d'Aran.



PLAN DE REACTIVACION SOCIOECONOMICA

De mai enquia deseme.

A partir d'ua subvencion deth SOC e en collaboracion damb aguest, se hèc aguest projecte damb era fin d'arténher un creishement en diuèrsi sectors economics deth nòste territòri que se trobauen blocadl, aguesti sectors sigueren Mèrca de Garantia e Artesans d'Aran.



32 COLLABORACIONS

Pendent aquest an 2021 s'a realizat dispaïères collaboracions enes diuèrs eveniments realizadi ena Val d'Aran, damb era fin de promòir e estimular eth nòste territòri en tot aportar suport uman, materiau e economic.

PATROCINI EVENIMENTS ESPORTIUS



VAL D'ARAN BY UTMB® 2021
9-11 junhsèga

TRAIL VIELHA MOLIÈRES 3010
17 junhsèga

SUMMIT VAL D'ARAN FESTIVAL
23-29 agost

GESSUDA DES AUETS GIGANTS
14 agost

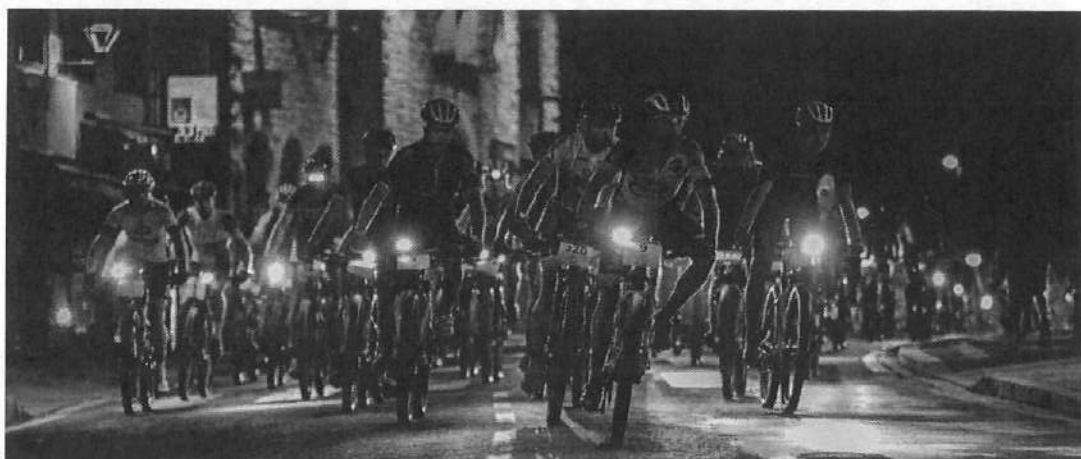
VAL D'ARAN WALKING FESTIVAL
28 junh ath 4 junhsèga

ERA NOCTURNA VIELHA
7 agost

VERTICAL ARAN
3 octobre



Conselh Generau d'Aran



HARD BIKE
19 ath 21 junh

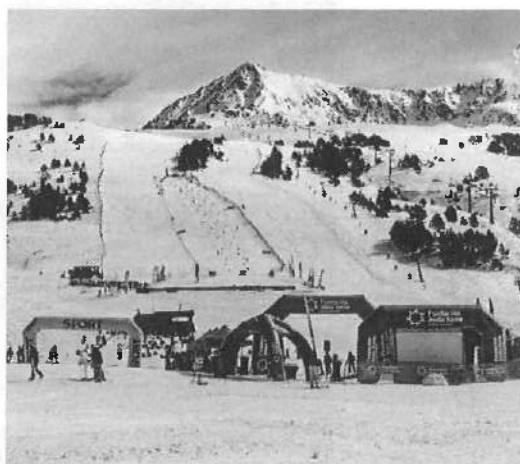
PEDALS DE FOC NON STOP
26 junhsèga

ERA RODA NON STOP
17 junhsèga

VIELHA CYCLING TOUR
24 junhsèga

TRANSPYR COAST TO COAST
13 ath 19 junhsèga

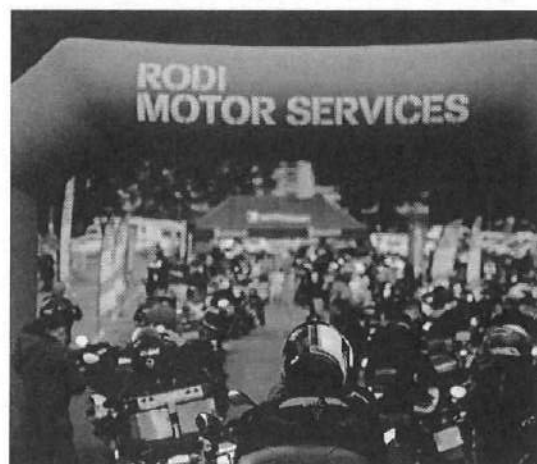
PIRENAICA
4 agost



TROFEO BLANCA GERNANDEZ
OCHOA
18-19 deseme

CAMPEONATO DE CATALUÑA
DE ESQUÍ SOBRE RUEDAS
16-17 octobre

TRIUMPH COAST TO COAST
16-17 octobre



THE BIKE ENDURO VILLAGE NAUT
ARAN
19-20 junh

CAMPEONATO DE POINTERS Y
SETTERS
24-25 seteme

RODIBOOK. RAIDERS 1000
3-4 seteme



ACCIONS DE PROMOCION

5 HÈIRES

4 HÈIRES NACIONAUS

FITUR

Madrid

19-23 de mai

Hèira Internacionau generica adreçada ath mercat nacionau. Assisténcia amassa damb era ACT e taulèr pròpi.

BTRAVEL

Barcelona

11-13 de junh

Hèira internacionau, assisténcia amassa damb era ACT e damb taulèr pròpi adreçada ath public nacionau.

APAT BARCELONA

Barcelona

16-18 de octubre

Hèira gastronomica nacionau adreçada tath public finau.

NIEVE EN EL VALLE DE ALLER

Asturias

11-12 de deseme

Hèira dham collaboracion dham Baqueira Beret.

1 HÈIRA NACIONAU

FIETS & WANDELBEURS

Hèira online

23-24 d'abriu

Hèira online, damb assisténcia en taulèr virtuuu. Hèira especializada en senderisme e bicicleta adreçada ath mercat deth Benelux.





5 SALONÉS COMITÉE D'ENTREPRISE

Promocion adreçada ath mercat francés e especializada enes productes d'iuèrn.

Salon Comitée Entreprises de NANTES (23 e 24 de seteme)

Salon Comitée Entreprises de PARIS (29 seteme ar 1 d'octobre)

Salon Comitée Entreprises de RENNES (5 e 6 d'octobre)

Salon Comitée Entreprises de TOULOUSE (7 e 8 d'octobre)

Salon Comitée Entreprises de BORDEAUX (14 e 15 d'octobre)

1 ACCION ADREÇADA ATH PUBLIC FINAU

Accion Illa Diagonal: 25-28 de noveme.

Campanha presentada amassa damb Baqueira Beret entà promocionar era nòsta destinacion ath public de Barcelona. Degustacion de productes dera Mèrca de Garantia.

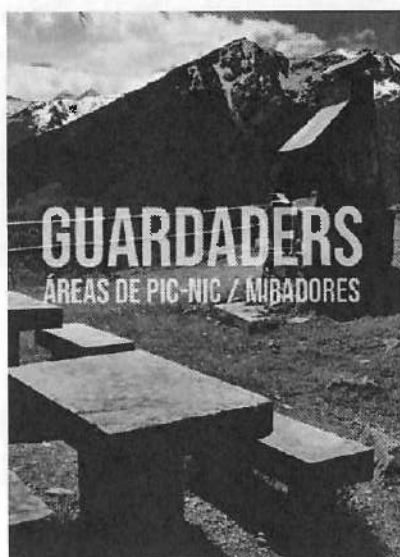




Conselh Generau d'Aran

73.600 IMPRESSIONS DE PUBLICACIONS

Pendent eth 2021 s'a editat aguestes publicacions damb nauí productes entà aufrir as clients.



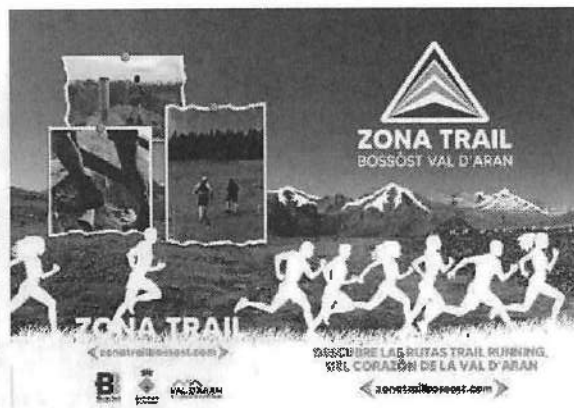
Guardders e Zònes de Picnic



Pet and friendly



Refugis de montanha



Zòna Trail Bossòst



39 ACCIONS DE PREMSA E COMUNICACION

Prensa escrita, digitau, TV e ràdio

Pendent 2021 auem collaborat a nivèu nacionau e internacionau damb es següents mieis:

Nevasport, Onda Cero, Temps d'Aventura, Revista Viajar, National Geographic, Rac 1, Revista Descubrir, TV3 a la carta, Ser, Diari Ara, Temps de Neu, Diari La Mañana, solo Nieve, Radio Marca, etc.

MEJAN	CAMPANHA	ESPACI
VIAJES NATIONAL GEOGRAPHIC	Valor deth temps	Contraportada + banner
DIARI ARA	Promocion dera destinacion	1 pagina
TUS DESTINOS	Pòbles, estanha, tuccs	3 articles
DESCOBRIR	Valor deth temps	Página + banner
EL MUNDO DE LOS PIRINEOS	Estanha de Montanha	Interior portada
EXTRA VIAJES NATIONAL GEOGRAPHIC "ECOTURISMO EN ESPAÑA"	Ecoturisme en Espanha	Contraportada
ONDA CERO MADRID	Valor deth temps	Anonci locucion
MOUNTAINREPORTERS	Promocion dera destinacion, BTT, lacs	Banners + anonci blog
SCP CARTERLES RENFE	Promocion dera destinacion	4 estacions Barcelona
VIAJES NATIONAL GEOGRAPHIC	Valor deth temps	Contraportada
TEMPS D'AVENTURA	Esports d'aventura	Patrocini seccion
ONDA CERO PAIS BASCO	Promocion dera destinacion	Anonci locucion
ACT CATALUNYA ES CASA TEVA - VIDEO	Promocion dera destinacion	Video promocion destino
TEMPS D'AVENTURA-EVASION TV	BTT- Cicloturisme	3 rotes con Tomi Misser
REVISTA VIAJAR	Valor deth temps	Promocion en hilats socials
VIDEO INSPIRA ARAN	Inspira Val d'Aran	Video
RAC 1	Turisme familiar	Anonci locucion
RADIO POPULAR BILBAO	Inspira Val d'Aran	Anonci locucion
TV3 A LA CARTA	Inspira Val d'Aran	Video
WEB VIAJES NATIONAL GEOGRAPHIC	Camino Santiago	Article + anonci
DIARI LA MAÑANA - DIARI DE PONENT	Camino Santiago	Reportatge + anonci
CAP CATALOGNE	Ostiu- luèrn	Anonci
RAC 1 BARCELONA	Tardor	Anonci locucion
NEVASPORT	luèrn	Video Banner
EL MUNDO DE LOS PIRINEOS	Valor deth temps	1 pagina
TEMPS DE NEU	luèrn	Video promocionau
SOLO NIEVE WEB	Pòbles	2 reportatges
VIAJES NATIONAL GEOGRAPHIC	Promocion dera destinacion	Article + banner
COLORES DE ESPAÑA	Promocion dera destinacion	Reportatge web
RADIO MARCA BARCELONA SKI NEU	luèrn	2 braus + 2 entrevistas



ACÒRDS DE COLLABORACION

CONVÈNI DE COLLABORACION DAMB BAQUEIRA BERET

Dubertura dera naua Oficina de Torisme de Val d'Aran-Baqueira Beret en Madrid.
Renovacion ena gestion dera Oficina de Torisme de Val d'Aran-Baqueira Beret en Tolosa.



CONVÈNI PIRENÈUS

Collaboracion e participacion enes accions de promocion e dinamizacion previstes entà hèr amassa damb era rèsta de sòcis deth convèni Pirenèus.



AGÈNCIA CATALANA DE TURISME

Collaboracion e participacion enes accions de promocion e dinamizacion previstes entà realizar amassa damb d'autres marques toristiques.



PATRONAT DE LLEIDA-ARA

Collaboracion e participacion enes accions de promocion e dinamizacion previstes entà realizar amassa damb era rèsta de comarques dera província.





VISITAIRES ENES OFICINES DE TORISME E ENES PUNTS D'INFORMACION PENDENT ETH 2021.

OFICINA TORISTICA VIELHA	46.825
OFICINA TORISTICA SALARDÚ	6.084
OFICINA TORISTICA ARTIES*	3.818
PUNT INFORMACION COLOMÈRS*	13.515
PUNT INFORMACION ARTIGA DE LIN*	17.253

* PUNTS DUBERTI PENDENT ES MESI D'OSTIU

TORISME NACIONAU	92,42%
TURISME INTERNACIONAU	7,58%



TURISME NACIONAU	
CATALONHA	53,09%
COMUNITAT VALENCIANA	14,40%
MADRID	9,53%
PAÍS BASC	6,31%
ANDALOSIA	4,42%
MÚRCIA	2,16%
RÈSTA	10,09%

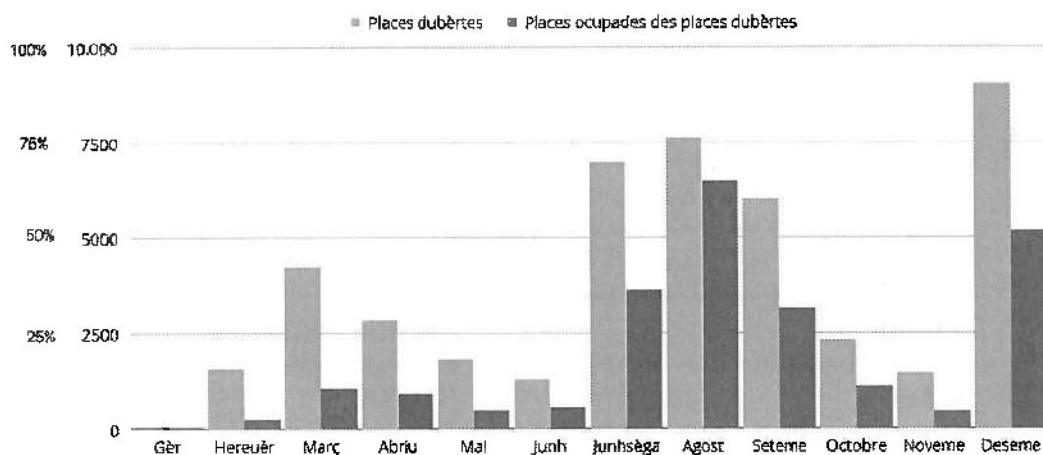
TURISME INTERNACIONAU	
FRANÇA	67,49%
ISRAËL	2,06%
REIAUME UNIT	3,21%
ALEMANHA	4,06%
BELGICA	6,40%
PAÏSI BAISHI	4,57%
NÓRD AMERICA	2,26%
RÈSTA	9,95%



AUCUPACION

DADES	2017	2018	2019	2020	2021
GÈR	48,03%	55,19%	53,69%	62,87%	14,46%
HEREUÈR	63,83%	65,33%	69,80%	68,65%	6,72%
MARÇ	62,50%	68,36%	71,45%	31,57% * 15/03 COVID-19	18,82%
ABRIU	36,39%	34,85%	27,47%	COVID-19	20,79%
MAI	19,85%	17,08%	12,35%	COVID-19	28,26%
JUNH	36,91%	33,17%	25,27%	COVID-19	26,73%
JUNH SÈGA	52,04%	56,00%	49,99%	40,31%	53,56%
AGOST	69,16%	71,37%	68,14%	77,21%	84,06%
SETEME	34,70%	48,03%	41,60%	43,93%	52,11%
OCTOBRE	38,13%	38,60%	28,56%	24,47%	38,51%
NOVEME	36,16%	33,16%	35,42%	16,34%	24,55%
DESEME	57,81%	41,24%	46,71%	35,31%	57,27%
TOTAU ANNAU	46,94%	45,91%	44,20%	33,34%	35,49%

AUCUPACION OTELÈRA SEGON ES PLACES DUBÈRTES





Conselh Generau d'Aran

3.8 Desvolopament Empresariu

COST DIRECTE	DESPESA
Despeses de personau	0,00 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	16.618,24 €
Despeses de material, suministrament i altres	64.390,09 €
Subvencions a entitats i particulars	15.229,74 €
Inversions realitzades durant l'exercici	929,28 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	97.167,35 €

COST INDIRECTE	8.020,62 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,29 %

TOTAL COST	105.187,97 €
-------------------	---------------------

En aquest programa s'inclou el conveni amb Global Lleida per la gestió del CEI de la Val d'Aran així com la gestió del Hub-Hè Pic Val d'Aran.

HèPic és el Hub d'innovació per la Val d'Aran i els territoris rurals de muntanya. Per tant, es configura com un ecosistema d'innovació especialitzat en el medi rural i per als territoris de muntanya. Està impulsat pel Conselh Generau d'Aran i neix com a conseqüència del procés d'innovació i participació social Aran Acció 2020-2030. HèPic neix amb vocació de ser referent i treballar en xarxa amb d'altres iniciatives similars en el medi rural, i d'aquesta forma, convertir-se en un instrument transformador de la Val d'Aran, dels territoris de muntanya i del medi rural.

L'objectiu d'aquest Hub és la diversificació del model econòmic dels territoris de muntanya a través de innovació, creant oportunitats i retorn econòmic, a partir dels reptes actuals. A tal d'exemple, sense excloure altres sectors, s'abordaran projectes en: innovació turística, esports, servicis a les persones, agricultura i ramaderia de muntanya, tecnologia, energia.

Dins de les accions de desenvolupament empresarial s'han lliurat els estudis realitzats amb Fons del SOC corresponents a l'assessorament tècnic per donar resposta a la gestió de la marca de garantia i d'artesans d'Aran així com als serveis d'assessorament per donar resposta als projectes amb caràcters innovadors relacionats amb els sectors d'agroalimentació, esports...

Durant el 2021 es va signar un conveni amb l'Institut Geològic de Catalunya per al desenvolupament del projecte d'impuls de la Geotèrmia a la Val d'Aran.

Finalment, també relacionat amb el desenvolupament empresarial, s'ha licitat els serveis de redacció d'un pla de viabilitat per al centre de formació de rescats de muntanya de la Val d'Aran.



Conselh Generau d'Aran

Pel que fa al CEI VAL D'ARAN:

1. CEI VAL D'ARAN

1.1 Es el Centre d'empreses innovadores de la Val d'Aran

1.2 Objectius : Innovació i empresa;

formació Innovació i empresa: el CEI Val d'Aran, té principalment dos línies de treball.

Per una banda, donar l'oportunitat de desenvolupament de noves activitats empresarials acollint a les seves instal·lacions empreses innovadores o relacionades amb les noves tecnologies i per altra banda donar suport al teixit empresarial del territori mitjançant la transferència tecnològica i millora de les xarxes de cooperació entre empreses del territori.

Formació: Dirigida a proporcionar eines i coneixements de gestió empresarial, cursos específics sobre tecnologies aplicades i metodologies de gestió de la innovació, etc.

1.3 Servels del CEI Val d'Aran

Infraestructures

El CEI Val d'Aran compta amb unes instal·lacions de més de 950m² a disposició dels emprenedors:

- Sala de formació
- *Sala polivalenta*
- 4 sales de reunions
- 9 locals
- Office

2. EMPRESES

Empreses instal·lades al CEI Val d'Aran a 31 de desembre de 2021

Mòdul 2: Verd-e-blu

Mòdul 3: PIRINEOS - DRONE AVIATION



Conselh Generau d'Aran

Mòdul 5: Aran Conectivity

Mòdul 7: Arantec

Mòdul 8: GeoSig Solutions

Mòdul 9: Lauegi

Mòdul 10: Arantec

3. FORMACIÓ

Les càpsules formatives s'imparteixen al mateix CEI Val d'Aran de Casau, i están organitzades pel CEI Val d'Aran i el Conselh Generau d'Aran en col·laboració amb la Diputació de Lleida i GlobalLleida, amb el suport del Departament d'Empresa i Ocupació de la Generalitat de Catalunya, Catalunya Emprèn i el Fons Social Europeu.

Al llarg de l'any 2021, a causa de l'covid 19 i a les mesures de seguretat imposades pel mateix, aquest any la formació ha estat, presencial i online.

Durant el confinament en els mesos de febrer a maig la formació va ser online a través de l'enllaç amb Globalleida, a partir de setembre reprenem la formació presencial amb totes les mesures de seguretat imposades pel "covid 19"

Aquest 2021 s'ha donat per finalitzat el Conveni entre La Fundació CEEI i el Conselh Generau pel qual el CEEI Lleida es comprometia a destinar els recursos i els mitjans necessaris al CGA per a la gestió, dinamització i prestació de serveis al CEI d'Aran per al correcte funcionament d'aquest centre.



3.9 Transport i infraestructures del transport

COST DIRECTE	DESPESA
Despeses de personal	0,00 €
Despeses de reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	307.123,00 €
Transferències correntes a ajuntaments	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	307.123,00 €

COST INDIRECTE	25.351,29 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,92 %

TOTAL COST	332.474,29 €
-------------------	---------------------

MEMÒRIA SERVEI TRANSPORT 2021

El servei de transport interior de la Val d'Aran fa els següents itineraris:

L'itinerari del servei connecta Pontaut amb Vaquèira, passant per Vielha, fent un recorregut per la N-230 i la C-28 en el seu recorregut per la Vall d'Aran, i un quilometratge total de 37,5 km.

A més fa els recorreguts entre Vielha i Casau per la N-230, cobrint una distància de 3 quilòmetres

A més fa els recorreguts entre Pont d'Arròs i Vilamòs per la LV-5055, cobrint una distància de 10 quilòmetres.

A més fa els recorreguts entre Arró, Pont d'Arròs, Arròs i Vila, cobrint una distància de 16,5 quilòmetres

A més fa els recorreguts entre Vielha, Vilac, Mont i Montcorbau per la LV-5052, cobrint una distància de 8 quilòmetres.

A més fa els recorreguts entre Canejan i Bossòst, cobrint una distància de 12 quilòmetres.

A més fa els recorreguts entre Bausen i Bossòst, cobrint una distància de 9 quilòmetres

A més fa els recorreguts entre Vaquèira i Beret per C-142 b, cobrint una distància de 9 quilòmetres.

Durant aquest any 2021 s'ha continuat amb el projecte licitat i adjudicat el 1 de novembre de 2013, mantenint en línies generals el projecte anterior que suposa:

1.- Estabilitat en els horaris durant l'any, incrementant els serveis en aquelles èpoques de l'any que amb motiu de la campanya turística es requereix una sèrie de serveis complementaris a l'estació d'esquí bàsicament.

2.- El quilometratge total anual del servei regular sense tenir en compte els serveis purament escolars, discrecional i filloles és de 350.000 km/any.



Conselh Generau d'Aran

3.- Es defineixen una sèrie de serveis discrecionals amb reiteració d'itinerari com són el destinat als treballadors de Baqueira, el servei a pistes dels clubs d'esports d'hivern, i el servei a pistes per al conselh esportiu. Aquests serveis suposen uns 17.000 km/any, variant en funció de les dates i condicions de la temporada d'esquí.

4.- Els pobles de Canejan i Bausen, al Baish Aran, disposen d'un servei puntual setmanal.

5.- Els serveis de sortida de la Vall i destí Lleida o Barcelona, i arribada a la Vall des de aquests mateixos destins estan coordinat amb noves sortides que els donen enllaços cap a tota la Vall.

6.- L'Inici del servei es realitza a les 6:40 del matí a Les, i finalitza a les 22:20 de la nit, a Pontaut.

7.- Actualment es pot connectar amb el servei de transport públic francès, per tal d'arribar a Saint Gaudens. Aquest servei és realitza durant els dies de calendari escolar, amb dues connexions pel matí, i dues connexions per la tarda.

8.- S'ha continuat amb el servei a Beret des de Vielha, en caps de setmana i festius durant la temporada d'hivern.

Com a novetats:

1.- S'ha implantat servei de transport escolar al pobles de Mont i Montcorbau, donat que hi viuen alumnes matriculats en l'Escola Garona i l'Institut d'Aran.

2.- S'ha eliminat el servei en horari nocturn en cap caps de setmana i festius, entre les 23:30 de la nit i les 4:20 del matí. Aquest servei va quedar eliminat amb l'inici de la situació de pandèmia i actualment no s'ha reinstaurat.

3.- Durant el mes d'agost s'ha realitzat un servei a Beret per a transportar bicicletes en remolc, que ha estat finançat pel Pla de Sostenibilitat turística.

Estadística:

1.- Respecte als viatgers, podem concloure que durant l'any 2021 han utilitzat el transport públic 142.616 viatgers (o trajectes), quantitat que implica un augment del 13,1% aproximadament respecte a l'any anterior, després de superar el pitjor any de la pandèmia.

S'han adquirit 70.948 bitllets senzills, s'han realitzat 8.543 viatges amb T-10 i 35.470 trajectes amb tarja mensual. A més 13.759 trajectes els han realitzat persones que gaudeixen de la gratuïtat en el servei (majors de 65 anys i discapacitats).

2.- El total de la recaptació anual ascendeix a 107.870,55 €€



Conselh Generau d'Aran

3.10 Camins veïnals

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	468.129,94 €
Despeses de reparació i manteniment	96.074,90 €
Despeses de material, suministrament i altres	136.609,50 €
Transferències correntes a ajuntaments	45.000,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	385.753,91 €
Transferències capital a ajuntaments	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.131.568,25 €

COST INDIRECTE	93.404,63 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	3,38 %

TOTAL COST	1.224.972,88 €
-------------------	-----------------------

Des del Conselh Generau d'Aran es duen a terme el manteniment de tota la xarxa de camins veïnals, pistes i accessos a nuclis de la Val d'Aran.

Annualment des del Conselh Generau d'Aran es duen a terme les següents actuacions de manteniment de la xarxa de camins mitjançant la seva en brigada propia del Conselh (abans Servicis Ambientaus dera Val d'Aran, SL):

a) Neteja dels accessos a pistes forestals i accessos a nuclis habitats de la Val d'Aran.

Aquesta actuació consisteix en la neteja d'uns tres metres d'amplada pels dos marges de la carretera.

Als nuclis es fa dues actuacions una al juny i l'altra a l'agost degut a la forta crescuda de la vegetació. S'han netejat un total de 245.400m². En tot haver netejat l'accès als nuclis de Bausen, Canejan, Arròs - Pònt d'Arròs, Arròs - Vila, Aubèrt - Vila, Betlan, Mont - Montcorbau, Gausac, Casau, Arres - Vilamòs, Sant Joan de Toran, Gessa, Bagergue. I l'actuació a les pistes forestals es fa una vegada a l'any durant el mes de juliol amb una amplada de desbrossament de 2 mts per cada costat de la pista. S'han netejat un total de 471.620m², en tot haver netejat l'accès de les pistes forestals d'Artiga de Lin, Varicauva, Bassa Oles, Vilac Santa Gemma, Varradòs, Sant Joan d'Arròs e Vila, Portet, Eliport, Betren-Escunhau, Casarilh-Escunhau, Montcorbau - Airau recreatiu, Valarties, Bagergue-pista Ribèra, Bagergue-depòsits, Aiguamòg, Arres-Bossòst, Les Cuma depòsits, Bossòst Camun, Bossòst Lana, Ribera de Vielha, Sarrahèra, Pista Casau, Pista Ruda, Pista Salient, Pista Vila, Les guardader, Pista Arres-Bassa Arres.

Així mateix com l'aplicació de l'herbicida en punts concrets de senyalització, viondes, valles de fusta que impedeixen l'aproximitat del rotor de la maquina.

b) Limpiesa i manteniment de camins veïnals:

Aquesta actuació consisteix en la neteja d'uns tres metres d'amplada i la continuació amb la neteja dels dos marges amb un mínim de 1 metre per cada



Conselh Generau d'Aran

mont, camin vilac santets, vilac-mont, camin vilamòs-manhais, camins betren, escunhau glèisa-crotze pista tuca, pista ruda-pista aigumòg, camins inclosos en la Corsa dels 15 pòbles, camins inclosos en la caminata Aran per Sa Lengua.

Altres actuacions: al camí Betlan-Vilac, restitució accés església Arres, Artiga de Lin, Arres-Bossòst, camin Betren-Escunhau, camin reiau (Bordeta), pista Varradòs, sarraèra, desprendiment Valarties, escollera riu Varradòs, pista uishèra, camins BTT, energia hidroelèctrica i mines de Liat, ...

c) Limpiesa i manteniment de pistes forestals:

Canalitzar l'aigua, treure pedres, talar branques i arbes queiguts en diverses pistes forestals: Pista Margalida, Pista Salient, Pista Varradòs, Pista Artiga de Lin, Pista Varradòs-Plan de Mont, Pista Escunhau, Pista Arres-Bossòst, Pista Varicauva, Pista Bassa d'Oles, Pista Sanglo-Sapertega, Pista Casau, Pista Pomaròla, Pista Santet de Gausac, Pista Portet, Pista Montcorbau-Vila, Pista Mont-romies, Pista Colhada deth Varradòs, Pista Liat, Pista Valarties.

d) Neteja de cunetes de pistes forestals i construcció de passos d'aigua

Aquesta actuació consisteix en retirar tot el que es troba en les cunetes de les pistes per evitar que l'aigüa baixi per la pista i malmeti el seu estat.

També cada any i depenent de la intensitat de l'hivern i de l'afectació a la xarxa viària de l'Aran competència del Conselh Generau d'Aran, es duen a terme nombroses actuacions de manteniment de les pistes i camins, atès la seva importància tant per al sector ramader com sobretot per al sector turístic.

Durant el 2022, i finançat per un ajut de l'IDAPA s'han arranjat els murs de pedra seca de Marcatosa e Irissa per import de 12.250,04 €.

Aquest 2021, mitjançant l'aportació de Fons propis del CGA i una subvenció del Departament de Vicepresidència s'han dut a terme les obres de manteniment i millores de camins d'Aran per un import de 140.311,16 € que inclouen millores en la pista de Varradòs.

Així mateix, s'ha mantingut un conveni de col·laboració amb l'ajuntament de Naut Aran per a la neteja de camins i senders, per un import de 45.000 €, s'han practicat finalitzat les obres de la fase 1era del POCTEFA "Transgaronne-Parcours ciclable", s'ha continuat amb les actuacions del programa europeu FEDER "Obres de conservació d'accessos al patrimoni natural i cultural de la Val d'Aran" en la part de difusió turística, i s'han licitat les obres de la via ciclable Aubert-Vielha, finançada amb Fons Feder del Departament de Territori.

Pel que fa a les obres de la 2ª fase del Transgaronne, no s'han pogut licitar per problemes de tramitació urbanística. Finalment s'ha adquirit una miniretroexcavadora per a la brigada del Conselh Generau d'Aran atès el gran treball a realitzar en les pistes i camins de l'Aran.

3.11 Investigació científica, tècnica i aplicada



Conselh Generau d'Aran

costat, aquest any s'han netejat els camins. Algun camí es fa al mes de maig i es repeteix a l'agost: Arròs-Aubert, Arròs-Pònt d'Arròs, Casau-Gausac-Vielha, Sant Antoni de Bossòst, Betlan-Vila, Casau-Sant Pe, Aubert-Betlan, Beusa-Gausac, Bossòst-Camun, Bossòst-Sant Blas, Arró-N230, Còsta Canejan, Sant Blas de Les, Sadau de Les, Canejan-Pontaut, Benos-N230, Benos-Begos, Beusa-N230, Sauvaga, Vilac santets, Sant Antoni Vilac-Santa Gemma, Gessa-Arties, Vilac-Mont, Mont-Montcorbau, Bausen costa, Gessa-Unha, Còva Betlan, Bagergue-Unha, Bausen-Saplan, camin Tuca, Bausen-Coret de pan, Betren-palai, Bagergue-Sta. Margarida, Bausen-Carlac, Betren-Escunhau, Bausen-Benque, Tuca antenes, Arres dessus-Arres dejos, Repetidor Vielha, Arres-Vilamòs, Tredòs-Aiguamòg, Varradòs-camin capèla, Ruda-Sta. Esteve, Ruda-Aiguamòd, Pònt d'Arròs-Begos, Sant Jaime Arties, Arró-Era Bordeta, Arres-Pònt deth Lop, Arties-Garòs, Casau-Piusa, Arres-Manhaits, St. Martí de Gessa, Ressec Casau, Espalias, Bassa Oles-Gausac, Garòs-Casarilh, Bagergue-Beret, Còva Bossòst, Escunhau-Casarilh, Arrò-Benòs, Beusa-Guardader de Betlan, Bossòst-Cledes, Canejan-Porcingles, Bagueira-Tredòs, Cariòla-Aubert, Gessa-Arties, Aubert-Casilha Betlan, Tredòs-Golf Salardu, Vialmòs-Begòs, Benòs-Begòs, Les-Bausen, Puja-C28, Tanau-Pujo, Porcingles-Era Mòla, Sant Joan Toran-Porcingles, Pradet-Portet., Regufi Honeria-Portet, Plan dera Artiga- camin pomero, uelhs deth joèu, Escunhau glèisa-crotze tuca, Les depòsits, Ribèra Vielha, Saplan-Bacanera, Betlan-Vilac camin vielh, Begòs-Km3, Es Bòrdes-Arró, Montcorbau-Betlan, Pònt deth Lop-Era Bordeta, Ribera de Mont per Salient, Sant Miquèu Vilamòs, Arró-Pònt d'Arró, Arroquets Vielha, mont-salient, antenes-aro des caperans-tuca, arres de sus -arres de jos, arres de sus-pònt d'arró, arres -vilamòs, arro-benos, arrò-es bòrdes, arrò-pònt d'arrò, arròs -pònt arròs, arties-garòs 600mts, arties-gessa, artigaos, aubert-arros, aubert-betlan, aubert-vila, bagergue-unha, baqueira-tredòs, bargergue-pista beret, bausen-guardader vermet (LES), begos-vilamos, benos-arres de jos, betlan-montcorbau, beusa -gausac, bordeta-arro; begos-vilamos, bossòst pista sauvaga, canejan era mola, canejan-pontaut, canejan-porcingles, cariola, carlac, casarilh-escunhau, camin casarilh-garòs 600mts, camin casau, camin casau - sant pe, camin casau-piusa, camin casilha betlan-beusa, camin coret de pan-carlac, camin costa bausen, camin costassa betren, camin còva betlan, camin crisostomo e còva, camin cuylas, camin de camun, camin de cau, camin e de sant esteve, camin era còva, camin era còva e trèir arbe, camin ermita sant Antonio, camin gausac-bassa oles, camin mont-salient, camin gausac-beusa, camin gausac-casau, camin gausac-casau; gausac-bassa oles, camin gembrilha, camin gessa -sant marti una, camin gessa-unha, camin ierla dera canau, camin la bordeta-pònt deth lop, camin mont-montcorbau, betlan-montcorbau, camin mont-romies arties-gessa, camin palias, camin pònt d'arro - es bòrdes, camin pònt d'arròs-aubert, camin pònt d'arròs-begos, camin pònt de hèr-pònt deth lop, camin pònt deth lop-arres, camin pontaut ctra-pònt lana (ierla dera canau), camin porcingles-toran, camin reiau bossòst -les, camin reiau era bordeta-pònt d'arrò, camin reiau es bòrdes-pònt d'arro, camin reiau pònt d'arròs-es bòrdes, camin ribera nere-antenes, camin ribera nere-pista túnel, camin sant Antoni, camin sant antoni - sauvaga, camin sant antoni -ctra portilhon limpiar piedras, camin sant antoni vielh, camin sant blas-les, camin st. Miqueu-vilamos, camin sta. Gemma -vilac, camin tredòs pònt - pista aiguamòg, camin tredos-golf salardu, camin unha-gessa, camin unha-st. Martí, camin vila-betlan, camin vilac - mont, mont -montcorbau, camin vilac -



COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	102.264,82 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	2.748,30 €
Despeses de material, suministrament i altres	33.142,03 €
Indemnització per raó del servei	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	837,32 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	138.992,47 €

COST INDIRECTE	11.473,05 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,42 %

TOTAL COST	150.465,52 €
-------------------	---------------------

Al Centre de Lauegi del Conselh Generau d'Aran s'adscriuen tres tècnics en neu i allaus responsables de la predicció del perill d'allaus pel territori de la Val d'Aran. Cal destacar que des de la present temporada 2021-22, el tercer tècnic ha passat de treballar amb un contracte d'obra i servei (10 temporades des de la 2010-2011) a treballar ja amb un contracte indefinit discontinu resultat d'haver guanyat el concurs de mèrits per la plaça convocada durant l'estiu del 2021. Actualment, dels 3 tècnics, 1 tècnic treballa amb una plaça fixe tot l'any tant, combinant les tasques del Centre de Lauegi amb altres tasques d'altres àrees del Conselh Generau, mentre que els altres 2 tècnics estan contractats 7 mesos/any per les tasques i funcions que el Centre de Lauegi d'Aran realitza.

El servei de predicció del perill d'allaus s'encarrega principalment de dues prediccions:

1. La predicció local del perill d'allaus per les carreteres C-28 entre Baqueira i Comials al seu pas pel Port de la Bonaigua i de la C-142-b d'accés al pla de Beret. Aquesta és una predicció interna destinada a l'òrgan gestor de la conservació de les carreteres de la Generalitat. També inclou el control d'allaus, quan es necessari.
2. La predicció regional per tot el territori de la Val d'Aran, destinada als practicants de muntanya i esports d'hivern. Aquesta inclou el seguiment local de zones vulnerables per les allaus (zones habitades i altres vies de comunicació).

Pel què fa a la primera de les dues prediccions, per la temporada 2021/2022, el Centre de Lauegi ha emès un total de 49 Comunicats de Perill d>Allaus (CPAs) per a les carreteres C-28 i C-142b entre el 27 de novembre de 2021 i el 7 d'abril de 2022. S'han efectuat 5 campanyes de control d'allaus artificial amb el sistema Daisybell©. Aquestes han estat els dies 30/11, 06/12, 12/12, 11/01 i 04/04.



Conselh Generau d'Aran

El CPA és l'informe que recull i comunica la valoració del perill d'allaus i l'afectació de les dues carreteres per gestionar amb seguretat la seva obertura o tancament per part de l'òrgan responsable. Així mateix, les dades d'activitat d'allaus recollides cada temporada són de gran utilitat per planificar la instal·lació de noves obres de defensa per les allaus a les carreteres.

Pel què fa a la predicció pública, el Centre de Lauegi publica diàriament (7/7) a la pàgina web <https://lauegi.report/bulletin/latest> el Butlletí de Perill d'Allaus (BPA) destinat al públic que practica activitats de muntanya hivernal. El BPA s'emet a les 17h i si és necessari es publica una actualització a les 8h. Aquest està elaborat segons les recomanacions i estàndards EAWS (els Serveis Europeus de Predicció d'Allaus), del qual el Centre de Lauegi del Conselh Generau d'Aran en forma part. La web actual des de la passada temporada incorpora el sistema Albina, creat per l'Euregio de les regions alpines tiroleeses. Amb aquesta aplicació, es construeixen els textos del BPA a partir d'un Catàleg de Frases actualment traduït a 7 llengües europees, incloent l'aranès, el català i el castellà. Aquest sistema, per tant, permet elaborar el BPA de manera que es publica traduït automàticament a 7 llengües, fomentant la comprensió lingüística de la informació per a un públic internacional cada cop més freqüent. Al seu torn, en tots els serveis europeus de predicció d'allaus que han incorporat el sistema Albina, els seus butlletins també surten traduïts en aquestes 7 llengües. La implementació i manteniment del sistema Albina es dur a terme mitjançant la contractació dels serveis de l'empresa Maladeta Studio, dels serveis d'un tècnic IT del Tirol i en col·laboració amb els serveis Informàtics del Conselh Generau d'Aran.

Per la temporada 2021-22, el primer BPA es va emetre el 25 de novembre de 2021 i el darrer el 1 de maig de 2022, que implica un total de 157 butlletins.

A la mateixa web, hi ha altres apartats amb informacions útils per als usuaris.

- Bloc amb entrades sobre episodis, condicions, esdeveniments, recerca, etc. Aquesta temporada s'han publicat un total de 12 entrades.
- Perfils de neu classificats en un mapa segons el grau d'estabilitat o si corresponen a algun incident o accident. Aquesta temporada s'han publicat un total de 47 perfils.
- Estat de les pistes forestals: setmanalment s'actualitza les condicions de l'accés a les pistes forestals del territori aranès, en col·laboració amb els Agents deth Mieí Ambient del Conselh Generau d'Aran.

La web, a més, permet la consulta de les dades en temps real de les estacions meteorològiques automàtiques de Comalada i Cap del Port, així com té un ampli contingut divulgatiu i educatiu sobre la neu, les allaus i el perill d'allaus.



Conselh Generau d'Aran

També cal destacar la difusió diària tant del BPA com de les condicions vigents per mitjà dels diferents canals propis del Centre de Lauegi a les xarxes socials (Twitter, Facebook, Instagram).

Finalment, altres tasques, eines i serveis que els tècnics del Centre de Lauegi del Conselh Generau realitzen i utilitzen són:

- Observació i cartografia de l'activitat d'allaus més rellevant a la Val d'Aran, per mitjà de fotografies i registre digital (cartografia amb SIG) de les allaus naturals, accidentals i artificials més destacades, especialment les que afecten a persones així com carreteres i zones vulnerables, amb l'objectiu de millorar el coneixement que es té de les allaus i la seva afectació al territori de l'Aran. La temporada 2021-2022 s'han enregistrat un total de 76 events d'allaus.
- Sortides de camp per la valoració de l'estabilitat de la neu i el perill d'allaus per elaborar els Butlletins de Perill d'Allaus, així com per recollir informació de les característiques d'accidents i incidents per allaus ocorreguts. En aquestes sortides, setmanalment, s'ha comptat amb el suport dels 2 Nivo-Agents deth Miei Ambient del Conselh Generau d'Aran, que actualment estan formats i preparats per desenvolupar sortides a la muntanya amb esquís.
- Estacions meteorològiques automàtiques. Els tècnics del Centre de Lauegi s'ocupen del manteniment físic de 3 estacions: EMA de Comadala, EMA de Cap del Port i FlowCapt de Comalada. També fan el manteniment de 3 webcams instal·lades amb vistes a l'accés a Beret així com a la C-28 costat Aran i costat Pallars, de gran utilitat per la predicció d'allaus de carreteres. Les dades i les imatges registrades pel conjunt d'aquestes estacions es visualitzen a la plataforma Smarty desenvolupada per l'empresa Arantec, amb la qual hi ha una contractació anual per al manteniment.
- Manteniment de la parcel·la de presa de dades diària nivo-meteorològiques manual del Tesso en col·laboració amb els pisters de l'estació de Baqueira-Beret. Aquestes dades permeten disposar del coneixement de les condicions de neu i activitat d'allaus a l'àmbit de l'estació d'esquí, també propera a la carretera C-28.
- Ús del model de simulació del mantell de neu SNOWPACK a partir de les dades de l'EMA de Comalada. Aquest proporciona una simulació de l'estructura del mantell de neu a temps real així com una predicció per a 5 dies següents a l'indret de l'EMA de Comalada així com en 4 orientacions diferents, de gran utilitat per l'avaluació i la predicció del perill d'allaus. Aquest servei s'encarrega a l'empresa italiana AlpSolut.
- Ús de la plataforma canadenca InfoEx per al registre i la gestió del conjunt de les observacions nivo-meteorològiques, tant de camp com de les estacions, així com l'activitat d'allaus observada i les campanyes de control d'allaus. Aquest servei es contracta anualment a la Canadian Avalanche Association.



Conselh Generau d'Aran

- Revisió de la cartografia de Classificació del Terreny d'Allaus (ATES). Aquesta temporada s'ha revisat la cartografia ATES de l'Aran que amb 563 km² inclou tots els sectors de muntanya on potencialment es pot fer activitat de muntanya amb condicions hivernals. Aquesta eina canadenca és de gran utilitat per als usuaris perquè comunica de manera senzilla i simplificada el grau d'exposició del terreny respecte les allaus per facilitar l'elecció de l'itinerari d'acord amb els condicions de perill d'allaus vigent.

- Participació en events divulgatius. En la present temporada 2021-22 els tècnics del Centre de Lauegi han participat amb una ponència al primer Banff Film Festival de Vielha. També han tingut presència continuada als mitjans de comunicació (radio, televisió, premsa escrita) amb la finalitat d'informar sobre situacions particulars del perill d'allaus com realitzant tasques de divulgació.

- Participació en pràctiques de rescat d'accidents per allau en col·laboració amb els Bombers d'Aran. Els tècnics del Centre de Lauegi participen com a formadors en aquestes pràctiques i tallers. A més, cal esmentar que els tècnics estan implicats en els rescats dels accidents per allau, Realitzant si s'escau una valoració del risc durant l'actuació així com recollir dades i informació per analitzar la causa i circumstàncies dels accidents.

- Ús operatiu del Nivell d'Alerta d'Accidents per Allau per als Bombers d'Aran i Emergències del Conselh Generau d'Aran. Diàriament, adjunt amb el BPA públic, s'assigna un nivell d'alerta d'accident per allau, en funció del grau de perill, els problemes d'allaus vigents, la meteorologia i el grau de freqüentació.

- Recerca aplicada en neu i allaus. Desenvolupament i continuïtat de diverses línies d'investigació que permeten presentar contribucions i publicacions a diferents conferències i reunions d'àmbit nacional i internacional (ISSW, EAWS, JorTec i altres). Cal destacar-ne el manteniment de la base de dades de plaques accidentals que recull les característiques d'allaus de placa desencadenades accidentalment no només a l'Aran si no per tot el Pirineu català, andorrà i altres valls pirinenques. En col·laboració amb altres centres de predicció pirinencs així com professionals de les allaus. Aquest estudi està contribuint de manera rellevant al coneixement de les plaques accidentals per a les condicions nivoclimàtiques dels Pirineus.

- Acollida d'estudiants de pràctiques i treballs de final de grau o màster. En la present temporada 2021-22 s'ha acollit a un estudiant en pràctiques de màster de la Universitat de Lleida, així com un treball de final de grau (TFG) d'INEF de la Universitat de Barcelona.

Finalment, remarcar que des de l'any 2013, aquest servei es presta en el marc del traspàs de competències de la Generalitat de Catalunya en aquesta matèria, concretament 20.000,00 € per les competències assumides en matèria de mitigació del risc d'allaus, i 25.000,00€ per exercir les competències assumides en



Conselh Generau d'Aran

el camp de la nivologia i les allaus que a l'exercici 2014 ja van quedar integrats dins el conveni de finançament del Conselh Generau d'Aran.

3.12 Serveis de societat de la informació.

COST DIRECTE	DESPESA
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	61.052,50 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	61.052,50 €

COST INDIRECTE	5.039,54 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,18 %

TOTAL COST	66.092,04 €
-------------------	--------------------

Les despeses imputades a aquesta política de despesa es corresponen a una anualitat de l'actuació Aran – TV, i al manteniment dels repetidors d'Aran..

PROGRAMES ARAN TV 2021

Aquest és un servei de producció i emissió televisiva de continguts audiovisuals que informen dels serveis i de l'activitat cultural, social, econòmica i turística que el Conselh Generau d'Aran i els seus organismes autònoms i societats mercantils porten a terme, amb la finalitat de fomentar l'ús social de l'aranès i la seva presència als mitjans de comunicació.

L'objecte de la contractació ve conformat per la prestació dels serveis de producció i emissió televisiva de continguts audiovisuals que informin dels serveis i de l'activitat cultural, social, econòmica i turística al territori d' Aran, durant la vigència del contracte, consistent en:

- Elaboració i producció d'un mínim de nou (9) entrevistes d'una durada mínima aproximada de 20 minuts cada una amb persones d'interès al territori d'Aran
- Elaboració i producció d'un mínim de cent cinquanta (150) passes informatius
- Elaboració i producció d'una tertúlia/debat d'actualitat, d'una hora de durada, amb convidats de diferents municipis (alcaldes, consellers i Síndica), i que s'ha de retransmetre a finals d'any i ha de tenir una durada mínima de cinquanta- cinc (55) minuts.
- Elaboració i producció d'una Agenda en la que s'anunciaran les activitats d'oci, esportives, turístiques, gastronòmiques, i d'altres que es realitzaran a tot el territori d' Aran, amb una antelació mínima de 15 dies.
- Retransmissió de la segona temporada de la sèrie en aranès "ÈM ÇÒ QUE ÈM" en horari/franja "prime time" (mínim de dotze capítols de quatre minuts cadascun)
- Elaboració i producció d'un mínim de 360 espots publicitaris per a l'autopromoció de l'emissió dels continguts audiovisuals objecte d'aquest concurs, d'una duració aproximada de dos minuts.



Conselh Generau d'Aran

- Retransmissions en directe: seran tres (3) a l'any
- Fer una programació de proximitat, dirigida a totes les edats i estaments socials.
- Aportar, sobre tot a l'inici de les emissions, la màxima promoció i publicitat possible a la programació.

Vielha, maig 2022.

Xavier Pascual Santistevé
Interventor



MEMORIA DEMOSTRATIVA DEL GRAU EN QUE S'HAGIN COMPLERT ELS OBJECTIUS PROGRAMATS

CONSELH GENERAU D'ARAN

EXERCICI 2021.



1. INTRODUCCIÓ.

El Conselh Generau d'Aran d'acord amb allò que disposa l'art 211 del Reial Decret 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, i la regla 101 de l'ordre EHA/4041/2004, de 23 de novembre, per la qual s'aprova la instrucció del model normal de comptabilitat local, ha d'incloure en la formació del compte general una memòria demostrativa del grau en què s'hagin complert els objectius programats.

Malgrat aquesta obligació legal, i tal i com es desprèn dels informes de la Sindicatura de Comptes referents a la formació del Compte General de les Corporacions Locals, hi ha un alt percentatge de corporacions que no presenten aquesta memòria, i dels que la presenten, n'hi ha molts que no s'ajusten a l'enunciat que assenyala la normativa vigent, tot i que poden informar d'altres aspectes de la situació econòmica i financera de les entitats.

En municipis de més de 50.000 habitants és bastant probable que es disposi d'una àrea de comptabilitat i gestió pressupostària prou potent que permeti la realització d'aquesta memòria demostrativa del grau en què s'hagin complert els objectius programats amb un grau d'exactitud suficientment bo i un abast prou ampli. En el cas del Conselh Generau d'Aran, cal conèixer la seva realitat de funcionament per poder concloure que tot i que s'està realitzant una millora en la gestió del Conselh Generau d'Aran, és molt difícil poder realitzar una gestió acurada que permeti realitzar aquests anàlisis atesa la disponibilitat de recursos tècnics i humans.

Així mateix, la normativa pressupostària cada cop dona més importància a la necessitat que la política pressupostària vagi orientada a establir criteris de transparència, estabilitat, eficiència...

La verificació del compliment dels principis d'eficàcia i eficiència en la gestió econòmica i financera de les entitats locals és una funció que han d'executar els òrgans de control intern i extern, d'auditoria operativa o d'avaluació de polítiques públiques, però de vegades és molt difícil de realitzar atesa la manca d'informació rellevant o la dificultat d'obtenir-la, per poder opinar sobre aquests principis.

No obstant això, des dels serveis d'Intervenció del Conselh Generau d'Aran s'ha realitzat aquesta memòria demostrativa del grau en què s'hagin complert els objectius programats en compliment d'allò que estableix l'art.211 del RD 2/2004, i amb l'objectiu d'anar perfeccionant i millorant aquesta memòria pels propers exercicis.



2. METODOLOGIA.

El primer pas per poder realitzar un estudi acurat i rigorós del grau de compliment dels objectius programats és a la fixació d'aquests objectius en l'elaboració dels pressupostos de la Corporació de cada exercici.

En aquest sentit i pel que fa al 2021, el Conselh Generau d'Aran es va fixar uns objectius a aconseguir, per la qual cosa, tot i que s'adjunta a aquesta memòria unes fitxes sobre el compliment d'objectius en determinats departaments, aquests objectius són bastant genèrics i esdevenen en gran part un estudi del compliment de l'execució del pressupost i dels programes que es recullen en aquest. No obstant, cal tenir en compte en la elaboració d'aquesta memòria els efectes que ha tingut la pandèmia de la COVID-19, en la vida de les persones i també en la gestió de l'administració i per tant, també, en el compliment dels objectius previstos en el pressupost 2021.

No obstant, i dins de l'esperit de millora en la gestió del pressupost que des de fa temps s'està duent per part del Conselh Generau d'Aran, es preveu anar millorant tant la fixació dels objectius a l'hora de preparar el projecte de pressupostos així com millorar el seguiment del compliment dels mateixos, per a que aquesta memòria del grau de compliment dels objectius programats s'ajusti més al que disposa la legislació vigent.

La memòria realitzada es basa en la redacció d'unes fitxes per cada funció pressupostària en la es poden observar les línies d'actuació, els objectius previstos i l'acompliment dels mateixos.

Destacar que, aquest 2021 ha estat el segon any en el que s'han vist els efectes del nou acord de finançament signat amb la Generalitat de Catalunya, i els principals objectius han estat el de contenció generalitzada de la despesa corrent, implementació total de l'administració electrònica i el de la millora de la eficiència i eficàcia dels serveis per poder continuar executant les competències que han estat transferides al Conselh Generau d'Aran. En aquest sentit, dir que el Conselh Generau d'Aran atesa la crisi de la COVID-19, i que gestiona les competències en matèria de salut, emergències, serveis socials, ha tingut en aquest àmbit un treball molt important que ha comptat amb la col·laboració i la professionalitat de tot el personal sanitari, d'emergències, d'atenció a la gent gran, serveis socials, per solventar en la mesura de les capacitats del Conselh aquesta greu crisi sanitària i social.

Vielha, maig 2021.

Xavier Pascual Santisteve
Interventor



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	13	SEGURETAT I MOBIL.
GRUPS DE PROGRAMA	136	SERVEIS DE PREVENCIÓ I EXTINCIÓ D'INCENDIS
	135	PROTECCIÓ CIVIL

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Servei de prevenció i extinció d'incendis a l'Aran.
- Formació a les Associacions de Bombers Voluntaris a l'Aran.
- Realització d'exercicis i simulacres d'intervencions.
- Realització de les intervencions d'emergències a l'Aran.
- Desplegament l'Acord Institucional de formalització dels procediments de col·laboració relacionats amb el nou model de gestió integral d'emergències a l'Aran, a l'àmbit dels serveis de prevenció i extinció d'incendis i rescats de muntanya, entre el departament d'interior de la generalitat de Catalunya i el Conselh Generau d'Aran que desenvolupi el sistema integral d'emergències a l'Aran signat al 2019.
- Desplegament de les competències obtingudes per part del Conselh Generau d'Aran en l'àmbit de protecció civil en virtut del Decret 37/2015, de 24 de març, de traspàs de funcions i serveis de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèria de protecció civil.

OBJECTIUS.

- Continuar amb la reestructuració dels serveis d'Emergències del Conselh Generau d'Aran procedint al desplegament de l'article 72.2 de la Llei 1/2015 del Règim Especial d'Aran.
- Desplegament acord Institucional de formalització dels procediments de col·laboració relacionats amb el nou model de gestió integral d'emergències a l'Aran, a l'àmbit dels serveis de prevenció i extinció d'incendis i rescats de muntanya, entre el departament d'interior de la generalitat de Catalunya i el Conselh Generau d'Aran que desenvolupi el sistema integral d'emergències a l'Aran signat al 2019.
- Planificació i execució del pressupost unificat de Pompièrs - Emergències.
- Abordatge d'aspectes de regulació de personal, conveni dels treballadors de Pompièrs-Emergències



- Recopilació d'informació i informació per a la elaboració dels plans de protecció civil, la planificació d'aquesta matèria i la prevenció de risc a la Val d'Aran.
- Mantenir els protocols d'actuació al davant de les situacions d'incendis i emergències a l'Aran.
- Millorar les emergències a les zones de muntanya (adquisició DEA's per a refugis)
- Manteniment de la qualitat del servei.
- Manteniment sensors riuades Val d'Aran.
- Pagament de les compensacions a les associacions de voluntaris dels parcs de bombers. (des de Pompièrs Emergències)
- Manteniment del conveni amb la Diputació de Lleida per a la incorporació d'un cap d'àrea que doni suport a l'estructura d'Emergències de la Val d'Aran.
- Instal·lació de pals indicatius del 112.
- Renovació parc mòbil societat i renovació equips
- Creació de la Sala Central d'Aran.
- Fer front a la pandèmia de la COVID 19, ates que les emergències mèdiques es duen a terme per la societat Pompièrs – Emergències.

ACOMPLIMENT

S'ha executat el pressupost integrat de Pompièrs – Emergències.

- ☐ Vinculat a l'Acord Institucional entre el Departament d'Interior de la Generalitat de Catalunya i el Conselh Generau d'Aran" (AI2019):
 - Resolució de designació de cap d'operacions per dirigir la secció d'operacions de PESL.
 - Resolució de creació i funcionament de les borses de treball de Pompièrs Emergències SL.
 - Contractació del personal laboral en pràctiques, escala operativa Grup 2 [Convocatòria PESL 2020 – 02- PI/PTE -G2] (3 persones)
 - Contractació del personal laboral en pràctiques, escala operativa Grup 3. [Convocatòria PESL 2020 – 03- PI/PTE -G3] (13 persones)
 - Contractació del personal laboral fixe en pràctiques, escala operativa Grup 3. [Convocatòria PESL 2020 – 04- TL/PTE -G4] (5 persones)
- ☐ Contractació temporal de personal (4 persones) per donar cobertura a l'impacte als torns de treball del servei de PESL per la situació de pandèmia.
- ☐ Contractació d'urgència 1 auxiliar administratiu i 1 administratiu.



- ☐ Actualització dels procediments interns sobre les mesures preventives fer front a la situació sanitària de la COVID-19 a aplicar en les diferents instal·lacions que depenen de PESL.
- ☐ Es continua treballant en la negociació del primer conveni col·lectiu de Bompiers Emergències, SL.
- ☐ Aprovació del document estratègic d'organització de diferents acords extraestatutaris e documents estratègics existents amb motiu de l'aprovació del 1r. Conveni col·lectiu de PESL i les convocatòries en actiu existents (DE 10/2021)
- ☐ Aprovació del document estratègic de funcions de guàrdia i sistema de comandament (DE 11/2021).
- ☐ Aprovació del document estratègic de divises i distintius (DE 12/2021)
- ☐ Instrucció sobre procediments operatius de rescat amb grua (pràctiques). (INS 01/2021)
- ☐ Instrucció operativa de l'activació de l'helicòpter de la Val d'Aran (INS 02/2021)
- ☐ Revisió del protocol d'hipotèrmia accidental en muntanya [PRO 01/2021 (V2)]
- ☐ Revisió del protocol d'actuació per a víctimes de lauegi [PRO 02/2021 (V2)]
- ☐ Revisió i adaptació de la guia del tractament del dolor en ambients remots (GUIA 01/2021)
- ☐ Eleccions sindicals
- ☐ Sessions de desenvolupament professional i personal per dotar al personal d'instruments per potenciar les habilitats i competències de lideratge i de equip.
- ☐ Contractació transitòria del servei d'un helicòpter a l'heliport de Vielha.
- ☐ Trasllat del personal de Prefectura a l'edifici de Casau.
- ☐ Manteniment de les relacions de bon veïnatge amb els pompiers catalans i francesos, gendarmes i CRS.
- ☐ Manteniment de les accions formatives desenvolupades conjuntament amb diferents Universitats.
- ☐ Planificació Interna. Establiment de documents d'estructura i de procediments normalitzats de treball.
- ☐ Organització. Adhesió a diferents ens que faciliten aspectes de contractació i administració electrònica.
- ☐ Aspectes de personal. Convocatòries de personal que regularitzen disfuncions internes existents, nous comandaments i ofertes de treball amb caràcter d'urgència.
- ☐ Adquisicions i reposicions de vehicles.
- ☐ Noliejament d'un helicòpter per als serveis d'emergències, especialment per als rescats de muntanya
- ☐ Manteniment i millora d'infraestructures.
- ☐ Imatge corporativa. Seguiment de la implantació.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	15	HABITATGE I URBANISME
GRUP DE PROGRAMA	151	URBANISME

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Projectes i obres per al Conselh i d'altres organismes
- Assistència tècnica en matèria d'urbanisme. Conselh i Ajuntaments
- Comissió d'Urbanisme d'Aran
- Oficina d'habitatge

OBJECTIUS.

- Projectes i obres per al Conselh i d'altres organismes
 - Elaboració de projectes i documents tècnics encomanats pels diferents organismes del Conselh. Seguiment dels projectes adjudicats a tercers
 - Procediment administratiu: Confecció d'informes, plecs i altres documents que es requereixin per a l'adequada tramitació dels expedients
 - Fase d'execució: Direcció d'obres, direcció d'execució d'obres i supervisió del desenvolupament d'obres adjudicades amb direcció d'un tercer
 - Valoració de la viabilitat i conveniència de figures de planejament. Donats els recursos humans assignats als SSTT, l'objectiu dels SSTT és el de seguiment i coordinació de les propostes
 - Assistència tècnica en matèria d'urbanisme. Conselh i Ajuntaments.
A més dels diferents departaments del Conselh amb afectació sobre el territori, el suport i assessorament es presta també als Ajuntaments de Bausen, Canejan, Les, Arres, Vilamòs i Es Bòrdes.
 - Redacció i supervisió de figures de planejament
 - Coordinació i seguiment dels assumptes que es tramiten a la Comissió d'Urbanisme d'Aran
 - Informes i llicències municipals
 - Comissió d'Urbanisme d'Aran
 - Estudi i seguiment tècnic de les diferents iniciatives públiques i particulars
 - Valoració dels expedients juntament amb el ST de Lleida del Departament i redacció de la proposta d'Acord que s'ha de sotmetre a la CUA
 - Oficina d'habitatge
- Assessorament en sol·licituds d'ajuts de rehabilitació, tests edificis, etc



ACOMPLIMENT

Es treballs s'han distribuït en els següents expedients:

- Projectes i obres.

El nombre total d'expedients en que s'ha treballat durant l'exercici és de 41:

Equipaments:	15 exp.
Infraestructures:	7 exp.
Medi Ambient:	3 exp.
Patrimoni:	10 exp.
Refugis:	5 exp.
Valoracions:	1 exp.

- Assistència tècnica a Ajuntaments.

A instàncies dels diferents Ajuntaments, els SSTT han prestat els serveis d'assistència tècnica en un total de 148 expedients, d'acord amb la següent distribució:

Arres:	7 exp.
Bausen:	17 exp.
Bossòst	1 exp.
Canejan:	15 exp.
Es Bòrdes:	42 exp.
Les:	35 exp.
Naut Aran:	4 exp.
Vielha-Mijaran:	1 exp.
Vilamòs:	26 exp.

- Planejament i Comissió d'Urbanisme d'Aran

Durant l'exercici anual els SSTT han intervingut en un total de 12 expedients corresponents a les dues sessions celebrades en la seu del CGA.

Les tasques han consistit, per una banda, en la coordinació i seguiment dels informes sectorials en que el CGA és competent en el marc de la tramitació d'expedients oberts en la CUA, i per una altra banda, en la coordinació i seguiment dels treballs de redacció de figures de planejament adjudicats a equips externs.

- Comission d'Auviatge

Durant l'exercici anual els SSTT han intervingut en una trentena d'expedients valorats en el marc de les quatre sessions celebrades en la seu del CGA.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	16	BENESTAR COMUNITARI
GRUP DE PROGRAMA	160	SANEJAMENT, ABAST. I DISTRIB D'AIGÜES

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Realitzar les funcions d'administració actuant en matèria de sanejament d'aigües.
- Gestió de les Estacions Depuradores de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Millorar la qualitat de les aigües en els rius de l'Aran.
- Pagament deth canon d'abocament des EDAR's dera Val d'Aran ara CHEBRO, i recuperar aquests imports via subvenció ACA dels anys 2017 en endavant.
- Millorar i conservar les estacions depuradores i les instal·lacions amb l'obtenció d'ajuts de reposició i millores de les EDARS.
- Finalització obres com a conseqüència de l'abocament d'hidrocarbures de 2020.

ACOMPLIMENT

Durant aquest any 2021 s'han realitzat les actuacions d'administració actuant en matèria de sanejament als col·lectors i Depuradores de la Val d'Aran, i s'ha efectuat el pagament del cànon d'abocament a la CHEbro.

S'han recuperat els imports abonats pel CGA a la CHEbro del cànon d'abocament de les EDAR's, retorn que ha abonat l'ACA. Durant el 2021 s'han rebut els imports pagats pel Conselh Generau d'Aran des de l'any 2017 fins al 2019.

Durant aquest 2021 s'han adjudicat treballs de reposició i millores per un total de 714.172,26 € (sense IVA), que han inclòs millores als sistemes de sanejament de Bossòst, Vielha, Naut Aran, Les i Arròs. A destacar els estudis d'instal·lacions de



plaques fotovoltaïques a Vielha, Naut Aran, Les i Bossòst per un import de 352.742,10 € (sense IVA)

D'altra banda, com a conseqüència de l'episodi d'abocament d'hidrocarburs de 12 de juliol de 2020, a la alçada d'Arties, s'han executat obres per import de 330.183,54 €.



CONSEILH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	16	BENESTAR COMUNITARI
GRUP DE PROGRAMES	1622	GESTIÓ DE RESIDUS SÒLIDS URBANS
	1623	TRACTAMENT DE RESIDUS

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Realitzar la recollida d'escombraries domiciliària de la Val d'Aran d'acord amb la delegació dels ajuntaments de la Val d'Aran.
- Realitzar la recollida selectiva de les fraccions valoritzables dels residus municipals, incrementant els ratis corresponents.

OBJECTIUS.

- Supervisió del contracte de gestió integral de la recollida i evacuació de residus de la Val d'Aran.
- Incrementar la recollida selectiva a la Val d'Aran i continuació del desplegament de la recollida d'orgànica amb subvenció de l'ARC.
- Millora en la gestió i eficiència d'aquest servei (Conveni recaptació taxa escombraries en executiva amb OGRT de la Diputació de Lleida).
- Increment d'ingressos provinents de la gestió de les diferents fraccions de residus.
- Licitació del contracte de gestió de l'abocador de Bossòst.
- Campanya recollida selectiva Baqueira Beret hivern
- Inici dels tràmits per licitar el nou model de gestió de la recollida de les escombraries.

ACOMPLIMENT

S'ha continuat la prestació del servei per part de l'empresa adjudicatària i s'ha fet un seguiment acurat del seu funcionament.

La recaptació tant en voluntària com en executiva del padró d'escombreries la realitza la Diputació de Lleida amb un alt índex de recaptació tot i que es segueix



treballant en la depuració del padró.

S'ha continuant apostant per millorar el servei de les fraccions de recollida selectiva a l'Aran, tot i que hi ha hagut una reducció de la recollida de la fracció orgànica. S'ha executat durant aquest hivern el conveni amb ECOEMBES per la millora de la recollida selectiva a l'àmbit de Baqueira Beret.

No s'ha pogut licitar el contracte de gestió de l'abocador de Bossòst, encara que s'ha dut a terme els següents treballs per poder dur-la a terme:

- Acord de Conselh de Govern d'1 de març d'encàrrec d'un informe jurídic sobre la situació de les finques adscrites a l'abocador de Cledes.
- Acord de Conselh de Govern de 8 de juny, d'encàrrec d'un estudi tècnic-jurídic-econòmic sobre la viabilitat de l'abocador de Cledes.
- Decret de Sindicatura de 8 de juliol de 2021, de contractació dels serveis de campanya d'estudis geotècnics per l'avaluació de l'estabilitat de l'abocador.

S'ha dut a terme la campanya de recollida selectiva a l'hivern a Baqueira Beret.

S'ha signat un conveni amb l'Ajuntament de Vielha per una prova pilot de les illes de contenidors al municipi de Vielha que s'executarà en el 2022 i s'han comprat 10 contenidors d'envasos.

S'ha adjudicat un contracte de serveis per l'estudi del nou model de gestió de residus a l'Aran.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	17	MEDI AMBIENT
GRUP DE PROGRAMA	170	PROTECCIÓ I MILLORA MEDI AMBIENT

LINIES D'ACTUACIÓ

- Donar els serveis previstos en la llei 1/2015, i els Decrets 288/1997, Decret 150/1999, Decret 365/2000, Decret 368/2001, Decret 146/2003 i Decret 43/2005, Decret de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèries d'agricultura i ramaderia, i medi ambient.
- Tasques de vigilància, control i inspecció del medi natural realitzades pels Agents Mediambientals.
- Gestió oficina d'agricultura de la Val d'Aran.
- Control sanitari de les explotacions ramaderes de l'Aran, inspeccions i recollida de mostres relacionades amb programes específics de control.
- Mesures de reducció de contaminació i CO2 als accessos als espais naturals.
- Treballar per a que empreses de la Val d'Aran es puguin beneficiar de les ajudes LEADER.

OBJECTIUS.

- Gestió dels espais naturals protegits per a la gestió eficaç e propera de la xarxa natura 2000 i del PEIN.
- Gestió de la caça i de la pesca en l'àmbit de la Val d'Aran; Realització de censos i prospeccions, elaboració dels plans tècnics de gestió, expedició de llicències de caça i pesca, control furtivisme, autoritzacions de foc, repoblacions piscícoles..).
- Gestió de les ajudes en el marc del Programa de Desenvolupament Rural (PDR).
- Gestió de les indemnitzacions pels atacs a la ramaderia ocasionats per la fauna protegida (ós, voltor..).
- Gestió del programes europeus LOUPO, Habios (millora hàbitat perdiu



- cherra), execució programa Entrepyp, programa reintroducció del grèvol.
- Redacció dels plans d'aprofitament forestal per l'annualitat 2021.
 - Potenciació de la indústria agroalimentària.
 - Promoció i control sanitari i gestió de la col·lecció de l'Aran Park.
 - Difusió del projecte de la marca de garantia dels productes elaborats a la Val d'Aran
 - Manteniment i rehabilitació dels refugis i àrees recreatives.
 - Renovació del vestuari i equipament tècnics pels agents medi ambient.
 - Realització d'estudis sobre el medi ambient, flora i fauna.
 - Mesures de protecció ramats de bestiar per la presència de l'ós bru al territori (agrupació ramats)
 - Convocatòria dels ajuts a explotacions ramaderes en zones de muntanya amb dificultat especials.
 - Execució del Projecte de valorització turística del refugi dera Honeria i dels camins històrics de la Val de Toran
 - Manteniment conveni societat caça i pesca Val d'Aran.

ACOMPLIMENT

Durant aquest 2021 no s'ha continuat amb el programa de reintroducció del grèvol a l'Aran.

Pel que fa a les gestions que realitza l'Oficina d'Agricultura del Conselh, s'ha acomplert els objectius previstos.

S'han renovat el vestuari i part de l'equipament tècnics dels agents forestals, i s'ha adjudicat la compra d'un vehicles pels agents.

S'han convocat les bases per subvencionar les explotacions ramaderes situades en zones de montanya amb dificultats especials per al 2021.

S'han executat totes les actuacions pendents del programa europeu Entrepyp, donant-se per finalitzat aquest programa al 2021.

S'han finalitzat les obres de rehabilitació del refugi de l'Honeria incloses dins del Projecte de valorització turística del refugi dera Honeria i dels camins històrics de la Val de Toran.

S'ha licitat les obres de la Galeria de Tir que han quedat desertes.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	2	PROTECCIÓ I PROMOCIÓ SOCIAL
POLITICA DE DESPESA	23	SERVEIS SOCIAL I PROMOCIÓ SOCIAL
GRUP DE PROGRAMA	2310	ASSISTÈNCIA SOCIAL PRIMÀRIA
	2311	IMMIGRACIONS E PLANS E MESURES D'IGUALTAT
	2312	JOENESSA

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Oferir recursos de suport a la integració social dels infants i adolescents.
- Protecció de la infància en risc d'exclusió social.
- Desenvolupament dels instruments necessaris per acollir persones nouvingudes i respondre a les seves necessitats bàsiques. Promoure la sensibilització intercultural de la població amb la realització d'activitats de coneixement mutu de les diverses cultures.
- Fer front a les situació d'urgència social i universalització de l'atenció dels serveis socials.
- Facilitar la participació activa de la gent gran en la societat.
- Adaptar els serveis d'atenció domiciliària al que estableix al nova Llei de la Dependència, garantint algun tipus de prestació social.
- Promoure l'autonomia personal de les persones amb discapacitat.
- Promoure l'igualtat entre les dones i els homes.
- Assessorament al jovent de l'Aran.
- Polítiques d'orientació als joves en matèria d'Habitatge.
- Línies contracte Programa Departament de Treball, Afers Socials i Famílies i Conselh Generau d'Aran per al 2021
- Tot i no estar previst a l'aprovació dels pressupostos del Conselh, la part més important de les línies d'actuació van patir un canvi important a partir de l'aparició de la COVID-19 i la declaració de la pandèmia.

OBJECTIUS.

- Cobertura del 100% en les necessitats de prestacions i beques.
- Assoliment dels objectius que marca la Llei de Serveis Socials als EAIA.



- Manteniment del programa d'acollida als nouvinguts amb els agents d'acollida, suport, mediació i informació als nouvinguts.
- Manteniment del servei del SIAH.
- Redacció pla contra assetjament escolar.
- Manteniment de la cartera de Serveis Socials.
- Manteniment del programa de garantia juvenil.
- Signatura de conveni amb Càritas suport risc social.
- Continuar incrementant i millorant el programa de teleassistència.
- Cobertura de la demanda de transport adaptat als centre de dia i als centres ocupacionals.
- Increment del suport econòmic al Centre Ocupacional d'Aran.
- Manteniment del suport econòmic al centre especial de treball.
- Execució del Pla General de Joventut.
- Suport a l'organització de colònies d'estiu.
- Conveni Bossa Jove d'Habitatge.
- Assessorament ajudes estudis universitàries, programa educant en salut (drogodependències).
- Suport a les organitzacions juvenils en les seves activitats.
- Finalització de la construcció d'una residència per a la gent gran i centre de dia al Baish Aran.
- Construcció i adaptació local per atenció social a l'antic local Basilea,
- Signatura d'un conveni amb ADDA per contractar un educador social.
- Posada en funcionament del Servei d'Atenció Domiciliària.

ACOMPLIMENT

S'ha continuat donant suport als nouvinguts amb l'assessorament prestat per la tècnica d'immigració, s'han prestat els serveis del SIAH (assessorament jurídic i laboral a les dones), s'han donat ajudes d'urgència social, a la infància, de pobresa energètica i al menjador escolar (moltes més i per molt més import com a conseqüència de la COVID), s'ha mantingut l'increment del 20% a la col·laboració del conveni amb Càritas de l'any 2020, s'ha continuat amb el programa de teleassistència, s'ha donat cobertura de transport adaptat als centres ocupacionals i al centre de dia, s'ha continuat donant suport econòmic al Centre Ocupacional i s'ha mantingut el conveni d'ajut al centre especial de treball (bugaderia), s'ha executat el pla general de joventut, el conveni bossa d'habitatge, s'ha assessorat als joves en les ajudes universitàries per a estudiant de l'Alt Pirineu i l'Aran i s'ha donat suport econòmic a les organitzacions juvenils de l'Aran.

S'ha mantingut el programa de Garantia Juvenil i s'han contractat joves en pràctiques en el marc d'aquest programa.



S'ha continuat executant el projecte contra l'assetjament escolar KIVA.

S'ha col·laborat amb l'entitat Aranthal (dismunió important per la pandèmia) per a la l'organització de colònies d'estiu així com amb la AEEC (Associació Espanyola Contra el Càncer).

S'ha mantingut el conveni del tècnic compartit de joventut amb els ajuntaments de Les, Bossost, Naut Aran.

No s'han dut a terme les obres de millora i adequació del local antic Basilea per ubicar-hi els serveis socials.

Gairebé han finalitzat les obres de nova residència del baish Aran, si bé per problemes amb les empreses subministradores (llum) no s'ha pogut recepcionar definitivament l'obra.

S'han mantingut elevades les ajudes previstes d'urgència social, arran de la crisi social provocada per la COVID-19, si bé han disminuït amb respecte al 2020 (de 38.316,34 € a 22.976,00 €)

No s'han posat en funcionament els serveis d'atenció domiciliària si bé s'ha començat a treballar perquè sigui possible l'any següent.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	2	PROTECCIÓ I PROMOCIÓ SOCIAL
POLITICA DE DESPESA	24	FOMENT DE L'OCUPACIÓ
GRUP DE PROGRAMA	241	FOMENT DE L'OCUPACIÓ

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Potenciar l'accessibilitat al mercat de treball i la inclusió laboral.
- Facilitar la realització d'accions formatives per millorar la incorporació al mon laboral.

OBJECTIUS.

- Acollir-se a les línies de promoció del treball del Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya (SOC).

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.

En aquest grup de programa (partida 130.00) s'han inclòs les retribucions de la tecnica de promoció econòmica del CGA, finançada amb subvenció de l'IDAPA i de la subvenció Ateneus Cooperatius, les del personal adscrit al Pla de Reactivació socioeconòmica (COVID19), les retribucions del personal de Treball i Formació COVID19, i les retribucions del personal de "Treball i Formació DONA 2020-2021".



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	31	SANITAT
GRUP DE PROGRAMA	312	HOSPITALS, SERVEIS ASSIST. I CENTRES SALUT

LÍNIES D'ACTUACIÓ.

- Donar els serveis previstos en el Decret 354/2001, de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèria de salut.

OBJECTIUS.

- Millorar la gestió i la percepció del funcionament de la sanitat en els usuaris.
- Ampliar els serveis sanitaris que es presten a la Val d'Aran i millora del finançament.
- Manteniment dels serveis existents en matèria sanitària.
- Execució de les obres d'ampliació de la zona quirúrgica de l'hospital.
- Finalització obres quiròfan.
- Execució Pla Estratègic de Salut 2018-2022, i millora finançament serveis sanitaris.
- Obres de millora de la climatització i eficiència de les instal·lacions de l'Espítai
- Instal·lació de la caldera de biomassa a l'Espítai Val d'Aran (FOREST4 Local Diputació Lleida).
- De la mateixa forma que en l'àmbit dels serveis socials, la declaració de la pandèmia COVID19, feu canviar radicalment aquests objectius prioritzant únicament la cobertura sanitària als veïns d'Aran i gestionant aquesta situació tant crítica.



ACOMPLIMENT

A nivell de finançament, amb la entrada en funcionament de l'Acord de Finançament entre la Generalitat de Catalunya i el Conselh, i l'aprovació dels pressupostos de la Generalitat s'ha produït un increment significatiu del finançament sanitari aquest 2021.

Així mateix, com a conseqüència de la pandèmia, s'han signat altres convenis conseqüència de la COVID - 19, entre els que destaquen els conceptes de gestor COVID, referent COVID a l'escola, reforç pla estiu, pla enfortiment primària, cribatge càncer de colon i pla estratègic 2021.

També s'han rebut fons per al finançament de les despeses COVID 2020 per un import de 441.719,32 €.

S'ha aconseguit l'atorgament d'un ajut dins la línia PUOSC del Departament de Presidència per a la millora de l'eficiència energètica de l'edifici de l'espital i la residència que no s'ha finalitzat aquest 2021.

El Pla Estratègic que va entrar en funcionament el 2019, aquest 2021, s'ha desenvolupat per un import de 175.000,00.

Finalment s'ha dut a terme la licitació de l'equipament de la nova zona quirúrgica.

S'ha licitat el projecte per part de la Diputació de Lleida de la caldera de biomassa per l'Espital Val d'Aran dins del programa FOREST4 LOCAL, el qual està en execució.

A conseqüència de la pandèmia, les obres d'ampliació de la zona quirúrgica de l'hospital han estat aturades, i es preveuen tornar a licitar aquest 2022.

S'han licitat la compra d'un TAC i una incubadora, pendent de resoldre i instal·lar a final de 2021.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	32	EDUCACIÓ
GRUP DE PROGRAMA	324	FUNCIONAMENT DE CENTRES DOCENTS D'ENSENYAMENT SECUNDARI - ETEVA

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Fomentar la formació en tècnics esportius com a sortida professional per als joves a l'Aran.
- Incrementar l'oferta educativa existent a l'Aran.

OBJECTIUS.

- Manteniment del nombre de titulacions que s'ofereixen des de l'Escola de Tècnics Esportius Val d'Aran.
- Millorar els estàndards de qualitat en els ensenyament que s'ofereixen, i la qualitat docent del professorat que permeti incrementar el % d'alumnes que superen aquests cicles formatius.
- Mantenir la Certificació de qualitat del sistema de gestió per a la impartició de cursos de formació.

ACOMPLIMENT

A nivell de gestió s'han complert els objectius previstos, tot i que l'afectació de la COVID també s'ha fet notat en aquest àmbit amb un increment de les classes telemàtiques.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	32	EDUCACIÓ
GRUP DE PROGRAMA	326	SERVEIS COMPLEMENTARIS D'EDUCACIÓ

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Fomentar l'ús social de l'aranès en l'ensenyament.
- Beques de menjador i de desplaçament per a la universalitat de l'accés a l'educació.
- Suport als municipis en la gestió dels menjadors escolars i gestió del menjador del CEIP Garona, així com gestió del transport escolar a l'Aran.
- Pla PTT – Pla de Transició al Treball.
- Suport a les escoles en la realització d'accions socioculturals.
- Establir ajudes de finançament per a l'adquisició d'ordinadors per als alumnes de 5è i 6è de Primària.

OBJECTIUS.

- Edició de llibres de llibres en aranés i agendes escolares.
- Manteniment de les ajudes de menjador i desplaçament.
- Convenis de suport econòmic amb les AMPES pel servei de menjador escolar dels pobles i amb les escoles per al suport econòmic en viatges culturals, malgrat crisi econòmica.
- Gestió del menjador escolar del CEIP Garona de Vielha i del transport escolar a l'Aran. (licitació concurs gestió menjador i del transport escolar -rutes petites)
- Actuacions previstes en el PTT.
- Conveni de suport amb els centres escolars per a l'adquisició d'ordinadors per als alumnes de 5è i 6è de Primària.
- Manteniment del centre de formació d'adults.



ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos, amb l'adopció de mesures en el transport escolar i menjador escolar , destacant l'adjudicació dels serveis de menjador escolar, amb la inclusió dels pobles de Les, Bossòst i Es Bòrdes.

No s'han licitat els serveis transport escolar de les rutes petites (Arres-Vilamòs-Vielha) Casau – Vilac- Mont-Vielha, Arró-Arròs-Vila-Vielha



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	33	CULTURA
GRUP DE PROGRAMA	3321	BIBLIOTHEQUES PÚBLIQUES
	3322	ARCHIUS

LINIES D'ACTUACIÓ

- Manteniment i posada en valor de l'Arxiu Generau d'Aran.
- Suport a la Biblioteca General d'Aran.

OBJECTIUS.

- Incrementar el dipòsit de fons documental a l'arxiu.
- Catalogació de fons documentals.
- Restauració de documents de l'arxiu.
- Manteniment del conveni de suport a la Biblioteca General d'Aran.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	33	CULTURA
GRUP DE PROGRAMA	333	EQUIPAMENTS CULTURALS I MUSEUS

LINIES D'ACTUACIÓ

- Manteniment i posada en valor de la xarxa museística de la Val d'Aran com a motor de potenciació del turisme cultural.
- Increment de l'oferta museològica a l'Aran.
- Posada en valor de l'etnologia dels museus de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Manteniment de la col·laboració amb d'altres museus de la província de Lleida.
- Campanya de difusió dels museus de la Val d'Aran.
- Elaboració projectes didàctics i d'activitats dels museus.
- Organització d'exposicions a la Glèisa St. Joan d'Arties.
- Construcció Centre deth Haro a Les. (Dep. Cultura)
- Manteniment convenis Arres i Vilamòs per Mina Victòria i Ecomusèu Joanchiquet.
- Manteniment oferta cultural a l'estiu

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos amb l'adopció de mesures per fer segures les visites culturals per la COVID, s'està executant la construcció del Centre deth Haro per part de l'Incasòl pendent d'entrega de les obres.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	33	CULTURA
GRUP DE PROGRAMA	334	PROMOCIÓ CULTURAL

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Accions de promoció i difusió de l'aranés (política lingüística).
- Realització de cursos d'aprenentatge de l'aranés per impulsar la normalització lingüística de l'aranés.
- Impulsar les parelles lingüístiques, i impulsar la realització de cursos per novinguts.
- Treballar amb el teixit associatiu cultural per dur a terme accions cultural d'interès.
- Col·laboració institucional amb l'Acadèmia Aranesa de la lengua Occitana.
- Suport i foment de la iniciativa cultural a la Val d'Aran.
- Potenciació patrimoni immaterial
- Foment d'activitats culturau a l'Aran

OBJECTIUS.

- Edició de nou material educatiu i promocional en aranés.
- Mantenir les revisions ortogràfiques de documents en aranés.
- Mantenir nombre de cursos en aranés.
- Diversificar la programació cultural per tota la Val d'Aran.
- Manteniment l'Acadèmia Aranesa de la lengua Occitana
- Col·laboració amb Universitats.
- Organització premis Mossèn Condo, Aran de Literatura.
- Organització d'un curs de nivell "D" d'aranès amb la UDL.
- Conveni Col·laboració per a la realització d'activitats culturals.
- Implementació dels cursos telemàtics (COVID 19)
- Increment plantilla oficina de l'aranès.
- Desenvolupament POCTEFA Prometheus



S'han acomplert els objectius previstos, menys el referent a les activitats culturals, atesa la crisi de la COVID-19. S'ha mantingut la realització de cursos telemàtics atesa la crisi de la COVID.

No s'ha dut a terme cap actuació del POCTEFA Prometheus.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	33	CULTURA
GRUP DE PROGRAMA	336	PROTECCIÓ I GESTIÓ DEL PATRIMONI HISTÓRIC-ARTÍSTIC

LINIES D'ACTUACIÓ

- Protecció del patrimoni artístic de la Val d'Aran: treballs de conservació, recuperació, preservació i difusió del patrimoni.

OBJECTIUS

- Inversions de rehabilitació en patrimoni històric: Conveni Diputació
- Actuacions finançades pel Departament de Cultura.
- Millora de l'equipament de Sant Joan d'Arties com a sala d'exposicions

ACOMPLIMENT

S'han realitzat les actuacions previstes al conveni amb la Diputació corresponents a obres a l'església de Salardú, així com la restauració de les pintures monument Bossòst de Semana Santa.

S'ha sol·licitat un ajut a l'Institut d'Estudis Ilerdencs de la Diputació de Lleida per a la rehabilitació de l'església St. Joan d'Arties com a sala d'exposicions temporals. En aquesta actuació s'ha aconseguit la signatura d'un conveni amb l'ajuntament de Naut Aran per al finançament de part d'aquesta actuació.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	34	ESPORT
GRUP DE PROGRAMA	341	PROMOCIÓ I FOMENT DE L'ESPORT
	3411	CENTRE DE TECNIFICACIÓ

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Col·laborar en l'organització i celebració d'esdeveniments esportius en l'Aran.
- Col·laborar en el manteniment del teixit associatiu esportiu de l'Aran.
- Impuls del Centre d'Alt Rendiment d'Esquí Alpí i per a discapacitats de l'Aran.

OBJECTIUS.

- Crear mecanismes i formes de col·laboració entre entitats.
- Organitzar esdeveniments esportius d'importància. (suspesos per la COVID - Marxa Beret i altres)
- Suport econòmic i gestió del Centre d'Alt Rendiment d'Esquí Alpí.
- Incorporació al finançament del Conselh d'un import econòmic per convocar ajudes que evitin l'abandonament dels esportistes aranesos.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos pel que fa a l'esport, amb l'atorgament de subvencions i la signatura de convenis amb les reserves corresponents a que algunes activitats no s'han pogut realitzar amb normalitat per causa de la COVID.

La SGE de la Generalitat no ha fet una aportació de finançament per a ajudes que evitessin l'abandonament dels esportistes aranesos, i per tant al 2021 no s'han convocat.



CONSELH GENERAU D'ARAN

EITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	41	AGRICULTURA, RAMADERIA I PESCA
GRUP DE PROGRAMA	412	MILLORA ESTRUCTURES AGROPEQUÀRIES I SISTÈMES PRODUCTIUS

LINIES D'ACTUACIÓ

- Suport al sector agropecuari i ramader de la Val d'Aran.
- Gestió de l'escorxador de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Mantenir en funcionament l'escorxador de l'Aran per tal de facilitar la producció de productes agroalimentaris "Val d'Aran".
- Suport econòmic i logístic a les Fires Ramaderes de l'Aran.
- Suport a les associacions ramaderes de l'Aran.
- Manteniment de corrals ramaders i de passos canadencs.
- Continuació del Pla de Millores Forestals amb els ajuntaments aranesos.
- Consolidació de la Marca de Garantia.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos, menys el de la realització de les fires ramaderes que no s'han pogut realitzar per causa de la COVID.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	43	COMERÇ, TURISME I PIMES
GRUP DE PROGRAMA	430	ADMINISTRACIÓ GENERAL DEL COMERÇ, TURISME I PIMES
	432	INFORMACIÓ I PROMOCIÓ TURÍSTICA

LINIES D'ACTUACIÓ

- Promocionar i potenciar l'oferta turística de la Val d'Aran incrementant el nombre de visitants.
- Desestacionalització del sector turístic a l'Aran.
- Tasques d'inspecció de consum i disciplina de mercat, mediació i arbitratge.
- Mesures de reducció de contaminació i CO2 als accessos als espais naturals.

OBJECTIUS.

- Creació de nous productes turístics vinculats amb el patrimoni industrial, cultural, natural.
- Participació a fires, organització de fam.trips i work-shops per a difondre la marca Val d'Aran.
- Implicar als diversos agents econòmics i socials amb el turisme.
- Realització de tasques inherents a l'oficina de consum del Conselh Generau d'Aran.
- Internacionalització de la Val d'Aran- manteniment de l'oficina d'informació turística a Tolouse.
- Continuació de la regulació de l'accés a era "Artiga de Lin" circulació motoritzada
- Conseguir un estiu 2021 ple de turistes per a reactivar l'economia malmesa per la COVID.
- Execució del Pla de Sostenibilitat Turística de la Val d'Aran.



ACOMPLIMENT

S'han complert els objectius previstos.

S'ha mantingut l'encomana de les funcions inherents a l'oficina de consum a l'organisme Foment Torisme Val d'Aran.

S'ha iniciat el desplegament i l'execució del Pla de Sostenibilitat Turística de la Val d'Aran, si bé amb un considerable retràs en la seva execució.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	43	COMERÇ, TURISME I PIMES
GRUP DE PROGRAMA	4314	AGÈNCIA COMERÇ

LINIES D'ACTUACIÓ

- Potenciar l'activitat del sector comercial de l'Aran.

OBJECTIUS.

- Organització de mercats, fires, i d'altres esdeveniments per donar a conèixer el teixit comercial de l'Aran, i més en l'any de la pandèmia de la COVID.

ACOMPLIMENT

S'han complert els objectius previstos amb actuacions com Mercat d'Aran, que s'ha realitzat amb el finançament de la Diputació de Lleida per tal que els turistes visitessin els pobles d'Aran i poguessin reactivar l'economia aquest 2021.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	43	COMERÇ, TURISME I PIMES
GRUP DE PROGRAMA	433	DESENVOLUPAMENT EMPRESARIAL

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Funcionament del Centre Empresarial Europeu d'Innovació de Casau.
- Funcionament i dinamització del HUB Hè-PiC

OBJECTIUS

- Manteniment del Centre Empresarial Europeu d'Innovació de Casau com a instrument de foment a l'ocupació a l'Aran.
- Suport als emprenedors i a les iniciatives empresarials.
- Formacions per a les persones emprenedores i per a les persones demandants d'ocupació.
- Aconseguir l'ocupació al 100% del CEI
- Posada en funcionament del HUB Val d'Aran.
- Signatura amb l'IGC d'un conveni per al desenvolupament de la geotèrmia a l'Aran.

ACOMPLIMENT

Majoritàriament s'han complert els objectius previstos.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	44	TRANSPORT PUBLIC
GRUP DE PROGRAMA	4412	ALTRE TRANSPORT DE VIATGERS
	442	INFRAESTRUCTURES DEL TRANSPORT

LINIES D'ACTUACIÓ

- Donar els serveis previstos en el Decret 164/1999, de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèria de transport interior.
- Manteniment de les marquesines i elements complementaris.
- Seguiment i control concessió transport interior, amb especial seguiment a les afeccions de la COVID al transport interior.

OBJECTIUS.

- Mantenir les línies de transport regular a d'altres pobles amb menor nombre d'habitants: Bausen, Canejan, Casau, Vilac.
- Supervisió concessió de transport interior a la Val d'Aran.
- Licitació de les rutes pendents transport nocturn
- Desplegament de les noves tecnologies als transports de la Val d'Aran.
- Control de finançament dels serveis de transport: pressupost, tarifes i subvencions externes.
- Incrementar l'ús del transport públic.
- Consolidació ruta entre Val d'Aran i França.

ACOMPLIMENT

Majoritàriament s'han acomplert els objectius previstos. S'ha fet el seguiment de la concessió del transport interior. Aquesta concessió contempla la utilització de les noves tecnologies tant pel control de billetatge com per la informació als usuaris, estava previst el desplegament d'aquest dispositius però això encara



s'està fent. S'ha executat la pròrroga per dos anys de la gestió dels serveis públics del transport escolar i regular de l'Aran a l'eix Pontaut-Vielha- Baqueira.

També queda pendent la licitació del transport nocturn, atès que les licitacions efectuades han quedat desertes.

S'ha consolidat la ruta de transport entre França i la Val d'Aran.

S'ha fet un bon treball en el seguiment de la pandèmia en el transport interior de la Val d'Aran.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	45	INFRASTRUCTURES
GRUP DE PROGRAMA	454	CAMINS VEÏNALS

LINIES D'ACTUACIÓ

- Actuacions de millora i renovació dels accessos als nuclis habitats de l'Aran.
- Manteniment dels camins veïnals i pistes forestals de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Realització de les actuacions "Neteja dels accessos a pistes i accessos a nuclis habitats de la Val d'Aran" i "Limpiesa i manteniment de camins veïnals i pistes forestals", així com altres actuacions de manteniment mitjançant la brigada del Conselh.
- Conveni de col·laboració amb l'Ajuntament de Naut Aran per al manteniment de pistes i senders al seu municipi.
- Neteja de les voreres de les pistes forestals d'Aran.
- Finalització de l'execució de les obres del projecte "Conservació d'accessos al patrimoni natural i cultural de la Val d'Aran" finançat amb fons FEDER.
- Execució del projecte "Parcours Cyclable" finançat pel programa POCTEFA
- Millora de la senyalització de les pistes forestals a l'Aran.
- Realització de les obres de la via ciclable "Aubèrt-Vielha" subvencionada per Fons FEDER - DTES.

ACOMPLIMENT

S'han aconseguit els objectius previstos majoritàriament.

Pel que fa al "Parcours Cyclable" s'està executant la Separata 1 del projecte *Camin naturau dera Garona de Vielha ara termièra: projecte TransGarona*. i resta pendent



licitar i executar la segona part i més important del projecte que requereix d'autoritzacions urbanístiques que estan endarrerint el procés i posar en risc la justificació de l'ajut. No s'ha licitat ni executat la Separata 2 d'aquesta actuació.

Pel que fa al projecte Conservació d'accessos al patrimoni natural i cultural de la Val d'Aran" manca solsament l'execució de les actuacions de difusió previstes.

S'ha signat el conveni amb l'Ajuntament de Naut Aran per al manteniment de pistes forestals i camins al seu municipi.

Durant el 2021, mitjançant una subvenció del TES, s'han realitzat les obres de millores de camins d'Aran per un import de 140.311,16 €.

Pel que fa al projecte FEDER - TES, Via ciclable Aubert-Vielha, una vegada adaptat el projecte als requeriments que per aquestes vies existeixen en els fons europeus, s'han licitat les obres pendents d'adjudicar a final de 2021.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	46	INVESTIGACIO, DESENVOLUPAMENT I INNOVACIÓ
GRUP DE PROGRAMA	463	INVESTIGACIÓ CIENTÍFICA, TÈCNICA I APLICADA

LINIES D'ACTUACIÓ

- Predicció d'allaus a la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Realització dels comunicats d'allaus del Conselh Generau d'Aran i Butlletins d'Allaus.
- Potenciació del servei de web del servei de predicció d'allaus i publicitat del servei.
- Traducció a diversos idiomes de la web del servei de predicció d'allaus.
- Impartició de cursos de divulgació i formació destinats a esquiadors, surfers de neu, escaladors, conferències...
- Renovació de material i vestuari
- Manteniment servei de Meteoaran.
- Participació en els rescats d'accidents amb els Pompièrs d'Aran a on el tècnic realitza la valoració del risc i recull dades per analitzar-ne la causa i circumstàncies d'aquests accidents.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	49	ALTRES ACTUACIONS DE CARÀCTER ECON.
GRUP DE PROGRAMA	491	SOCIETAT DE LA INFORMACIÓ

LINIES D'ACTUACIÓ

- Manteniment del canal AranTV.

OBJECTIUS.

- Potenciació de l'aranés en mitjans audiovisuals.
- Donar a conèixer la realitat de la Val d'Aran.
- Difusió dels continguts en TDT

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	9	ACTUACIONS DE CARÀCTER GENERAL
POLITICA DE DESPESA	91	ORGANS DE GOVERN
GRUP DE PROGRAMA	912	ORGANS DE GOVERN

LINIES D'ACTUACIÓ.

Donar a conèixer a la ciutadania les actuacions que es duen a terme des del Conselh Generau d'Aran, per tal de millorar la percepció que es té de les institucions públiques.

OBJECTIUS.

- Presència en els mitjans de comunicació d'àmbit territorial.
- Optimització de les despeses de publicitat institucional i atencions protocol·làries
- Potenciació de l'àrea de protocol del CGA

ACOMPLIMENT

S'ha mantingut la presència en els mitjans de comunicació mitjançant l'enviament de notes de premsa als diversos mitjans des del Departament de Comunicació del CGA.



CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	9	ACTUACIONS DE CARÀCTER GENERAL
POLITICA DE DESPESA	92	SERVEIS DE CARÀCTER GENERAL
GRUP DE PROGRAMA	920	ADMINISTRACIÓ GENERAL

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Atendre individualment les demandes dels ciutadans/nes, d'entitats i col·lectius de la Val d'Aran,
- Endegar, dirigir i coordinar processos participatius a l'Aran.
- Reforçar el diàleg entre l'Administració i els seus administrats.
- Millora de la prestació dels serveis públics.
- Millorar la transparència i implantació de l'administració electrònica.

OBJECTIUS.

- Manteniment del Punt d'Informació Cadastral (PIC).
- Gestió Oficina Atenció al Ciutadà
- Impuls i difusió del Registre Concertat entre el Conselh Generau d'Aran, l'Administració de l'Estat i la Generalitat de Catalunya.
- Potenciació del Perfil del Contractant.
- Desenvolupament de l'administració electrònica.
- Gestió del portal de la transparència.
- Millorar la gestió i recaptació dels tributs (taxa d'escombraries).
- Pagament als proveïdors en un terme de 30 dies.
- Racionalització de despeses corrents de gestió.
- Creació Unitat de Contractació per a la millora de les licitacions públiques

ACOMPLIMENT

S'ha continuat amb la racionalització de les despeses corrents de gestió, s'ha pogut mantenir el pagament als proveïdors a 30 dies desde entrada de factura en tots els trimestres, s'ha mantingut la tramitació de les factures electròniques, s'ha potenciat el portal de la transparència del Conselh Generau d'Aran.
S'ha continuat potenciant l'OAC i s'ha millorat la implantació de l'administració



electrònica al Conselh, també molt forçada per l'aparició de la COVID-19. A nivell de contractació, atesa la manca de personal i recursos, resta pendent una tasca ingent de posada al dia en la licitació de diversos contractes de caràcter reiteratiu.

No s'ha creat ni organitzat la Unitat de Contractació, si bé, s'ha modificat la relació de llocs de treball del Conselh amb la creació d'una plaça de Vicesecretaria que serà la encargada de coordinar i dirigir aquest nova unitat de contractació que es preveu crear.

2023/02/27 15:00:00

